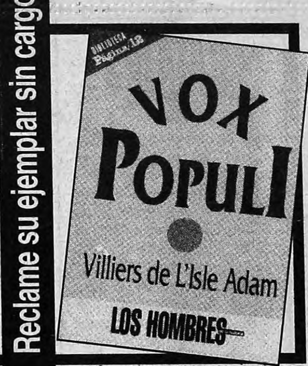


INFORME ESPECIAL
Mujeres infieles
Página 16/17

REPORTAJE EXCLUSIVO A *CHARLY GARCIA*
"Juego al límite, pero no me quiero morir"



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 19 de setiembre de 1993

Año 7-Nº 1943-Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $10

Cayó el helicóptero que llevaba a Menem con treinta funcionarios. Todos resultaron ilesos
Página 2/3

"NADIE MUERE EN LA VISPERA"

32
Diego, levántate y anda, *por* **O**svaldo **S**oriano

Después del naufragio, *por* **H**oracio Verbitsky
10

CANDIDATO POR CANDIDATO
Qué propone la izquierda

ENCUESTAS EXCLUSIVAS
El voto capital



EINSTEIN

"Si no quieren entender, es inútil que yo hable", respondió con despecho cuando un periodista lo invitó a volver sobre el tema. Había invertido tiempo en explicar que ya era hora de quitarle el cepo al dólar, y en recomendar que se lo dejase flotar, abandonando el rígido 1 a 1 con el peso. La sugerencia levantó las esperables ampollas en el Gobierno, y sobre todo en Economía, porque el anclaje del dólar y la relativa estabilidad de los precios son los argumentos más fuertes del oficialismo para el 3 de octubre. Fue entonces cuando comprendió que hablar es inútil, que "es lo mismo que llevar a Albert Einstein a la cancha de River para hacer entender la ley de la relatividad". Alvaro *Einstein* Alsogaray prefiere callar sus científicos consejos sobre lo relativo de cualquier tipo de cambio.

BATATAS

(*Desde Rosario*) Una mirada atenta sobre las filmaciones que registraron las agresiones en Rosario sufridas por estudiantes universitarios a manos de un grupo de militantes menemistas el 20 de junio, en un acto del presidente Carlos Menem, permitió a **Rosario/12** identificar a uno de los atacantes como el ahora candidato a concejal de esa ciudad Carlos Alberto Mesa, que integra el sublema peronista "Rosario o Nada". Las cámaras de los noticieros locales captaron al hombre que ocupa el sexto lugar en esa lista mientras apaleaba a los estudiantes de Franja Morada a metros del Concejo Municipal que lo puede contar como edil electo a partir del 3 de octubre. Según la investigación realizada, en las imágenes televisivas es posible observar a Mesa –secretario gremial del Sindicato de Trabajadores de Obras Sanitarias– golpeando duramente a los universitarios con un palo hasta que los franjistas vuelven sobre sus pasos, con los menemistas corriendo por detrás. **Rosario/12** intentó sin éxito contactarse con el propio Mesa a fin de que explique su participación en los hechos de violencia. Por su parte, los estudiantes de la Federación Universitaria de Rosario –de mayoría radical– iniciaron acciones legales.

El helicóptero que
UN VUELO

El helicóptero de la Fuerza Aérea que transportaba al presidente Carlos Menem en Formosa se vino abajo, pero el piloto consiguió estrellarlo contra la pared de un rancho de la remota población de Pozo de Mortero. "Nadie se muere en la víspera", aseguró con tranquilidad el mandatario después del incidente, que él mismo se encargó de relatar con lujo de detalles. "Tengo que dar gracias a Dios de que no haya ocurrido nada y felicitar a los pilotos, porque, de no ser por ellos, no estaríamos aquí", confesó finalmente.

(*Por María O'Donnell, desde Formosa*) **Cuando estaba a cinco metros de altura, el helicóptero que transportaba al presidente Carlos Menem empezó a tambalear. Recién había despegado, pero el piloto decidió que era hora de volver a tierra: miró y no encontró ningún hueco propicio para aterrizar. Uno de los motores del Chinouk, un helicóptero de la Fuerza Aérea que participó en la guerra de Malvinas, fallaba sin remedio. A duras penas el piloto consiguió detener la marcha contra la pared de un rancho, ante la mirada atónita de los pobladores de Pozo de Mortero. El susto pasó cuando se supo que Menem, los ministros Jorge Rodríguez y Alberto Mazza, el gobernador Vicente Joga y toda la tripulación había salido ilesos. "Nadie se muere en la víspera", tranquilizó Menem.**

Mientras todo esto sucedía, un millar de habitantes de Las Lomitas, el pueblo donde Menem estuvo confinado durante la última dictadura militar, aguardaba expectante la llegada del Presidente a la ciudad. "Se le rompió el helicóptero y está viniendo por tierra, va a demorar", fue la primera versión esgrimida por los hombres encargados del protocolo. Pero a las cuatro de la tarde, cuando consiguió llegar a Las Lomitas, Menem en persona contó los detalles del episodio, mientras los miembros de la tripulación corrían frenéticos hacia el teléfono para tranquilizar a los desesperados funcionarios de Buenos Aires.

"Algunos de los que venían no se dieron cuenta, pero yo me di cuenta de entrada", presumió Menem. "Primero resolvimos no decir nada para que no cundiera la alarma, pero ahora tienen que conocer la verdad: el helicóptero cayó delante de toda la gente y de los policías, que se asustaron mucho. Yo creo que la gente de Pozo del Mortero no se va a olvidar jamás. Llega el Presidente, el gobernador, el vicegobernador, los ministros ¡y se cae el helicóptero! Bueno, ahora está todo bien; gracias a Dios", fue la versión completa sobre el incidente.

Pozo de Mortero es una localidad perdida en el noroeste de Formosa. El Presidente se había traslado hasta allí al mediodía para el acto de apertura de una válvula de alimentación de agua potable. Provenía de Laguna Yema, un poblado igualmente diminuto y caluroso, donde

Alfonsín y las manos de Perón

"Las manos de Perón deben estar buscando la justicia social, la independencia económica y la soberanía política", chicaneó el ex presidente Raúl Alfonsín en Rosario, tras participar de un acto convocado por el sublema Por la Democracia Social de la UCR santafesina. Alfonsín afirmó que "el justicialismo perderá algunas bancas en el Congreso luego de las próximas elecciones". Reconoció que "ya tienen los votos de la derecha" y observó que "ahora, para acaparar a los cautivos, apelan al odio y al resentimiento, recuerdan el bombardeo de Plaza de Mayo, hablan de los fusilamientos y hasta se preguntan por las manos de Perón".

Derecho para Franja Morada

La agrupación radical Franja Morada se impuso por un 45 por ciento de los votos en las elecciones de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, con lo que retuvo la presidencia del centro y pasó a controlar los cuatro puestos del claustro estudiantil en el consejo directivo. En segundo lugar se ubicaron los liberales de la Unión para la Apertura Universitaria (UPAU), con el 18,2 por ciento; peronistas disidentes y comunistas (CUT) llegaron terceros, con el 12,94 por ciento. La menemista Liga de Estudiantes Argentinos (LEA) obtuvo el 9,22 por ciento y los escépticos de Desorden e Injusticia recibieron el 3,26. En Derecho de la Universidad de Lomas de Zamora también resultó victoriosa la Franja, con el 53,5 por ciento de los votos, sobre el 16 por ciento de la UPAU.

Proyecto oficial para sacar la reforma
EL CONGRESO EN ORDINARIAS CHICLE

(*Por M.O.D., desde Formosa*) **Con dos definiciones, el presidente Carlos Menem adelantó que el Gobierno seguirá impulsando sin tregua el proyecto de reforma constitucional, a pesar del fracaso que significó la sesión convocada para su tratamiento en el Senado. Por un lado adelantó que el Ejecutivo prolongará las sesiones ordinarias para que se trate, entre otros temas, el proyecto de ley declarando necesaria la reforma. Por otro lado, Menem definió el consenso (lo que según los senadores José Octavio Bordón y Antonio Cafiero le falta al proyecto) en los siguientes términos: "El consenso deviene del pueblo, pero además el consenso significa trabajo. El consenso son las dos terceras partes del Parlamento, porque si no, no funcionaría nunca".**

Es decir que, para el Gobierno, alcanza con que el proyecto que declara la necesidad de la reforma y abre las puertas para la reelección del Presidente se apruebe durante la prolongación de las sesiones ordinarias del Congreso con los dos tercios de los miembros presentes.

La definición llegó durante una conferencia de prensa ofrecida ayer en Las Lomitas. Como el Presidente había reiterado en todos los discursos que pronunció durante su gira por esta provincia que les pedía a "sus pares los políticos" que bajaran los decibeles de la campaña, un periodista le preguntó si era una nueva estrategia para destrabar el tratamiento de la reforma. La respuesta del Presidente fue terminante cuando definió el consenso como los dos tercios de los presentes, uno de los puntos más cuestionados por la oposición.

"Siempre digo que en el mundo de la política hay que aprender a volar y no arrastrarse por el barro", había dicho dos minutos antes, aunque aclaró que el mensaje no estaba dirigido en forma exclusiva a la Unión Cívica Radical, "sino para todo el país, porque no hablo para un sector determinado".

–¿El mensaje no está dirigido al radicalismo y con la mira puesta en la reforma? –insistió un periodista.

–Nada que ver. En 1988 ni se hablaba de reforma y mi mensaje, salvo algunos desbordes, siempre fue un mensaje de paz –respondió Menem.

Por otra parte, sostuvo que el proyecto de reforma de la Carta Magna surgió por una iniciativa del Senado "y el Poder Ejecutivo no puede hacer nada". Sin embargo, cuando este diario recordó el tema del plebiscito que el Gobierno planea lanzar después de las elecciones del 3 de octubre para presionar sobre el Parlamento, Menem retrucó: "Se puede hacer por un decreto del Ejecutivo, como lo hicieron los radicales por el tema del Beagle, o por una ley del Parlamento. Haremos lo que es más conveniente".

En cuanto a la escalada de agresiones contra periodistas, el Presidente repitió su muletilla: "Nunca como ahora hubo tanta libertad y tanta democracia en el país". Y recordó que "el Estado se desprendió del monopolio que tenía en materia de comunicación" cuando él asumió la Presidencia. De todas maneras, dijo desconocer "la punta" que, según el subprocurador Alberto González Warcalde, apareció en la investigación oficial sobre el atentado contra Hernán López Echagüe. "Por ahora no puedo decir nada", concluyó.

El Presidente arribó el viernes a Formosa acompañado, entre otros, por el asesor Juan Bautista Yofre, uno de los partidarios de endurecer el discurso oficial hacia la prensa. Pero, después de haber advertido contra una eventual "dictadura de prensa", Menem optó ayer por evitar el tema. Cuando le pidieron precisiones, se limitó a decir: "Eso pasa cuando se transcriben mal las cosas, porque yo lo que hice fue citar el pedido que Alberdi le hizo a Sarmiento para que no se metiera en la vida íntima de las personas y generara así una dictadura de prensa".

Menem con el gobernador de Formosa, Vicente Joga.
Ante la prensa se escudó citando a Alberdi y a Sarmiento.



transportaba a Menem se estrelló sin consecuencias

SIN PARACAIDAS



"Algunos de los que venían no se dieron cuenta, pero yo me di cuenta de entrada", presumió Menem después.

sucedieron los primeros incidentes. Los aviones del Presidente y la comitiva tuvieron que aterrizar a algunos kilómetros de la zona donde Menem inauguró la obra de aprovechamiento múltiple Río Tauco. Al bajar, la gente disparó en autos hacia el lugar. El camino había sido regado media hora antes, pero la temperatura rozaba los cuarenta grados y los autos igual dejaban una nube de polvo a su paso. La caravana se interrumpió con el choque de dos vehículos cargados de funcionarios de protocolo, sin que nadie se lastimara.

En Laguna Yema estaba todo listo: los trabajadores de la obra, la gente del lugar y un centenar de niños de escuela primaria con delantales impecables montaban guardia frente al palco. A un lado, la parrilla había comenzado a asar las cuarenta vaquillonas que se comieron durante el almuerzo, cuando el Presidente ya no estaba. Al llegar, Menem recibió un violín artesanal de regalo, hecho con maderas de la zona. Pero alrededor del palco los árboles escaseaban y muchos corrieron hacia una ambulancia para evitar la insolación. Los vecinos no se inmutaron: en verano, el termómetro suele registrar 49 grados.

El discurso del Presidente fue breve y apenas audible por la mala calidad del sonido y las interferencias del helicóptero Chinouk que sobrevolaba el lugar. "Recuerdo cuando estaba en Las Lomitas y veía pasar los trenes con tanques de agua y me decían que eran para esta región", arrancó Menem, apelando al año que tuvo que vivir en Formosa por orden de la dictadura militar, en una muletilla a la que recurrió en todos los actos proselitistas que realizó en esta provincia.

También había mencionado su confinamiento en Las Lomitas en Ingeniero Juárez, el pueblo donde arrancó su travesía de ayer. El lugar está ubicado cerca de Palmar del Lago, la zona donde se extrae el petróleo que se vende al Paraguay, y sus habitantes son, en su mayoría, indios tobas. "Esta unaArgentina distinta de la de 1989. Antes se conocía porque teníamos un lugar en el mapa, ahora se nos conoce como un gran país, por más que algunos intenten detener este avance", comparó Menem, y aprovechó para quejarse: "Ayer (por el viernes), hubo 25.000 personas en Laguna Blanca, cosa que por supuesto no salió en los diarios de Buenos Aires".

Durante toda la gira, Menem se trasladó en un avión Araba de la gobernación de Formosa, pero tuvo que recurrir al helicóptero para ir a Pozo de Mortero, porque allí no había forma de aterrizar con otro medio. Lo acompañaban el gobernador Vicente Joga, el vice Gildo Insfran, los ministros de Educación, Jorge Rodríguez; de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, y Floro Bogado, un ex gobernador que estuvo enfrentado a Joga pero ahora se sumó a la campaña del Partido Justicialista para el 3 de octubre, entre otros. Juan Bautista Yofre se salvó del accidente porque resolvió saltear Pozo de Mortero para ir directo a Las Lomitas, la siguiente escala.

Cuando el piloto consiguió estrellar el helicóptero contra la pared de un rancho, el Presidente y el resto de la tripulación resolvieron seguir por tierra hacia Las Lomitas. Nadie quedó herido, pero Menem se golpeó el hombro y se negó a vendarse. El Chinouk quedó varado donde estaba.

"La demora me obligó a abreviar la visita. Confieso que la demora fue producto del accidente que sufrimos. Tengo que dar gracias a Dios de que no haya ocurrido nada y felicitar a los pilotos, porque, de no ser por ellos, no estaríamos aquí", dramatizó Menem, una vez montado sobre el escenario que se había dispuesto en la plaza central de Las Lomitas.

Minutos antes había hablado el intendente local, Carlos Meza, quien concluyó su discurso con el deseo de que "Menem vuelva a ser presidente para el 2000".

En Las Lomitas, Menem juega de local. Pasó casi un año viviendo en la casa de un matrimonio de apellido Flores, de extracción radical. Pero sus días pasaban en la casa de Modesto Meza, el padre del intendente Carlos, un viejo caudillo del peronismo local. De la familia, la única que no está enrolada con el gobernador Joga es Martha, una diputada provincial que formó un sublema para enfrentar a Joga en las próximas elecciones, pero con el nombre "Menem 1995".

De todas formas, aquí nadie duda de que el cafierista convertido al menemismo conseguirá retener la hegemonía que ejerce en la Legislatura local después del 3 de octubre, sobre todo a partir de su reconciliación con Bogado.

En su paso fugaz por Las Lomitas, Menem donó una ambulancia, inauguró obras y brindó una conferencia de prensa (ver nota aparte). "El peso argentino se va a devaluar", ironizó. Pero "si ustedes quieren guardar unos pesitos, si es que pueden, yo les aseguro que dentro de dos años van a tener el mismo valor", garantizó enseguida, en una indirecta alusión a los comentarios prodevaluación del líder ucedeísta Alvaro Alsogaray en la última semana.

"En el año 2000 nos reencontraremos totalmente unidos para seguir trabajando por la grandeza de la Patria", concluyó Menem en la plaza, antes de seguir con la gira que se prolongaría hasta la medianoche, la hora prevista para su regreso a Buenos Aires. "Volveré pronto", remató tranquilo. Ya había dicho: "Nadie se muere en la víspera. Dios nos puso en la Tierra y cuando llegue el momento nos va a llevar".

Los accidentes sobrevuelan al Gobierno

Vicco se salvó por muy poco.

• *14 de marzo de 1989.* En plena campaña electoral, la avioneta que traslaba el equipo de colaboradores más cercanos del candidato Carlos Menem se estrelló en La Rioja. En ese accidente murieron los dos pilotos y Osvaldo Rossano, médico personal de Menem y amigo íntimo de Zulema Yoma. También resultaron heridos Ramón Hernández y Miguel Angel Vicco, entre otros.

• *14 de julio de 1989.* Un paro cardíaco puso fin a la vida del entonces titular de Economía, Miguel Angel Roig, a tan sólo seis días de haberse hecho cargo del Ministerio. Los rumores de aquella época apuntaban a un suicidio, una versión nunca probada.

• *16 de julio de 1989.* A ocho días de la asunción de Menem, su hijo Carlitos se llevó por delante a un perro mientras viajaba en su moto Honda 1000, durante un viaje en Cruz del Eje, en Córdoba. El resultado fue la pierna izquierda destrozada y tres operaciones de gran magnitud.

• *23 de setiembre de 1989.* A raíz de un paro cardíaco ocurrido tras sobrevivir a un accidente aéreo, murió en Misiones el entonces ministro de Salud y Acción Social, Julio César Corzo. El Lear Jet en el que se desplazaba Corzo –un íntimo de Menem– se precipitó al río Paraná en medio de una tormenta.

• *12 de diciembre de 1989.* Otra vez Carlitos junior, proclive como su padre a protagonizar accidentes por exposición al riesgo. Otra vez también en Cruz del Eje, donde un avión de la Fuerza Aérea se accidentó mientras carreteaba en una pista de tierra. Carlitos y sus acompañantes salieron ilesos.

• *28 de mayo de 1990.* El famoso resbalón de Menem en la ducha que resultó ser –según su propia confesión– una caída en una moto. Ocurrió, siempre según el Presidente, en la avenida General Paz cuando intentaba llegar por sus propios medios desde el Círculo Policial de Olivos hasta el Aeroparque para "volar un poco".

• *9 de febrero de 1991.* Nuevamente Carlitos junior salvó milagrosamente su vida luego de un vuelco de su automóvil en el Autódromo de Rosario, durante la primera jornada del Super Prime de la clase 3 de Turismo de Pista.

• *25 de junio de 1992.* Esta vez en el Rally de Nueva Zelanda, el hijo del Presidente debió esquivar a un camarógrafo mal ubicado, por lo que su auto fue a parar contra un árbol y él debió abandonar la competencia. No cabe duda, la culpa de todo la tiene el periodismo.

• *27 de noviembre de 1992.* Al igual que el accidente de ayer, ese día la culpa la tuvo un helicóptero, que debió realizar, con Menem a bordo, un aterrizaje de emergencia en un descampado de la localidad de Brandsen, en la provincia de Buenos Aires. Es esa oportunidad, el Presidente viajaba a Chascomús para encabezar un acto oficial y el Gobierno, las Fuerzas Armadas y de seguridad perdieron contacto con el jefe de Estado por espacio de una hora y media.



Menem Jr., peligro por moto



Julio Corzo murió en el río.

LA UCR SE ALEJA DE ERMAN

CORA SURRACO

Mercader despega gracias a independientes y a votos de la UCeDé.

El radicalismo respira: el peronismo lo sigue ahora a 4 puntos. El Frente Grande se consolida como tercero. La sorpresa estará en el corte de boleta para concejales, que se calcula cercano al 30 por ciento. Ese es el resultado del diálogo paralelo con Graciela Romer y Hugo Haime.

CORA SURRACO

Erman mantiene los números estables. No le alcanza para empatar.

El radicalismo parece haber superado el susto de las últimas dos semanas, cuando todas las encuestas sobre intención de voto en Capital Federal diagnosticaban un empate. La UCR tomó la delantera, aunque con el justicialismo a 4 o 5 puntos de distancia. El Frente Grande sigue ostentando un cómodo tercer lugar. Entre los encuestadores no hay acuerdo sobre las perspectivas de la UCeDé, se estanca Rafael Martínez Raymonda y, tal como se había anunciado, la Unidad Socialista mantiene su caudal en la elección de diputados pero duplica sus votos en la boleta de concejales. Las conclusiones pertenecen a las últimas encuestas realizadas en la Capital Federal por dos de los consultores más conocidos: Graciela Romer, que trabaja para candidatos de varios partidos, y Hugo Haime, que asesora a candidatos del PJ.

Estos son algunos de los apuntes de ambos encuestadores respecto de los resultados de sus respectivos sondeos:

• La UCR está adelante, aunque la distancia es mucho menor de la que se registraba hace dos meses. El voto del justicialismo está estable y no se mueve. Respecto de anteriores mediciones, hay una desestructuración del bipartidismo porque baja la UCR y se estanca el PJ. Hay voto para terceras fuerzas. (Romer)

• El PJ mantiene su nivel. En las últimas dos semanas hay un crecimiento de la UCR y eso le permite pasar al frente. Los nuevos votos del radicalismo provienen un poco de los indecisos, algo de la UCeDé y algo del socialismo, que hace quince días estaban un poco mejor.

•Se paró la tendencia al crecimiento del Frente Grande (Chacho Alvarez) y cede algo a la Unidad Socialista y a otras alternativas de izquierda como la Democracia Avanzada. (Romer)

• Chacho Alvarez está muy consolidado. Puede llegar al 12 por ciento de los votos el 3 de octubre. (Haime)

• El corte de boleta es significativo en los concejales. Un 30 por ciento de los encuestados dice que vota a distinto partido a diputados que a concejales. Notoria la elección de la US, fundamentalmente porque la evaluación del trabajo de sus concejales es muy buena. (Haime)

• Es llamativo el posicionamiento de la US, que casi duplica lo que saca a diputados. Por el contrario, el FG reduce sus votos a la mitad. La explicación es el fuerte perfil de Chacho Alvarez en la lista de diputados, perfil que no tienen los candidatos a concejal de dicha agrupación. A esto hay que sumarle el positivo impacto de las actividades de los actuales concejales socialistas. (Romer)

Los números según Romer

INTENCION DE VOTO CAPITAL FEDERAL

	Diputados	Concejales
UCR (Martha Mercader)	24.0 por ciento	19.9
PJ (Erman González)	19.7	16.2
Frente Grande (Chacho Alvarez)	8.2	4.4
UCeDé (Osvaldo Cacciatore)	6.9	4.4
Dem. Progr. (Martínez Raymonda)	3.9	1.3
Unidad Socialista (Héctor Polino)	3.4	6.6
Otros	3.2	4.6
Dem. Avanzada (Atilio Borón)	1.5	0.5
En blanco	2.9	3.7
Ninguno	10.7	18.8
No sabe/No contesta	15.8	19.7

Fuente: Graciela Romer y Asociados. Relevamiento realizado entre el 3 y el 6 de setiembre. Capital Federal. 400 casos.

Como se ve, en los porcentajes y en la evaluación de la situación hay fuertes coincidencias entre los dos consultores. Las únicas discrepancias que se registran entre Romer y Haime se refieren a las fuerzas de derecha y centroderecha. Para Romer hay una recomposición de esos partidos y Cacciatore estaría prácticamente sentado en la Cámara de Diputados. En cuanto al MODIN y el MAP, la encuestadora prácticamente no le asigna chance alguna. Para Haime la situación es inversa: Cacciatore sólo alcanzaría el 3,4 por ciento de los votos, pero el MODIN logra el 4,1. Las diferencias en la cantidad de indecisos seguramente se deben a las distintas fechas en que fueron hechos los dos trabajos.

La pelea según Haime

INTENCION DE VOTO - CAPITAL FEDERAL

	Diputados		Concejales
	Respuesta espontánea	por candidatos	
UCR (Martha Mercader)	31.2	25.7	26.8
PJ (Erman González)	27.2	26.4	22.0
UCeDé (Osvaldo Cacciatore)	1.8	3.4	2.5
MODIN (Enrique Venturino)	3.9	4.1	4.4
Frente Grande (Chacho Alvarez)	9.1	14.7	8.5
Unidad Socialist}a (Héctor Polino)	3.1	3.6	6.1
Partido Federal (G. Alchourron)	0.3	0.4	0.5
Dem. Progresista (M. Raymonda)	1.0	4.8	1.8
Dem. Avanzada (Atilio Borón)	0.2	0.1	0.1
MAP (Beatriz Pacín)	0.6	1.2	0.8
Otros Izquierda	1.5	0.6	0.5
Otros Derecha	0.2	0.2	0.5
En blanco	5.0	5.5	6.1
Indecisos	16.	49.2	19.5

Fuente: Hugo Haime y Asociados. 510 casos. Encuestado el 11 y 12 de setiembre.

Marita Carballo, titular de Gallup

PRONOSTICOS DE UNA MULTINACIONAL

(Por Raúl Kollmann) **"Yo veo hoy que, a nivel nacional, el justicialismo está adelante por una diferencia parecida a la de 1991, 40 por ciento a 30 por ciento, o tal vez un poquito más. Los que todavía estásn indecisos son algo menos menemistas y no apoyan tanto la política económica, pero aunque se reduzca un poco la distancia, el cambio no será sustancial." El análisis pertenece a Marita Carballo, titular de Gallup Argentina, filial de una de las más conocidas empresas de encuestas del mundo. Actualmente, Gallup realiza relevamientos para el justicialismo.**

–Muchos se asombraron. ¿Una multinacional trabajando para el PJ?

–Efectivamente, es una novedad. Hasta el momento los partidos recurrían a encuestadores de sus propias filas. En esta oportunidad, nosotros, que somos una empresa independiente, hacemos algunos de los relevamientos que contrató el PJ.

–Hay quien dice que les pagaron nada menos que 700.000 pesos.

–No es cierto. Hay absoluta claridad en las relaciones con el justicialismo y está todo facturado. Hicimos una primera encuesta gigantesca, nacional, con casi 3000 casos en decenas de ciudades. El costo fue de 155.000 pesos. Después, hasta el 3 de octubre, hacemos otros dos trabajos, también nacionales, cada uno por 60.000 pesos. La suma es de 275.000. No tenemos nada que ocultar. Aclaro también que no asesoramos al PJ sino que hacemos los estudios de lo que piensa la opinión pública.

–¿Y qué piensa la opinión pública?

–La gente de escasos recursos económicos tiene enormes temores de que se pierda la estabilidad y considera que Carlos Menem es uno de los garantes. Allí tiene ventaja el PJ. En la clase media se piensa distinto: hay aprecio por la estabilidad, pero la impresión es que va a continuar incluso con otro gobierno. Aquí, los votos se dividen más.

–¿La reelección juega algún papel en estos comicios?

–La gente tiene otras urgencias: desempleo, educación, justicia, salud. De manera que si los políticos o el Gobierno aparecen muy preocupados por la reelección, los ciudadanos reaccionan con enojo o disgusto.

–Muchos hablan de la importancia que tienen los candidatos, pero me parece que en esta elección no se nota.

–Es cierto. Casi todo es partido contra partido. En la provincia de Buenos Aires no votan a Pierri sino al PJ, pero fundamentalmente por Duhalde. Los encuestados dicen que les importan los candidatos, pero casi no los conocen. Y los pocos que conocen, no saben de qué partido son. El punto clave es que la gente todavía está fría: más de un 50 por ciento dice que piensa pocas veces o nunca en las elecciones. Está claro que el 3 de octubre sigue sin generar pasiones.

–¿Pero gana seguro el PJ?

–Sí, como en 1991. La gente piensa que el rumbo económico es correcto y no ven que los demás partidos puedan dar respuesta. Eso es lo que sustenta la ventaja del PJ. El voto al radicalismo es fundamentalmente un apoyo para que controle al Gobierno.

–¿Qué pasa con los demás partidos?

–Coincido con lo que dicen mis colegas. En Capital Federal, Chacho Alvarez va a hacer una muy buena elección, tal vez el 12 por ciento, y en provincia de Buenos Aires, Rico puede llegar al 15. No puedo opinar sobre los partidos provinciales porque no tengo datos de todos.

–¿Provincia de Buenos Aires?

–Algunos dicen que gana el PJ, pero se reduce mucho la distancia, que fue de 21 por ciento en 1991. No me parece tanto. Tal vez haya 17 o 18 puntos de diferencia.

–Capital Federal.

–Está parejo, con alguna ventaja de la UCR.

–¿Córdoba?

–Dicen que está peleado.

"Yo tengo el teléfono de Molinos"



331-4002 al 04
Centro de Atención al Consumidor
(entre nosotros).



Queremos mantenernos en contacto con usted en todo momento. Porque para Molinos lo más importante son los consumidores. Y como creemos que no hay nada mejor que la calidez de una comunicación directa, la invitamos a llamarnos al 331-4002 al 04 o escribirnos a C.C. 99, Correo Central 1000. A través de nuestro Centro de Atención al Consumidor, usted puede sugerir ideas, solicitar información, pedir una receta y conversar sobre todo lo que necesite. Llámenos. En Molinos usted está en el centro de nuestra atención.

Cuatro candidatos se definen sobre

IZQUIERDA A

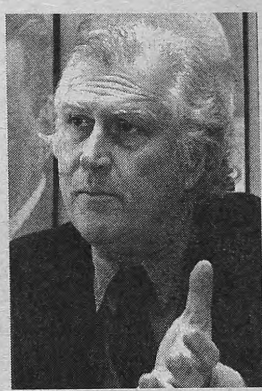


Los candidatos a diputado Carlos "Chacho" Alvarez (Frente Grande), Héctor Polino (Unidad Socialista), Atilio Borón (Frente por la Democracia Avanzada), todos ellos de la Capital Federal, y los postulantes bonaerenses Fernando "Pino" Solanas (Frente Grande) y Luis Zamora (Frente de Izquierda de los Trabajadores) fueron consultados por **Página/12** sobre temas vinculados tanto a su perfil ideológico como a lo que proyectan como actividad parlamentaria. Salvo Zamora, que jamás respondió, todos aceptaron contestar sobre qué harían ante temas concretos.

Entrevistas: Ernesto Semán



Chacho Alvarez.



Pino Solanas.

PRIVATIZACIONES

¿Podría renacionalizar las empresas privatizadas ENTel y Aerolíneas Argentinas?

Chacho Alvarez:
Sí Eso se va a resolver en función de cómo perciba la sociedad el funcionamiento de los servicios privatizados. Si la sociedad percibe que esas empresas no cumplen con las funciones que tienen que cumplir, habría que investigarlas tanto desde la Justicia como desde el Parlamento. Pero es algo que no se puede discutir desde lo ideológico.

Héctor Polino:
Sí En los procesos de privatización se violaron todas las normas existentes, se apartaron de las disposiciones legales y muchas fueron observadas recurrentemente por la Sindicatura General de Empresas Públicas. Los compradores de estas empresas tienen que asumir que han participado en estas operaciones sabiendo que se apartaban de las leyes en vigor.

Pino Solanas:
Sí Revisaría todas las privatizaciones, sobre todo aquellas en las que se registran ilícitos. Después estudiaríamos la renacionalización. Tenemos que marchar hacia empresas de propiedad social y garantizar que el país siga teniendo un cierto dominio sobre áreas estratégicas de energía, petróleo, gas y comunicaciones.

Atilio Borón:
Sí Impulsaría la anulación de las privatizaciones una vez que llegue al Congreso, porque están saturadas de corrupción hasta la médula. El segundo paso sería pensar en una nueva forma de organización que no sea una empresa estatal; habría que pensar en empresas de características mixtas, en las que se combinen formas de propiedad social, capital estatal y privado.

INFLACION

¿Sería un objetivo suyo mantener la inflación cero?

Chacho Alvarez:
Sí La inflación cero actual está sostenida sobre el esfuerzo de los más pobres. Yo creo que es posible hacerlo desde otro modelo, para mantener una inflación del 6 o 7 por ciento anual, o menor. No creo que en estas democracias precarias y en estas economías inestables se pueda ver la inflación como un dinamizador de la economía.

Héctor Polino:
Sí Con los procesos inflacionarios sólo se benefician los que pueden lucrar en medio del caos económico. Hay que aclarar que, de todos modos, esta inflación cero es irreal. Yo mantendría la inflación cero pero al mismo tiempo desarrollando al país y mejorando las condiciones de vida de la gente.

Pino Solanas:
Sí Es una variable del éxito de cualquier proyecto. De todos modos, yo no confío en esta inflación cero, y creo que alguna vez habría que revisar la forma en la que se miden estas cosas.

Atilio Borón:
No No me preocuparía si sube un poquito. La inflación cero no es una meta que se hayan propuesto las economías que realmente crecieron. Incluso la estabilidad actual no es genuina, porque lo único que no se ha movido es el dólar.

FLEXIBILIZACION

¿Apoyaría alguna forma de flexibilización laboral que ayude a combatir la desocupación?

Chacho Alvarez:
No Se ha demostrado como un método inservible. Por otra parte, desde la visión de los empresarios argentinos, cualquier tipo de flexibilización está pensada sobre una lógica de sobreexplotación de más horas de trabajo por menos salarios. Como no pueden mover el tipo de cambio, mueven el costo laboral.

Héctor Polino:
No La flexibilización laboral, tal cual la plantea el Gobierno implica disminuir las conquistas sociales de los trabajadores. Lo que hay que flexibilizar, en todo caso, es la parte empresaria, y no el sector más débil de la relación de trabajo.

Pino Solanas:
No La idea de que los altos costos vienen del sector laboral es una canallada. De hecho, la flexibilización ya empezó y demostró que no genera nuevo empleo. La propuesta para combatir la desocupación en cualquier lugar del mundo pasa por la formación y capacitación de los trabajadores. Los costos hay que reducirlos por otro lado.

Atilio Borón:
Sí Un esquema rígido de relaciones laborales es anacrónico. Pero hay que aclarar que este gobierno sigue el modelo thatcheriano, que en Inglaterra significó desempleo masivo y desprotección social. El otro extremo es el de Japón, que invirtió en la fuerza de trabajo y educó a los trabajadores, con lo que se logró una modernización de la fuerza de trabajo sin desempleo masivo.

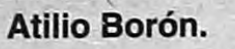




seis temas clave

FONDO




Atilio Borón.


Héctor Polino.

SERVICIO MILITAR

¿Mantendría el servicio militar obligatorio?

Chacho Alvarez:
Presenté un proyecto para derogarlo y el radicalismo, **No** que en el punto 5 de su plataforma establecía su derogación, votó en contra y propuso la ley Toma-Bissiotti que lo reducía a siete meses.

Héctor Polino:
No Lo cambiaría por un servicio optativo y de tres meses.

Pino Solanas:
Sí Aunque modificado y reducido.

Atilio Borón:
No Creemos en la libertad de conciencia, y en que cada uno puede elegir si quiere hacerlo o no por los motivos que crea convenientes.

DEUDA EXTERNA

¿Mantendría el Plan Brady tal cual está, lo revisaría o lo anularía directamente?

Chacho Alvarez:
Lo revisaría. Hay que acumular fuerzas para empezar a discutirlo en base a nuevas categorías, pensando en el bien nacional y regional. Decir que lo anularíamos es una posición absolutamente voluntarista y facilista. No se puede pensar en ningún proyecto viable de país a partir de la desconexión con el sistema comercial internacional.

Héctor Polino:
Lo anularía. El Plan es un salvavidas de plomo, porque la quita no es significativa y el país tiene que hacer un gran sacrificio para cumplir con lo acordado durante treinta años. Yo reivindico dos principios: el de la corresponsabilidad de acreedores y deudores, y el hecho de que la deuda externa era, por su volumen y su importancia, incobrable e impagable.

Pino Solanas:
Lo revisaría. El Plan Brady es un disparate. Tiene una tasa del 6,5 por ciento frente al 4 por ciento de la tasa Libor. Hay que renegociarlo, porque no creo que se pueda decir de manera irresponsable que lo vamos a eliminar.

Atilio Borón:
Lo revisaría. El compromiso que ha asumido el país no se puede mantener, ni siquiera manteniendo la actual política de ajuste, porque la Argentina no tiene posibilidades de generar ese excedente. Haría una revisión muy profunda, pero no lo descartaría del todo porque depende de un contexto económico internacional que yo tengo que contemplar.

PROYECTOS

¿Cuál va a ser su primer proyecto de ley?

Chacho Alvarez:
Una reforma del sistema tributario argentino, impuesto por impuesto.

Héctor Polino:
Plan de viviendas populares a través de una modificación presupuestaria que reasigne todos los recursos financieros que destina hoy el Gobierno a proselitismo político.

Pino Solanas:
Ley de Emergencia Ocupacional, que prohíba los despidos y fomente nuevos puestos de trabajo.

Atilio Borón:
Reforma tributaria que permita un financiamiento adecuado del sistema educativo, basado en un porcentaje fijo del PBI del 7,5 por ciento.

Erman tenía un mal pronóstico

"Pasamos todo para el sábado que viene", dijo Erman González cuando una decena de coches de la década del '20 ya se habían encolumnado detrás de un colectivo, especialmente acondicionado para transportar al candidato a diputado del justicialismo porteño por toda la Capital. Los organizadores de la caravana se apresuraron a levantar las actividades al aire libre a las 11 de la mañana, cuando la intensa lluvia hacía pensar que la concurrencia a los actos previstos iba a ser escasa. Erman González se acercó hasta el lugar previsto para la partida, en el barrio de la Boca, miró varias veces el cielo encapotado y luego anunció que sólo concurriría al almuerzo organizado en las instalaciones cubiertas del Club Unidos de Pompeya. Erman se retiró inmediatamente del lugar y, a los pocos minutos, el sol empezó a brillar tímidamente sobre el Riachuelo.

Polino habla aunque llueva

Pese a la lluvia, los candidatos de la Unidad Socialista estuvieron durante toda la mañana de ayer en la esquina de Cabildo y Juramento, del barrio de Belgrano, como parte de la campaña para las próximas elecciones. El primer candidato a diputado, Héctor Polino, afirmó allí que "las protestas del primer mandatario hacia la prensa constituyen un peligro para la libertad, porque con esas declaraciones Menem demuestra su vocación autoritaria y antidemocrática". Acompañado por el candidato a concejal Norberto La Porta, Polino recorrerá hoy las mesas que los militantes de la Unidad Socialista instalarán desde las 11 de la mañana en Plaza Italia.

WARCALDE, CON MAS PRESION

El procurador Luis González Warcalde se quejó de que la fiscal provincial Marta Carranza no colabora con él en el caso de López Echagüe. A su vez, Batata dice que es "una persona muy querida" en el Mercado Central.

(*Por Gabriel Pasquini*) El procurador especial Luis González Warcalde se quejó ayer de la falta de colaboración de la fiscal de la provincia de Buenos Aires Marta Carranza, que interviene en la investigación del segundo ataque contra el periodista de *Página/12* Hernán López Echagüe. González Warcalde ganó fama presionando al fiscal y a la jueza de la Capital Federal que se ocupan del primer atentado a López Echagüe para evitar –no lo consiguió– que citaran a declarar al titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri. Ahora le toca el turno a sus colegas bonaerenses.

El funcionario designado especialmente por el presidente Carlos Menem se mostró muy contento con la marcha de las cosas. "Se sigue trabajando en Capital y en la provincia –dijo–, adonde no llega mi competencia, la tarea continúa." Luego, se enorgulleció de lo propio: "Tenemos una gran sistematización de todos los hechos, tenemos citados treinta periodistas para este fin de semana, de los cuales vendrán unos 20, y estamos trabajando en el cotejo de datos".

Ahí llegaron las quejas. Según González Warcalde, intentó "establecer una relación directa entre los fiscales que trabajan en ambas causas. Se consideraba que podían ser sucesos de un mismo episodio, pero no encontramos eco en el fiscal de la provincia". En realidad, el procurador no despertó entusiasmo en el tribunal bonaerense, luego de que presionara al fiscal Eduardo Varas y a la jueza María Laura Garrigós de Rébori, en la Capital Federal, para que no citaran a Pierri.

La fiscal provincial Marta Carranza inició de oficio la causa sobre la segunda agresión a López Echagüe, de la que se enteró por la radio, y se presentó en la misma mañana en la clínica donde se hallaba internado para iniciar la investigación de inmediato. Desde entonces –como índice de la voluntad del juzgado–, el expediente incorporó, sin intervalos, decenas de declaraciones testimoniales y una serie de pericias.

Ojos que no ven

Varios hombres del Mercado Central declararon esta semana en la causa abierta por la primera agresión que no saben nada sobre la existencia de patotas. Entre ellos estaba Fidel Luciano Juárez, famoso por el apodo de "Batata" y como uno de los principales reclutadores de patotas del Mercado.

Batata aseguró que nada de eso ocurre. Que "su función en el peronismo es rescatar frutas para las escuelas de los chicos discapacitados" y que a los actos "va con algunos changarines –según su declaración judicial, a la que tuvo acceso **Página/12**–, que cada uno va por su propia cuenta, porque el peronismo es un sentimiento". Ofendido, aseguró que "es una persona muy querida" en el mercado y fuera de él, al punto que "después de estar cesante (el interventor Luis Patti lo echó de la administración) le hicieron muchas ofertas de trabajo y cree que ahora va a ganar más plata, por lo que le hicieron un favor".

En cambio, el ex director Raúl Leguiza aseguró que no tiene otro trabajo. Leguiza fue designado por influencia de Pierri, pero dijo a la jueza Garrigós de Rébori que Pierri "nunca se metió en el Mercado Central". Admitió que una vez por mes se reúne con él, pero explicó que sólo es para hablar de la agrupación política en la que ambos militan en La Matanza.

Leguiza ignora –según declaró– si se les pide a los changarines que vayan a los actos. El mismo ascendió de changarín a miembro del directorio por garantizar las pintadas de la Liga Federal en toda la provincia, aunque afirmó en el juzgado que el gobernador Eduardo Duhalde lo nombró por "pedido de los trabajadores". Le sucedió en la palabra el subsecretario de Deportes de La Matanza, Abraham Delgado, quien, sin ruborizarse, garantizó a la jueza que "nunca le vio guardaespaldas al diputado Pierri" y que no hay aparato de seguridad en los actos peronistas.

Sugestivo, el ex director Aníbal Stella –quien confesó a López Echagüe que había patotas en el mercado y después lo desmintió– atribuyó el mensaje de los agresores del periodista ("Stella es un boludo y vos sos un hijo de puta") a "algún sector de la historia reciente del mercado, de los últimos dos años", que "quiso matar dos pájaros de un tiro, para poder así sacarlo al dicente del medio, porque seguramente el dicente molesta y no permite algunos negociados".

Más atribulado, el ex director Horacio Castagnasso –un técnico designado por la municipalidad porteña– admitió que "en un principio dudé en aceptar porque no parecía muy prestigioso estar vinculado con el Mercado Central". Pero lo hizo y así conoció a personajes como Batata, de quien contó: "Otras personas que allí trabajaban le dijeron que era una de las personas que tocaban el bombo". En realidad –aceptó Castagnasso–, "escuché varias veces a personas que tocaban bombos".

La explicación era simple, según él: "Practicaban".

Télam

Procurador especial González Warcalde, abrazado por Menem.
Trata de poner límites políticos a los fiscales del caso Echagüe.

Una biografía de "Alberto"

"Jorge Alberto Gostelli era loco, mentiroso, jugador empedernido y vivía pidiendo plata", aseguró sin vueltas el titular de la seccional Trelew de la Asociación Bancaria, Roberto García, quien dijo que el supuesto testigo de la segunda agresión al periodista de este diario Hernán López Echagüe –más conocido como "Alberto"– trabajó en tareas de limpieza en la filial local del gremio alrededor de 1991. En declaraciones a los medios de la zona, el gremialista reveló que Gostelli "provocaba serios problemas a raíz de las mentiras que hacía circular".

"Con tal de adquirir notoriedad –relató García–, era capaz de cualquier cosa. Un día contó un accidente en Trelew como si hubiera sido testigo, sólo para salir en los diarios." Entre anécdotas –que la prensa publicó con fotos de Gostelli y García juntos–, el sindicalista recordó que Alberto "relataba historias, como que había estado en Estados Unidos y en Alemania, que había donado un riñón en Brasil y que había estado con el Papa por intermedio de (el cardenal Antonio) Samoré para evitar la guerra con Chile".

El gremialista indicó que había conocido a Gostelli en Esperanza, Santa Fe, de donde ambos son oriundos. Según aseguró, entre 1990 y 1991 Gostelli "se apareció en Trelew. Venía con lo puesto, y me dio lástima, así que le conseguí alojamiento y algún dinero, y le dimos tareas de limpieza en el sindicato". Sin embargo, finalmente debió despedirlo de la entidad porque –dijo– "era un loco inaguantable". "Me siento muy extrañado ante el hecho de que semejante mentiroso y loco aparezca como protagonista de uno de los temas más destacados que tiene nuestra nación en la actualidad, como es el de los ataques a los periodistas", concluyó con el mismo tono seguro con el que empezó sus declaraciones.

Mercenarios, LOS

(*Por Miguel Bonasso*) Documentos confidenciales que obran en poder de *Página/12* demuestran que en el Mercado Central de Buenos Aires operan servicios de inteligencia nacionales y extranjeros y que sus indagaciones y vigilancias exceden holgadamente las funciones de supervisión y control de un mercado de concentración. Fuentes del Mercado indicaron que la agencia antidrogas norteamericana DEA habría paseado a sus hombres por las naves repletas de verdura.

Los documentos en cuestión son memorandos enviados en 1990 por el capitán de fragata retirado Jorge Eduardo Acosta, ex jefe de Inteligencia del Grupo de Tareas 33/2 de la Escuela de Mecánica de la Armada, al entonces presidente del Mercado Central, Roberto Pons.

Acosta, conocido por los alias de "El Tigre", "Aníbal" o "Santiago", fue procesado en 1987 como uno de los principales responsables del exterminio de prisioneros llevado a cabo en la ESMA durante la dictadura militar. Beneficiado por la ley de obediencia debida promulgada por el presidente Alfonsín, fue nuevamente sometido a la Justicia por una estafa al Banco Central. En 1991 se denunció que Eximport Funds S.A., una empresa creada por El Tigre con otros torturadores de la ESMA, como el capitán Fernando Enrique Peyón, alias "Giba" o "Quasimodo", había sido contratada por el entonces presidente del Mercado, Roberto Pons, para realizar tareas de control y vigilancia, con una paga mensual de 80 mil dólares.

Las actividades de Eximport Funds en el polémico Mercado Central se extendieron aparentemente entre agosto de 1990 y abril de 1991. Sin embargo, algunas fuentes que quieren guardar el anonimato aseguraron a **Página/12** que Acosta cobró un último remanente de sus jugosos honorarios en marzo de este año.

Las mismas fuentes aseguran que días atrás El Tigre Acosta fue visto nuevamente en el Mercado y que existe el rumor de que podría regresar. La sola versión generó temor entre numerosos puesteros y trabajadores, que guardan malos recuerdos de la actuación de Eximport Funds y sus patrullajes de vigilancia. Temores que no carecen de fundamento tras la designación de otro hombre procesado por secuestros y asesinatos durante la dictadura, como es el comisario Luis Abelardo Patti.

Oficialmente, Acosta y sus socios –casi todos vinculados a la Marina de Guerra y a la represión clandestina durante el régimen militar– debían controlar y fiscalizar el cobro de la tasa de mercado (2 por ciento) que deben pagar los operadores y supervisar otras normas que rigen el funcionamiento del mercado de concentración más grande del país.

Para ello contaban con amplios poderes: podían citar a cualquier agente de la Corporación de manera compulsiva, acceder al centro de cómputos, a los legajos del personal y a cualquier clase de documentación que considerasen necesaria para el cumplimiento de sus funciones. También podían tomar decisiones sobre reubicación de personal y pago de horas extras. Para elaborar algunos estudios y presupuestos contaron con el apoyo (dicen que gratuito) de por lo menos una dependencia oficial de la Armada.

Pero lo más temible, tratándose de quienes se trataba, es que podían realizar tareas de "inteligencia". En de-

torturadores y espías en el Mercado Central

OJOS DEL TIGRE

Servicios nacionales y extranjeros –entre ellos la DEA– realizaron investigaciones en el Mercado Central, según surge de documentos confidenciales elaborados por el capitán de navío (RE) Jorge "Tigre" Acosta, ex represor de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA).



M. Manusia

En el Mercado Central temen que el Tigre Acosta vuelva a recorrer las naves de frutas y verduras.

Nadie tiene un buen recuerdo de su paso por el Mercado en 1991, donde desembarcó con apoyo de la Armada.

nuncias elaboradas por el personal se consigna que su modus operandi era el de "un grupo parapolicial", que portaba armas de guerra y se identificaba por nombres de pila, con la excepción del gerente general Acosta y el capitán Peyón.

En los diversos oficios que dirigió Acosta a Pons, nombrado por el ex intendente Carlos Grosso, se establece la necesidad de un "proyecto de control y operación de largo aliento".

En el oficio Fuex JA Nº 43/90, El Tigre informa a Pons: "El día lunes 24 de setiembre de 1990 se efectuaron las tareas de reconocimiento, coordinación e instrucción del personal de inteligencia que ocupó sus puestos de inmediato en el MCBA con el siguiente dispositivo". Y a continuación se detalla el correspondiente despliegue de personal armado y comunicado por radio enlace. Allí también se detalla que el personal de "la empresa" vigilará el tráfico de hortalizas "sin identificación alguna en el uniforme". Un anexo del mismo documento especifica el armamento y la necesidad de que el jefe no lleve a la vista el arma que porta.

Documentos posteriores registran el grado de agresión hacia los hombres de El Tigre tanto por parte de puesteros y trabajadores como por policías de la provincia de Buenos Aires.

El oficio Nº 53/90 propone "incidir sobre la población del área transaccional con un nuevo cambio de nuestra actitud, que produjera como efecto un control más cercano y detallado que lleve a *los marginales* a considerar que el "cerco se estrecha". (El entrecomillado corresponde al remitente, el subrayado es nuestro.)

Más abajo se recuerda: "Omitimos información relacionada con operaciones de inteligencia que se están desarrollando". En un informe posterior, fechado el 15 de octubre de 1990, El Tigre propone que la dirección del Mercado informe "a las autoridades que corresponda" que la empresa Eximport Funds está efectuando tareas de control y supervisión de las actividades internas, "ya que de esta manera se facilitará aún más el accionar y fundamentalmente en condiciones extremas". Concluye proponiendo: "Coordinaremos con la Policía acciones más efectivas, si usted lo estima apropiado".

Cuatro días más tarde un nuevo oficio vuelve a omitir "aspectos relacionados con operaciones de inteligencia en curso". El gerente de la empresa admite que "existe preocupación en algunos feriantes por las investigaciones que desarrollamos".

El 23 de noviembre se elevan las actas de una interesante reunión que se había realizado días antes entre la empresa y la corporación. Por Eximport concurrieron Acosta y Peyón, acompañados por el capitán de navío Eduardo Madar y el comisario de la Policía Federal E. Rimoldi Fraga, este último en su carácter de jefe de Inteligencia Especial.

Acotando que va información confidencial por separado, las actas recuerdan que Jorge Acosta inició su exposición detallando los antecedentes de la empresa y sus componentes ("personal de la Armada capacitado en Inteligencia"). También los relevamientos que dieron por resultado "el conocimiento del ambiente circundante al predio del Mercado Central y la subcultura particular que normalmente rodea a los centros comerciales de envergadura".

Luego Acosta explica la "orgánica" que, con sus departamentos de Gabinete, Operaciones e Inteligencia, reitera la estructura imperante en el centro clandestino de reclusión de la ESMA. Sorprendentemente revela que el departamento de Inteligencia está constituido por especialistas de "distintas nacionalidades" con miras a la "obtención de información proveniente de fuentes cerradas".

Las sorpresas no se agotan en ese punto. El Tigre concluye su exposición con esta importante revelación: "Se aclaró específicamente que se han tomado contactos con los *servicios de inteligencia del exterior y del país* que puedan tener injerencia en función de las actividades. Se informó de las operaciones que efectuaron, dentro del MCBA, algunos *servicios de inteligencia extranjeros*". (El subrayado también es nuestro.)

¿A quién alude el antiguo jefe de "Selenio"? ¿A la CIA? ¿Al FBI? ¿O tal vez a la DEA? Esta última posibilidad fue confirmada a este diario por fuentes del Mercado. Nadie sabe en qué concluyó esa investigación.

Golpes a la prensa en medio de la batalla por la

DESPUES DEL

(Por Horacio Verbitsky) **De ser tan necesaria y oportuna la reforma de la Constitución como pretende el dictamen del bloque de senadores justicialistas, la Convención llamada a sustituir más de ochenta de sus artículos podría reunirse en cualquier fecha. Para un hombre y su entorno, sin embargo, el calendario no es indiferente: "Si el plebiscito no se realiza antes de fin de año ya no tiene sentido", confesó esta semana Carlos Menem, en el más abierto reconocimiento de que lo único importante es su obsesión de que el año 2000 lo encuentre unido al sillón presidencial.**

Menem confesó que el único interés de la reforma es su obsesión de que el año 2000 lo encuentre unido al sillón presidencial, al afirmar que el plebiscito no tiene sentido después de diciembre. Su propia convocatoria es dudosa porque el menemismo no consigue definir qué preguntar. Encuestas contradictorias para el 3 de octubre. El fracaso de la reforma en el Senado desató la lucha por la sucesión. Duhalde y Cavallo, los candidatos. El gobernador de Buenos Aires afirmó que las agresiones a la prensa formaban parte de una campaña sucia, pero no reveló el nombre del experto en golpes bajos con el que dice haberse reunido.



Menem pronunció su admisión sobre los plazos máximos para el plebiscito pocas horas después del naufragio de la reforma en el Mar de los Sargazos del Senado. Esto demuestra el impacto que el desastre produjo en la Casa Rosada, que ninguna declaración autoindulgente puede disimular. Sus efectos se hicieron visibles la semana pasada, pero su origen está en errores previos de los estrategas del menemismo, Eduardo Bauzá, Carlos Corach y el Hermano Eduardo. Los más notables fueron la estéril batalla librada en Corrientes contra el Pacto Autonomista-Liberal, que de otro modo hubiera brindado los votos de sus dos senadores para la reforma; la zarzuela de Catamarca, por la cual el menemismo perdió una banca en el Senado y desintegró su propio bloque; y el desdén por el partido provincial del Chaco que terminó ungiendo senador al radical Luis León.

En el plan de batalla de Larry, Curly & Moe se llegaría a las elecciones generales del 3 de octubre con la media sanción por los dos tercios de los miembros del Senado. Una victoria contundente en las urnas y la inmediata convocatoria al plebiscito para la primera quincena de noviembre obrarían como presión irresistible sobre la Cámara de Diputados que, antes de la renovación de la mitad de sus miembros, el 10 de diciembre, votaría la declaración de necesidad de la reforma. Luego debería convocarse a la elección de los convencionales constituyentes, lo cual insumiría otros 30 días. De acuerdo con el proyecto del bloque justicialista que no fue aprobado por los senadores, la Convención "iniciará su labor dentro de los sesenta días de realizada la elección de convencionales, debiendo terminar su cometido en el plazo de ciento veinte días improrrogables", es decir otros seis meses.

• Si todo saliera de la mejor manera, el nuevo texto constitucional quedaría promulgado a mediados de julio de 1994.

De no haber reforma, los plazos para la presentación de candidatos surgen de la Constitución y de las leyes electorales vigentes. Según el artículo 81 de la Constitución, los electores de presidente y vice se reunirán "cuatro meses antes de que termine el término del presidente cesante". Esto es,

• el Colegio Electoral no podría reunirse más tarde del 8 de marzo de 1995.

Si se asignara el ínfimo lapso de un mes para completar los escrutinios provisional y definitivo, someter asuntos litigiosos a la justicia electoral, reconocer los títulos de los electores y reunirlos en Colegio,

• las elecciones no podrían celebrarse después de la primera semana de febrero.

Esta fecha tiene una dificultad práctica de improbable superación: varios millones de personas estarán de vacaciones y no podrán sufragar. Lo mismo vale para el mes de enero, cuando sale de descanso la otra mitad de quienes tienen recursos para hacerlo, y la última quincena de diciembre, ganada por las fiestas de Navidad y Año Nuevo. Es cierto que dos veces se votó en febrero (el día 24, cuando Perón-Quijano batieron a Tamborini-Mosca en 1946; el 23, cuando Frondizi-Gómez se impusieron a Balbín-Del Castillo, en 1958), pero en ambos casos fue en la última semana del mes, cuando ya concluían las vacaciones y la excepcionalidad derivaba de la apresurada salida de dos gobiernos de facto, luego de las conmociones del 17 de octubre de 1945 y de la manifestación de fuerza del voto en blanco en la elección de constituyentes de julio de 1957. En consecuencia,

• la fecha más razonable para las elecciones generales se ubicaría entre la primera y la segunda semana de diciembre de 1994.

A partir de ella, deben descontarse hacia atrás los distintos plazos que surgen del Código Nacional Electoral (Ley 19.945 y sus modificatorias) y del Estatuto de los Partidos Políticos. Hay treinta días para oficialización de boletas, cincuenta para la oficialización de listas de candidatos, sesenta para la oficialización de alianzas políticas y noventa para la convocatoria. De modo que

• en los primeros días de noviembre deberían estar impresas las boletas, a mediados de octubre oficializadas las listas, a principios de octubre las alianzas y en los primeros días de setiembre debería efectuarse la convocatoria.

Por corta que fuera la campaña proselitista para escoger a los candidatos de los distintos partidos, es impensable que pudiera insumir menos de un mes. Es decir que

• la definición de las precandidaturas presidenciales no podrá demorarse más allá de agosto de 1994.

Reforma en julio o precandidaturas ya definidas en agosto. Este es el filo de la navaja por el que transita la madre de todos los proyectos. Después del contraste en el Senado la semana pasada no queda margen para imprevistos. En estas condiciones es cualquier cosa menos irrazonable que haya comenzado la pugna por la sucesión. La convocatoria al plebiscito tiene un objetivo de máxima, que es forzar la reforma, pero otro de mínima, que consiste en asegurar a Carlos Menem una palabra decisiva en la elección del candidato de su partido y una finalización tranquila de su mandato.

Sin embargo el menemismo no ha logrado resolver qué se preguntará en el plebiscito, que por eso sigue siendo una mera hipótesis. Si la consulta fuera "¿Está a favor o en contra de la reforma constitucional?", el Sí podría llegar al 95 por ciento pero carecería de cualquier peso político, porque casi nadie está en contra de la reforma. En el otro extremo, la pregunta con valor mandatorio sería "¿Aprueba que el actual presidente pueda aspirar a la reelección en 1995?", pero las respuestas afirmativas podrían no llegar al 50 por ciento. Un sector apreciable del peronismo disidente y de la izquierda democrática, nucleado en el Congreso de los Trabajadores Argentinos, CTA, reclama la inclusión de una segunda pregunta en el plebiscito, a favor o en contra de la privatización del sistema jubilatorio. Ya entregó al Gobierno un millón trescientas mil firmas en respaldo de su posición. Es de imaginar que el Gobierno no aceptará someter a la voluntad popular esa pieza maestra de su programa socioeconómico. Pero esto debilita su argumento en pro de las formas de democracia semidirecta implícito en la convocatoria.

La vida es sueño

Durante las discusiones en el bloque de senadores justicialistas, su presidente interino, Pedro Molina, minimizó la negativa de José Octavio Bordón a votar el proyecto si no había consenso con las otras fuerzas políticas.

—Esto sale igual, porque ya tenemos todo arreglado con Leopoldo Bravo— dijo.

Bauzá había comunicado al bloque las condiciones del acuerdo, que incluirían una designación diplomática para la esposa del líder del bloquismo sanjuanino. La incontinencia verbal de los operadores menemistas y los clarísimos términos de la renuncia de Gustavo Beliz, quien dijo que en la Casa Rosada se estaba planeando la compra de votos en el Congreso, ponen límite a estas transacciones.

Bravo desmintió su parte, y cuesta imaginar cómo podría cumplirla. Pocos senadores han sido tan categóricos e insistentes sobre la inconveniencia de la reforma. En previsión de posibles defecciones entre los legisladores que terminan su mandato en diciembre, la UCR hizo firmar a todos sus diputados una declaración pública de compromiso contra la reforma, que tiene el mismo peso que los múltiples pronunciamientos de Leopoldo Bravo. El estigma de Beliz caería sobre quien se desdijera, deslegitimaría el proceso político y precipitaría al país a una confrontación sin ley, como precio por las ambiciones de un hombre. ¿Qué sector social de alguna significación estaría dispuesto a tolerarlo?

Molina también anunció qué ocurriría si se frustrara la reforma:

—No te hagas ilusiones con sacar ventaja —le espetó al declarado precandidato Bordón—; en ese caso ya está decidida la fórmula: Duhalde-Eduardo Menem.

La presunta candidatura del Hermano Eduardo podría ser un handicap excesivo. Duhalde preferiría como compañero de fórmula al ministro de Economía, Domingo Cavallo. El tejedor político de Cavallo, Guillermo Seita, es el enlace permanente del ministro con el gobernador, a quien visita semanalmente en La Plata. Cavallo no ha desalentado la hipótesis, pero siente que puede subir la apuesta.

Duhalde tiene un punto fuerte en contra, que Menem se encargó de recordar a principios de este año: si la reelección está vedada al presidente, tampoco el vice puede aspirar a seguir integrando el Poder Ejecutivo. Tanto el ex ministro de la Corte Suprema Pedro J. Frías, prestigioso intelectual orgánico de la Iglesia de Roma, cuanto el ex presidente provisional Italo Luder, coinciden en que la renuncia a la vicepresidencia borraría el veto antirreeleccionario cuyo propósito es impedir la perpetuación en el poder.

Duhalde depende para su candidatura de la benevolencia de la Corte Suprema designada por Menem y su esperanza se basa antes en la práctica política que en la hermenéutica constitucional. La Corte no se pronuncia sobre abstracciones sino en

sucesión presidencial

NAUFRAGIO

casos concretos. Como la elección es indirecta, la candidatura de Duhalde no podría ser impugnada antes de los comicios generales. Sólo sería posible presentar un caso judicial cuando los electores lo consagraran presidente. La Corte no se animaría a contradecir una votación popular favorable y se rendiría ante el hecho consumado, razona el gobernador.

Cavallo no tiene vulnerabilidades legales. Tampoco es imaginable que su candidatura pudiera suscitar la misma aprensión que la de Duhalde en algún sector social o factor de poder, nacional o internacional, temporal o espiritual. Por el contrario, es uno de los hombres mejor vistos por todas las clases sociales del país. Incluso sin la base partidaria territorial que está tratando de construirse, el sistema de elección de candidatos por el voto directo de los afiliados justicialistas en un distrito único le permitiría contrapesar las armas organizativas de su rival. La experiencia de Córdoba, donde en tres semanas consiguió instalar a un candidatodesconocido, que superó el tercio de los votos emitidos, sugiere que Cavallo en campaña sería un auto de carrera muy difícil de batir por la batata duhaldista.

Números

Entre encuestadores, analistas y políticos se ha instalado una evaluación global coincidente: el 3 de octubre el partido del Gobierno superaría por 30 a 40 por ciento aproximadamente a la oposición radical. No está en discusión que eso sea posible, pero sí la probabilidad de su ocurrencia. Si los resultados pudieran conocerse de antemano carecería de sentido realizar elecciones. La última década es una colección de sorpresas: ni la victoria clara de Alfonsín en 1983, ni su derrota inapelable en 1987, ni el surgimiento de Cafiero por encima del aparato partidario en 1985, ni la confirmación de la primacía menemista en 1991 formaban parte de la ciencia electoral infusa que antes de cada domingo decisivo llega a ser vista como la verdad revelada. Sólo en los comicios presidenciales de 1989 los vaticinios coincidieron con la realidad.

En todos los casos, alguna encuesta previó los resultados. ¿Pero cómo saber de antemano cuál de las tantas que se realizan cada semana será la verdadera? Sólo Mora y Araujo pronosticó en 1990 la derrota sandinista en Nicaragua. El fenómeno se parece al de los informes de inteligencia en tiempos de guerra. En 1939, José Stalin tenía un aviso exacto de su espía en Tokio, Victor Sorge, en el que constaba el día, la hora y el lugar por el que se produciría la invasión alemana. Pero cuando lo anunciado se cumplió fue tomado de sorpresa. Sucede que decenas de colegas de Sorge ubicados en otros lugares estratégicos del mundo redactaban informes que desechaban la invasión o que la anunciaban para otra fecha y por otro punto.

Aun si los pronósticos señalados se cumplieran en escala nacional, el efecto de los comicios sería muy distinto según fueran los resultados en cada lugar del país. Por ejemplo, en los dos mayores distritos dominados por la UCR el Gobierno ha desplazado a las conducciones vencidas por menemistas puros, como Sup-Erman González en la Capital y Schiaritti en Córdoba. La apuesta es doble: contra los radicales pero también en favor de una más clara hegemonía de los leales a Menem dentro del partido justicialista. Si conservara los territorios donde es más fuerte y conquistara uno o dos de los dominados por el radicalismo, el impacto psicológico sería independiente de los porcentajes nacionales. Además, implicaría una recomposición brusca dentro de la UCR, ya que se obtendría a expensas de su candidato presidencial de 1989, Eduardo Angeloz, y de su precandidato para 1995, Fernando de la Rúa.

Triunfalismo y propaganda

En forma simétrica, el radicalismo está concentrando esfuerzos en la provincia de Buenos Aires, donde le preocupa acortar las distancias, y en Santa Fe y Santiago del Estero, que podrían cambiar de color. Si la oposición resistiera el asedio en sus ciudadelas de Capital y Córdoba y consiguiera sus objetivos en Buenos Aires, Santa Fe y Santiago, las consecuencias políticas serían devastadoras para el justicialismo, y dentro de él para las aspiraciones de Duhalde. En el importantísimo distrito bonaerense, por ejemplo, con muy pocos días de diferencia una encuesta de la Secretaría de Informaciones del Estado indicó que el justicialismo se impondría por 39 a 30 a la UCR, pero otra de Javier Otaegui & Asociados dijo que Federico Storani batiría a Alberto Pierri por 30,7 a 26,2. También hay eventuales escenarios intermedios, considerando distintos ejes. Por ejemplo, Córdoba-Buenos Aires. El futuro del peronismo y del país sería muy distinto si Duhalde barriera al radicalismo en Buenos Aires y Cavallo no consiguiera establecer una cabecera de playa en Córdoba, que si ocurriera lo contrario en cada distrito. Lo mismo vale en el eje Buenos Aires-Capital para el radicalismo y sus precandidatos. ¿Quién saldría fortalecido si De la Rúa resistiera el embate menemista pero su ventaja se achicara a dos o tres puntos, y Storani, aun perdiendo, se acercara en la misma medida al peronismo? Pueden ser mejores 36 a 38 en Buenos Aires que 38 a 36 en Capital.

Cualquiera de estas combinaciones es posible, dentro de un resultado general que cumpla con los pronósticos más aceptados para el conjunto del país. Se puede ganar con 30 y se puede perder con 40. Pero tampoco debería descartarse que estos porcentajes nacionales se ajustaran hacia arriba o hacia abajo, en favor o en contra de los principales contendientes. Una corrida del 3 por ciento de los votos que se desplazara de un partido al otro modificaría la relación en seis puntos: 43 a 27 en una hipótesis, 37 a 33 en el otro. Aritméticamente no son terribles diferencias. Políticamente cambiarían la historia.

La única conclusión sensata es que todas las posibilidades están abiertas todavía, y que el triunfalismo oficial es tanto una expresión de deseos como un arma de propaganda.

Lo mejor que tenemos

Los mayores activos del Gobierno parecerían ser la estabilidad monetaria y la oposición radical. Toda la sociedad valora la estabilidad como una conquista irrenunciable, y un porcentaje que se podrá medir dentro de dos semanas la identifica pura y exclusivamente con el partido en el gobierno. Esa misma porción de la sociedad no olvida el final apocalíptico del gobierno anterior.

En ese sentido, las elecciones internas de mayo en la provincia de Buenos Aires achicaron esa brecha entre el partido y la sociedad, pero no la cerraron. El eje Storani/Casella - De la Rúa no se consolidó en la medida necesaria para explotar los frutos de la victoria. Esto permitió la reaparición del gran derrotado. Es difícil imaginar que De la Rúa y Storani no vayan a ser los integrantes de la fórmula presidencial en 1989, o los contendientes por su primer término. Pero consumidos por esta incertidumbre fueron tímidos a la hora de compartir la campaña electoral en el Gran Buenos Aires y la Capital. Por esa brecha se coló la asombrosa vocación de poder de Alfonsín, que más que radical parece peronista.

Su desembarco en el territorio de De la Rúa, dándose el lujo de alzar la mano de la intrascendente candidata escogida por el jefe del distrito, y su rol estelar en la discusión con el menemismo acerca de la reforma constitucional son las mejores pruebas de los errores de la coalición victoriosa en mayo. Hace cinco años que Menem agradece al cielo la existencia de este contendiente. Su buena estrella comenzó a brillar con más fuerza desde que Alfonsín inició la catarata de agravios, en su terrible discurso de San Juan en setiembre de 1988.

La resurrección de Alfonsín merecería que el debate sobre la reforma constitucional se ampliara. Alberdi inspiró la cláusula que permite la reelección "con intervalo de un período". Pero al final de su vida, y a la luz de la experiencia política de su tiempo, se inclinó por la prohibición absoluta, según el criterio que luego siguió México. Con esas reglas del juego, el rol histórico de Alfonsín estaría defendido de sí mismo. El ex presidente podría constituir un referente y una personalidad de consulta para los nuevos gobiernos. Las normas actuales no mejoran sus chances de regresar al poder pero le dan alas para perturbar la emergencia de nuevos liderazgos y atan un salvavidas de plomo a su partido. Para contrarrestar su efecto, De la Rúa grabará mañana un spot de campaña y asumirá el protagonismo que corresponde al jefe del distrito. Pero sólo una decisión nítida de Storani y Casella podría dar sosiego al fantasma preferido de Menem.

Frases célebres

"Pierri es víctima de ataques sanguinarios", dijo Menem. "Son gajes del oficio", añadió. De este modo, volvió a justificar las agresiones a periodistas, que comparó con los asaltos a colectiveros, la muerte de policías o el tiro al blanco contra turistas en Miami. El Gobierno ha elegido a los periodistas como contendientes políticos, en un intento por deslegitimarlos como fuente de información independiente. Les pegan porque en algo andarán, es el perverso mensaje subyacente. La objetividad de la prensa en el relato de los hechos es su tesoro, aunque esto no pueda confundirse con neutralidad ética ante lo que descubre. Arrastrarla contra su voluntad a la arena política es una manera de ensuciar el rol cristalino que ha cumplido en los últimos años.

En respuesta a las afirmaciones de un presunto testigo del segundo ataque contra Hernán López Echagüe, Duhalde dijo que había una campaña sucia contra su partido. Narró en varios programas de televisión que había comido en casa de amigos franceses con alguien a quien definió como un experto en campañas sucias y con el ex vocero presidencial Humberto Toledo. Si el gobernador de la primera provincia del país, en cuyo territorio sucedieron los hechos, cree que el secuestro y las lesiones a un periodista forman parte de una campaña sucia, su obligación legal, política y moral es revelar el nombre del sociólogo y solicitar su captura y extradición para esclarecer el caso.

Duhalde dijo además que "se puede agredir con un golpe pero también con un micrófono o un grabador", otra forma de banalizar los hechos, equiparando un atentado personal a un periodista con las preguntas incisivas que sus colegas le hicieron al interventor en el Mercado Central, Luis Patti. Menem y Duhalde no han dejado pasar ocasión para encomiar al ex policía, pese a que la Justicia probó que había pasado corriente eléctrica a detenidos y sólo lo puso en libertad por aspectos formales del proceso, como la falta de una firma en un acta. Igual que el indulto a los responsables de los más graves crímenes contra la dignidad humana, el nombramiento del comisario torturador, lejos de poner coto a la violencia, constituye su indirecta apología.

No está probado que el gobierno nacional o el gobierno provincial tengan responsabilidad en los ataques a López Echagüe y, antes, a Marcelo Bonelli. Pero no hay dudas de su vínculo con la agresión a los periodistas el 14 de agosto en la Sociedad Rural. La nueva visita a la Casa Rosada de Miguel Arjona, uno de los integrantes del grupo, a la misma hora en que casi 10.000 personas convocadas por la UTPBA protestaban en la Plaza de Mayo por la impunidad, constituye una nueva provocación en el mismo sentido. La intervención de una íntima colaboradora de Eduardo Bauzá para obtener la libertad de los detenidos aquel día y la colocación de armas y un plano falso a dos personas que se pretendió presentar como culpables del tajo a López Echagüe, hablan con más elocuencia que cualquier discurso. Pese a la acumulación de evidencias, Menem insiste en que los disturbios en la Rural los provocaron los radicales y Duhalde que hay una campaña sucia contra su gobierno.

El país desearía creer las protestas de inocencia de sus gobernantes en estos hechos repugnantes. Pero éstos no lo ayudan. Una hipótesis avanzada desde la Liga Federal apunta hacia sectores del menemismo presuntamente interesados en desacreditar a Alberto Pierri, responsabilizarlo por los resultados electorales (previsiblemente peores que los de Felipe Solá en 1991), y reemplazarlo luego como presidente de la Cámara de Diputados por Erman González. De ser cierta, implicaría que, como apertura de la batalla por la sucesión, el justicialismo se prepara a dirimir una vez más desde el aparato del Estado sus querellas internas. No sería para quedarse más tranquilos.

Opinión

*Por Sergio Widder**

Memoria activa

El Holocausto fue, sin lugar a dudas, la mayor tragedia de nuestro siglo. No sólo significó el asesinato de millones de individuos sino que también fue el intento de borrar de la faz de la tierra a todo un pueblo y a toda su cultura.

El ascenso al poder del nacionalsocialismo en Alemania en 1933 inicia un ciclo de terror que alcanza su apogeo con la Conferencia de Wansee, en enero de 1942, en que los máximos jerarcas nazis dan a conocer el destino programado para los judíos: la llamada "Solución final", eufemismo que utilizaron para denominar el exterminio masivo y sistemático del pueblo hebreo.

El drama que se extendió entre 1933 y 1945 es imposible de dimensionar y de explicar racionalmente. Entre los sobrevivientes estuvieron aquellos que eligieron dar testimonio. Otros optaron por el camino del olvido. Parafraseando a Lita Stantic en *Un muro de silencio* (refiriéndose a otra tragedia), las víctimas tenían derecho a olvidar. ¿Tenemos nosotros ese mismo derecho?

Después de medio siglo, la xenofobia no ha cesado. La experiencia vivida parece no haber sido suficiente para cimentar la tolerancia. La memoria, entonces, aparece como una alternativa válida: nosotros no tenemos derecho a olvidar. Los "muros de silencio" se derriban con el ejercicio de una memoria activa, que no es una mera alusión a datos, fechas y números deshumanizantes. La memoria activa mira al pasado para contribuir a que el futuro no sea nuevamente un escenario para el horror. Este no es un proceso espontáneo, sino que se basa, principalmente, en la transmisión.

Transmitir para que la tragedia pueda ser puesta en palabras, para que las nuevas generaciones la conozcan, para que no se niegue lo ocurrido, para fortalecer la tolerancia, para no permitir que ningún Holocausto se repita.

"La valentía de recordar" es un llamado de atención: declaradas muertas las ideologías, contemplamos azorados que los fanatismos y los fundamentalismos siguen gozando de buena salud, alimentados por la crisis económica y ética que atraviesa el mundo.

"La valentía de recordar" es también un tributo a las víctimas: judíos, gitanos, eslavos, disidentes políticos, homosexuales, testigos de Jehová, discapacitados, prisioneros de guerra, asesinados durante los años negros del nazismo.

Algunos querrán borrar el recuerdo creyendo que la vida se construye desvinculándose de ese pasado.

Recordar a las víctimas no es apegarse a la muerte: es reforzar nuestro compromiso con la vida.

** Representante del Centro Simon Wiesenthal en la Argentina*

El Centro Wiesenthal presentará

SOLO PARA

El presidente Menem y el canciller Di Tella serán los encargados de abrir la exposición el próximo 13 de octubre en el Centro Cultural Recoleta. Simon Wiesenthal participará en teleconferencia desde Viena. Se calcula que hasta el día de cierre, 31 de octubre, 50.000 jóvenes verán los documentos históricos y films que componen "La Valentía de Recordar".

(*Por R.K.*) Por primera vez en América latina, el Centro Simon Wiesenthal presentará en octubre la exposición "La valentía de recordar", una profunda y detallada muestra sobre los hechos más desconocidos perpetrados por el régimen nazi. El presidente Carlos Menem y el canciller Guido Di Tella serán los encargados de inaugurar la exposición, que será visitada por colegios e instituciones educativas. Se espera la presencia de más de 50.000 jóvenes. La muestra se desarrollará en el Centro Cultural Recoleta y se exhibirán desde las leyes y la propaganda nazi hasta la vida cotidiana en los campos de concentración y ghettos. Dentro del marco de la exposición se estrenará en la Argentina el documental *Genocidio*, narrado por Orson Welles y Elizabeth Taylor, ganador del Oscar en el rubro documental. El mismo 13 de octubre, Simon Wiesenthal brindará una teleconferencia desde Viena respondiendo a las preguntas del periodismo argentino.

El objetivo fundamental de "La valentía de recordar" es educativo. Según los organizadores, los mayores esfuerzos se concentran en la organización de las visitas de escuelas primarias y secundarias. Con ese fin, la exhibición fue traducida al castellano y se organizó un staff de guías especialmente entrenados para brindar toda la información a los visitantes. Entre el 13 de octubre, día de la apertura, y el cierre –31 del mismo mes– se desarrollarán también distintas conferencias sobre la presencia en la Argentina de criminales de guerra, el resurgimiento de los nacionalismos, la xenofobia y el fundamentalismo, y debates sobre la memoria, la tolerancia y la fe. La Secretaría de Cultura de la Nación declaró el evento de interés nacional.

El mismo día 13, al mediodía, Wiesenthal dialogará con los periodistas y el público argentino por primera vez. Desde Viena, el famoso cazador de nazis hablará sobre las razones que llevaron a los jerarcas del régimen a buscar refugio en la Argentina y los datos existentes sobre los hombres del Tercer Reich aún buscados. Hace menos de un mes, tras la muerte de Alois Brunner (criminal de guerra que Siria se negó reiteradamente a expatriar), Wiesenthal se refirió a la paulatina extinción física de los jerarcas nazis por su edad avanzada, pero insistió en la necesidad de poner mayor acento en la memoria sobre el genocidio, fundamentalmente a la luz del rebrote de racismo y xenofobia que se vive en Europa.

La exposición será presidida por una comisión honoraria que integran los escritores Ernesto Sabato, María Elena Walsh y Marcos Aguinis, el titular de la DAIA, Rubén Beraja, el obispo Justo Laguna, el rabino Felipe Yaffe, el periodista Santo Biasati, el ex integrante de la Corte Suprema y de la CONADEP Ricardo Colombres, el catedrático Juan Carlos Portantiero, la dirigente de Poder Ciudadano Marta Oyanarte, el sobreviviente del Holocausto Jack Fuks, y Emilie Schindler, quien junto a su marido Oscar logró salvarle la vida a 1200 judíos del ghetto de Cracovia. Junto con ellos estarán los integrantes de la conducción del Centro Simon Wiesenthal que llegarán al país especialmente para la muestra.

"La valentía de recordar" está dividida cronológicamente en cuatro etapas. La primera (hasta 1933) reseña la vida en Alemania antes del surgimiento nazi, con los antecedentes sobre los brotes de racismo y xenofobia. "El plan nazi" (1933 a 1939) exhibe la propaganda, la filosofía y las imágenes usadas por el nacionalsocialismo tras la llegada al poder de Adolf Hitler. En "La preparación" (1939–1941) se expone la vida diaria en los ghettos y la invasión nazi a Europa Oriental. La etapa 1941-1945, denominada "La solución final", muestra las ejecuciones en ma-

THE "JEWISH QUESTION": Nazi Policy 1933-1939

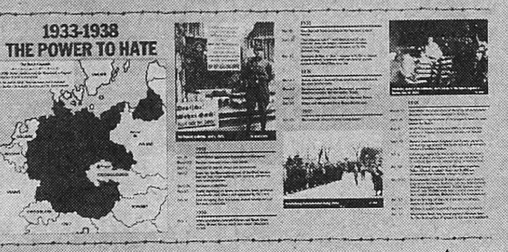
"So I believe that I act in the spirit of the Almighty God: by defending myself against the Jew, I am fighting for the work of the Lord." Adolf Hitler, Mein Kampf, 1924



FROM 1933 TO 1939 THE NAZIS systematically excluded Jews from participation in German life. Jews lost their jobs, their citizenship, and their civic rights. They were isolated and cut off from society. But flight was still possible.

Although the world knew the plight of German Jews, little refuge was offered. The world watched while Nazi Germany became a testing ground for an accelerating persecution that ultimately became the epitaph for six million Jews.





La muestra está estructurada cronológicamente en cuatro etapas. La segunda, "La Cuestión Judía, 1933-39", es la política nazi.



La primera etapa. Hitler llega al poder y comienza la pesadilla.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/8937. Fotocomposición armado y películas: MG Fotocomposición S.A.; Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Eréżcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

una muestra sobre el Holocausto

VALIENTES

sa, principalmente de judíos, pero también de gitanos, homosexuales y opositores políticos; la resistencia, loscampos de concentración como fábricas de muerte, el arte durante el Holocausto, la supervivencia de los que pudieron esconderse y la liberación final con la derrota de Hitler. La última etapa, "El legado del Holocausto", reseña los juicios contra los jerarcas nazis, la difícil reinstalación de los refugiados judíos y las conclusiones que dejó el genocidio. De acuerdo con lo informado por el Centro Simon Wiesenthal, "La valentía de recordar" será exhibida luego en varias ciudades del interior del país.

Cincuenta guías capacitados

El Centro Simon Wiesenthal formará un plantel de más de 50 jóvenes para guiar a los visitantes de ''La valentía de recordar''. Los jóvenes seleccionados son estudiantes universitarios de entre 17 y 25 años, con experiencia en educación formal o no formal. Los organizadores de la exposición aclararon que el trabajo de estos guías será voluntario (es decir, ad honorem) y que, para realizarlo, el Centro les ofrecerá una capacitación de veinte horas sobre las características específicas de esta muestra.

"No hay una forma única de recorrer la exposición –dicen los organizadores–. Cada visita es una nueva experiencia delineada por las preguntas y dudas que emerjan de los visitantes."

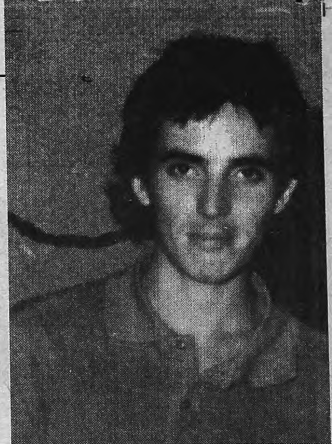
Aunque no tiene la magnitud ni la permanencia del Museo del Holocausto de Washington, inaugurado a principios de año, la personalización de las visitas es un rasgo común: en Washington se entrega a cada visitante la ficha de un prisionero de campo de concentración para que pueda ir siguiendo su historia.

Aparte del interés específico que genera la muestra, los visitantes a esta exposición tendrán a su disposición una organización que pocas veces se ven por estas tierras: el Centro Simon Wiesenthal prevé que haya un guía por cada quince visitantes para hacer el recorrido por la muestra, previsto en una hora.



NADIE VIO OTRA VEZ A MIGUEL

El 17 de agosto fue la última vez que se vio a Miguel Bru, un estudiante a quien antes la policía le había allanado ilegalmente su casa, en La Plata. Sólo quedaron la bicicleta y la ropa.


Una foto familiar del estudiante.

(Por Pablo Morosi y Cristian Alarcón Casanova, desde La Plata) **El 17 de agosto, alrededor de las 14, fue la última vez que alguien dice haber visto a Miguel Bru, estudiante de periodismo de la Universidad de La Plata. Según un testigo pasó montado en una bicicleta frente a un pequeño almacén, cerca del balneario Punta Blanca, en la localidad de General Bavio, camino a Magdalena. La denuncia por la ausencia de Miguel, luego de un peregrinaje por varias comisarías que se negaron a aceptarla, fue radicada en la seccional 4ª de Berisso, lugar donde reside su familia y donde, además, su padre, Néstor Bru, presta servicios como sargento primero. La investigación realizada por la policía provincial y por los propios familiares y amigos del joven sólo arrojó como resultado el hallazgo de la bicicleta y la ropa que presumiblemente vestía Bru, diseminada en el monte ribereño.**

Los familiares indicaron que Miguel se había ganado algunos "enemigos" en la policía bonaerense al presentar hace unos meses una denuncia por abuso de autoridad contra un efectivo de la Comisaría 9ª de La Plata. Por otra parte, este diario pudo constatar la existencia de un caso de similares características ocurrido el año pasado en la misma zona. Ambos hechos alimentan algunas de las hipótesis que se barajan. El viernes pasado la cuestión llegó a la Legislatura provincial mediante un pedido de informes presentado por el vicepresidente de la Comisión de Derechos Humanos y Garantías de la Cámara de Diputados, Jorge Drkos. En tanto, la causa se encuentra abierta en el juzgado criminal Nº 7 de La Plata, a cargo de Amílcar Vara, quien hasta el momento no ordenó procedimiento alguno y sostuvo ante **Página/12** que "la investigación está agotada", aunque, al mismo tiempo, descartó la posibilidad de que se trate de un suicidio.

"Miguel tiene 23 años, es bastante flaco, ojos marrones y mide como 1,70, y es mi novio", cuenta Carolina Villanueva, la primera en advertir la ausencia de Miguel. Carolina llegó de Mar del Plata la tarde del martes 17 de agosto, fue a la casa de su novio –en La Plata– y allí Carlos Vázquez, compañero de vivienda de éste, le informó que Miguel había partido el domingo hacia Bavio "para cuidar la casa de Santiago (Binetti) y Lorena (Bakker), una pareja amiga". A pesar de que ya era tarde, ella insistió en viajar a Bavio y le pidió a Carlos que la acompañe. Juntos llegaron a la finca "donde todo estaba oscuro y la puerta abierta". No había rastros de Miguel. Durmieron allí. Lo buscaron todo el miércoles y parte del jueves. La única referencia la aportó un comerciante de la zona, Raúl Rojas, quien aseguró haber visto pasar a Miguel en bicicleta el martes a la tarde en dirección a la ribera, aunque no lo vio regresar. Siguiendo las indicaciones de Rojas, Carolina y Guillermo Bru –hermano de Miguel que se sumó a la búsqueda– hallaron cerca del río y al pie de un árbol una bicicleta azul y un pulóver, más adelante un jean, luego las medias, una camisa y un slip gris. Guillermo reconoció que el pulóver y las medias eran de su hermano. Pasaron la noche en Bavio y al otro día regresaron a Berisso para contar lo sucedido a los padres de Miguel Bru.

El viernes 20 por la noche Guillermo Bru se dirigió a la Comisaría 4ª de Berisso, en el barrio de Villa Argüello, donde trabaja su padre, para denunciar la desaparición de su hermano. Allí le informaron que debía ir a la seccional de El Carmen, en la misma localidad. A la mañana siguiente, Rosa Schonfeld de Bru –madre de Miguel– concurrió a donde le habían indicado a su hijo, pero la remitieron otra vez a Villa Argüello, donde a su vez le aconsejaron que por jurisdicción debía declarar en el destacamento de Bavio. Una vez en ese lugar, la respuesta volvió a ser negativa y la enviaron a presentar el caso ante la Prefectura Naval de Ensenada, pero tampoco allí la atendieron. Su marido, finalmente, consiguió que la seccional de Villa Argüello tomara el caso.

El domingo 22 la policía inició la búsqueda y desarrolló un operativo de rastrillaje. Lo único que encontraron fue una campera y un par de zapatos de cuero, propiedad de Miguel. "Miguel tenía un problema con la 9ª. Varias veces los de esa seccional habían ido hasta la casa que comparte con unos amigos en la calle 69. Pero en abril hicieron un allanamiento sin orden del juez, y mi hijo los denunció", relató a **Página/12** Rosa Schonfeld. La causa iniciada por Bru contra los policías lleva el número 15.450 y se halla en el juzgado criminal Nº 12 de Ernesto Domenech bajo la carátula "abuso de autoridad".

En mayo de 1992, a poca distancia de donde fue visto por última vez Miguel Bru, desapareció un joven de 24 años de apellido Luna. También hallaron sus prendas, pero nunca fue encontrado el cuerpo.

Estos elementos que aparecen como significativos para las personas cercanas a Miguel Bru, aún no han sido tenidos en cuenta en la investigación.

El expediente, sustanciado por la policía bonaerense, ingresó hace diez días, con 100 fojas, al juzgado criminal Nº 7 de La Plata, el mismo donde descansa desde hace tres años la causa por la desaparición de Andrés Núñez. "El juzgado –dijo el juez Amílcar Vara– no ordenó ninguna medida porque considera que se ha realizado todo lo posible desde la policía. La investigación está agotada", sentenció el magistrado.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3, Secretaría Nº 6, sito en Av. Roque Sáenz Peña 1211, 9º piso, Capital Federal, comunica por 5 días la apertura del concurso preventivo de RICARDO PEDRO ANGEL COOS, con domicilio en Jerónimo Salguero 1417, 4º piso, Depto. 9. Síndico designado al contador Guillermo Jorge Osterberg, con domicilio en Lavalle 710, piso 11º, ofic. "A", a quien los acreedores deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos hasta el día 14 de diciembre de 1993. La Junta de Acreedores se celebrará en la Sala de Audiencia del Juzgado, el día 16 de marzo de 1994 a las 10 horas, con los acreedores que asistieren. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 24 de agosto de 1993. RODOLFO HERRERA, JUEZ NACIONAL.

Blanca B. Gutiérrez Huertas de Silveyra, secretaria.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3, Secretaría Nº 6, sito en Av. Roque Sáenz Peña 1211, 9º piso, Capital Federal, comunica por 5 días la apertura del concurso preventivo de DORA MARIA LUISA ZAGARIA, con domicilio en Jerónimo Salguero 1417, 4º piso, Depto. 9. Síndico designado al contador Guillermo Jorge Osterberg, con domicilio en Lavalle 710, piso 11, ofic. "A", a quien los acreedores deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos hasta el día 14 de diciembre de 1993. La Junta de Acreedores se celebrará en la Sala de Audiencias del Juzgado, el día 16 de marzo de 1994 a las 10 horas, con los acreedores que asistieren. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, 24 de agosto de 1993. RODOLFO HERRERA. JUEZ NACIONAL.

Blanca B. Gutiérrez Huertas de Silveyra, secretaría.

CUALQUIERA PUEDE SER AL KASSAR

El fugaz paso de Monzer Al Kassar dejó secuelas que fueron más allá de sus andanzas. Una de esas consecuencias fue el decreto promovido por el ex ministro José Luis Manzano para combatir "las nuevas modalidades adoptadas por la delincuencia internacional". El equipo de Domingo Cavallo descubrió ahora que la medida está operando como una traba a la obtención de permisos de residencia permanente por parte de inversores del exterior, y lo más probable es que Carlos Ruckauf, el hoy ministro del Interior, deba redactar un nuevo decreto para solucionar el problema.

La estela dejada por el traficante de armas sirio se convirtió en una muralla para los capitalistas de buena voluntad que quieren radicarse en la Argentina para hacer negocios. Pero las restricciones tienen las horas contadas.

La luz amarilla en el tablero de Economía se encendió cuando el subsecretario de Inversiones, Guillermo Harteneck, encomendó a sus asesores estudiar el tema luego de escuchar varias quejas de ejecutivos extranjeros, protestando porque encuentran fuertes trabas para regularizar su situación.

Tirando el hilo surgió el decreto 1013 del año pasado, por el cual se dispuso que la Dirección de Población y Migración supeditara el otorgamiento de radicaciones definitivas a la previa revisión de los antecedentes internacionales, policiales y judiciales del peticionante. En diciembre último la situación se agravó porque el director de Población y Migración, Jorge Gurrieri, interpretó que "tal información no resulta satisfecha sólo con el informe remitido por el departamento Interpol de la Policía Federal", y en consecuencia determinó no conceder radicaciones permanentes hasta tanto se aclare a qué organismos debe requerirse la información pertinente.

Una reunión de funcionarios de Economía e Interior evaluó el jueves dos salidas posibles: la firma de un nuevo decreto por parte del jefe de Estado, o bien la modificación del reglamento de migración vigente. Esta última vía, sin embargo, podría requerir un análisis detallado y duradero del cuerpo normativo, por lo que los mediterráneos apuran la eliminación de las restricciones por decreto.

Esa medida dispondría que es suficiente con la consulta a la policía, que junto con Interpol lleva un registro exhaustivo de los "peces gordos" (y si se filtró Al Kassar es porque no se pidieron los antecedentes, dicen en Economía).

En su afán por abrir las puertas a los capitalistas del exterior, los colaboradores de Cavallo trabajan a toda marcha sobre diversas ideas desburocratizadoras. Una de ellas es la visa para hombres de negocios, que daría accesos múltiples y por un período de hasta 10 años (ahora sólo se conceden por 12 meses); otro tema en estudio es la facilitación a quienes quieran radicarse en el país, para lo cual bastaría con que las respectivas compañías giren a Economía las nóminas de sus directorios. Los técnicos de Inversiones en la órbita del viceministro Carlos Sánchez no quieren dejar legislaciones sin revisar para sacar por comparación los puntos en los cuales sea posible una rápida puesta al día.



Monzer Al Kassar, el comerciante de armas que obtuvo la ciudadanía.
Habría visas para hombres de negocios, con validez por 10 años.

LO COMPLICADO ES COBRAR

La banca pública sigue concentrando la mayor cantidad de "clavos", mientras que la privada incrementa su cartera morosa, según se desprende del último informe sobre "Indicadores del Sistema Financiero" difundido por el Banco Central. A febrero de este año la cartera irregular, entre los principales clientes de las entidades oficiales, representó el 36,4 por ciento de esa categoría; 2,5 puntos menos que en octubre de 1992. Los bancos privados, en cambio, subieron de 4,5 a 5,1 por ciento el número de deudores con problemas de cobrabilidad en ese mismo período.

Pese a la mejora, la situación de los bancos públicos es muy crítica. De cada 100 pesos que prestaron a grandes empresas, 36,4 aún no los pudieron recuperar, pese a haber vencido el plazo de la operación. Proporción considerable si se tiene en cuenta que las entidades oficiales tienen un peso decisivo en el crédito total del sistema, al otorgar casi la mitad. De los datos elaborados por el BCRA también sobresale la mala calidad de la cartera de préstamos de los bancos cooperativos y de capital nacional del interior, con una morosidad de 13,6 y 10,4 por ciento, respectivamente.

"El problema de cobranza de esas entidades se debe a las altísimas tasas que aplican", explicó el analista de uno de los principales bancos privados. El riesgo de repago de un crédito aumenta en proporción al nivel de la tasa: cuanto mayor sea ésta, más difícil será la recuperación del préstamo. En ese sentido, el Central estableció una escala creciente de integración del capital en relación directa con la tasa de interés promedio que cobre el banco respectivo. Más capital a mayor tasa es la intención que persigue esa norma para fortalecer la estructura patrimonial de las entidades.

Tacchi afloja

Carlos Tacchi respondió a una pregunta que muchos se plantearon desde el momento en que estalló la guerra por el Pacto Fiscal entre Economía y las siete provincias que se negaron a firmarlo: ¿qué pasaría si una provincia adopta reformas tributarias similares a las que pretende imponerles el gobierno nacional, pero sin firmar el pacto? ¿Domingo Cavallo se dará por satisfecho, o mantendrá las sanciones? Ante la hipótesis, Tacchi afirmó que más importante que la formalidad (aludiendo al pacto) es la política económica, y añadió que la Nación otorgaría los beneficios impositivos previstos, como la supresión de Activos, cuando la provincia elimine Ingresos Brutos. No despejó, sin embargo, otra duda: si en esos casos Hacienda seguirá discriminando contra las provincias no firmantes en el reparto de los ingresos por la coparticipación federal.

Superente regulador

PARA SEGUIRLE EL TREN

(Por Cledis Candelaresi) **Dos años después de haberse puesto en marcha la primera privatización ferroviaria, Economía se apresta a crear una especie de superente regulador de toda la actividad que, aunque sea transitoriamente, también administrará los multimillonarios subsidios a los concesionarios de subterráneos y trenes urbanos. Para una tarea políticamente tan relevante, Domingo Cavallo no sólo prevé pagar remuneraciones que superan los 7000 pesos mensuales en el caso de los directivos, sino que optó por designar directamente a los futuros funcionarios, eludiendo la intermediación de toda consultora.**

La formación de este nuevo órgano, que reemplazará en sus funciones a la actual Dirección Nacional de Transporte Ferroviario, tiene su historia. En noviembre pasado se creó la Comisión Nacional de Regulación, órgano con facultad para resolver controversias entre los concesionarios de servicios de carga o de pasajeros de larga distancia, o entre éstos y los usuarios. Desde entonces y bajo la dirección del privatizador de los trenes urbanos y subtes, Jorge Kogan, la consultora Price Waterhouse seleccionó una quincena de candidatos a director de entre casi 200 postulantes.

Pero antes de definir al privilegiado trío de directores, Economía creó por decreto 1836, publicado hace dos semanas en el Boletín Oficial, la Comisión Nacional de Transporte Ferroviario, que, según esa norma, debería hacer un puntilloso seguimiento de los contratos de concesión, y dictar y fiscalizar el cumplimiento de las normas de seguridad. Esto significa controlar el cumplimiento de planes de inversión y la aplicación de tarifas, y hasta evaluar la responsabilidad de los adjudicatarios en caso de accidente.

Sin embargo, esta vez se dispuso que los tres directores serán directamente designados por el Poder Ejecutivo, con el único requisito de poseer "antecedentes técnicos y profesionales en la actividad". Y al hecho de que esto deja libres las manos del ministro para ubicar hombres de su confianza, se suma el firme proyecto de unificar estas dos comisiones en un solo cuerpo que, hasta que se cree la embrionaria autoridad del transporte del área metropolitana –iniciativa que duerme en el Congreso– también tendrá competencia en la privatización de Femesa y SBA.

Sobre este proyectado cuerpo, cuya constitución podría quedar definida esta semana, amagan caer no poco litigios entre los adjudicatarios y el Estado. Pero el pendiente a la fecha, originado por Ferroexpreso Pampeano (Techint) al reclamar un subsidio porque las inundaciones perjudicaron su por ahora endeble negocio, quedará reservado para que lo resuelva el secretario de Transporte, Edmundo Soria, con el obvio aval de Cavallo.

La creación de este ente provocará cambios en la Dirección Nacional a cargo de Roberto Pía, a la que sólo le quedará el "diseño de políticas". Esta dependencia, que hasta ahora funcionó de hecho como organismo regulador, fue refugio de muchos profesionales de Ferrocarriles Argentinos o de profesores universitarios, que con estos contratos de servicio lograron reforzar los magros ingresos obtenidos en otras áreas estatales. Pero la rigidez de la administración pública para incorporar personal y darle buenas remuneraciones hacía casi imposible adaptar esta Dirección Nacional a las necesidades de un ente.

También falta que Carlos Menem estampe su firma en un proyecto de decreto para darle forma definitiva a la Comisión Nacional de Transporte Automotor, cuerpo de administración y control de cargas y traslado de pasajeros en todo el país. Esta norma introduce modificaciones a otra previa, disponiendo que el presidente del directorio será elegido por el ministro de Economía y no por los otros miembros, y que esa selección se hará sobre la base del resultado de "convocatorias efectuadas" y no por el régimen que impone el SINAPA, coto de la menemista Claudia Bello.

Todo el personal de esta Comisión –que tendrá funciones de asesoramiento más que ejecutivas– estará encuadrado en el marco de la Ley de Contrato de Trabajo, con estimulantes remuneraciones: 7200 pesos para su presidente, 6200 para los dos vocales, 5300 para el auditor interno y, sólo por citar otro ejemplo, 1100 para los veintitrés administrativos calificados.

Concurso de tetas

Cuando sólo faltaban minutos para que se iniciara el Primer Concurso de Tetas, la policía allanó y clausuró la confitería bailable Contrabando y rompió las ilusiones de los chicos del barrio Recoleta, en Rosario, quienes se habían juntado para apreciar a las concursantes. Lo curioso es que el único detenido, Juan Yáh Yah, propietario del boliche, sólo fue acusado de impresión de volantes sin pie de imprenta y por permitir la permanencia de menores en lugares no autorizados.

Muerte de dos niños

Gustavo y Ruth Maldonado, de uno y dos años, murieron ayer carbonizados al incendiarse la precaria vivienda en que vivían, en la localidad bonaerense de Luis Guillón. Elizabeth, la mayor de los hermanos, pudo ser rescatada por los vecinos aunque sufrió graves quemaduras. El fuego se habría iniciado por un cortocircuito.

Internados por meningitis

Tres nuevos casos de meningitis fueron conocidos ayer en la ciudad de La Plata. El director del hospital Sor María Ludovica, Roberto Silber, informó que tres pacientes de 2, 5 y 13 años, provenientes de las localidades de Lomas de Zamora, Monte Grande y Gonnet, fueron internados en ese centro asistencial, donde permanecen otros 15 enfermos. Pese a que el número de casos ya superó los 1800 durante 1993, las autoridades insistieron en que el brote está "controlado".

Prisión perpetua

La Justicia de Paraná condenó a cadena perpetua a Héctor Gómez y a 15 años de prisión a María Lescano, responsables de la muerte de Alejandra Lescano, hija de la mujer. Con heridas cortantes producidas cinco días antes sin ser atendidas, la niña, de dos años, llegó al hospital San Roque en manos de su madre María, quien era acompañada por su pareja, Gómez. La pequeña murió antes de ingresar a la sala de guardia, por lo que se inició una investigación cuyo resultado determinó la condena de la pareja.

Hace medio siglo que los jueces no lo castigan pero recién ahora el adulterio femenino está por ser despenalizado, gracias a un proyecto de ley que tiene media sanción en Diputados. Para abundar en hipótesis, está por publicarse en la Argentina un libro que asegura que, en las mujeres, el adulterio es más frecuente de lo que se piensa y, más curioso, que es un excelente remedio contra los divorcios. Mientras tanto, en la China de hoy regresan las concubinas imperiales, y en Estados Unidos a los infieles se los trata como alcohólicos.



Para esperar la despenalizac

HAY CUERNOS

(*Por Dalma Heyn**)El tema del adulterio es difícil de eludir si uno lee o va al teatro o al cine o escucha música; llena la literatura occidental desde los tiempos de Homero y todavía nos obsesiona. Denis de Rougemont, autor del trabajo pionero *El amor y Occidente*, observó que "a juzgar por la literatura, el adulterio parecería ser una de las ocupaciones más destacables tanto en Europa como en América". Pero cuando lo que se comparte es la sexualidad de la esposa, generalmente la liquida; pensemos en Anna Karenina, Madame Bovary, Hester Prynnee, Tess de D'Ubbervilles. Sus espectros acechan sobre cada historia de adulterio que escuchamos. Sus historias, sus mismos nombres, son sinónimos de Pecado. De Muerte. Culpa. Aislamiento. Vergüenza. Muéstrenme una mujer casada que tenga una relación –más o menos apasionada, no ya una concesión ocasional que no la compromete en especial– y que viva para llevar una vida que luego merezca mencionarse y les mostraré un diminuto oasis en un desierto lleno de heroínas condenadas.

Las esposas adúlteras son castigadas. Los maridos adúlteros, por lo general, no. No estamos convencidas de corazón de que los hombres que tienen relaciones extramatrimoniales están haciendo algo malo, por cierto nada desviado ("Si quieres monogamia, cásate con un cisne", le sugiere un padre a su hija cuando ella se queja de la infidelidad de su marido en la película de 1986 de Nora Ephron, *Heartburn* –Celos–). Por el contrario, sentimos que los hombres están actuando natural y normalmente, de acuerdo con algún romántico cuento de ardor cortés en el cual la superación de obstáculos en busca de una mujer prohibida es verdaderamente noble. La socióloga inglesa Annette Lawson, autora de *Adultery: An Analysis of Love and Betrayal* (Adulterio: un análisis del amor y la traición) de 1988, dice que tales hombres de hecho se están embarcando "en una búsqueda del bien".

Pero una mujer adúltera, confinada a un cuento romántico en el cual la única búsqueda del bien es la búsqueda de un marido, no puede tolerarse. La tendencia de los maridos celosos a matar a sus esposas –junto con sus hijos y los amantes de sus esposas– llenan las páginas de la literatura tanto como las de los periódicos: el asesinato puede ser una dramática ruptura de los votos matrimoniales, pero no tan impensable que hasta la menor *sospecha* de relaciones sexuales extramatrimoniales no pueda provocarlo instantáneamente y aún justificarlo.

La idea de que las mujeres adúlteras están manchadas –una aberración, algo antinatural, ni siquiera humano ("¡Oh, tú, cosa!", le grita Leontes a la inocente Hermione en *El cuento de invierno*)– está a tal punto inscripta en nuestra conciencia que es difícil encontrar una mujer *no casada*, que tenga relación con la literatura, que no sea destruida por su sexualidad. Ginebra, Carmen, Mimí, Violeta, Hermione: todas estas ardientes heroínas fueron asesinadas, prohibidas o aisladas, cuando no cometieron suicidio.

En todas las culturas que desaprueban la infidelidad, las mujeres merecen una desaprobación más vehemente; entre aquellas que castigan, a las mujeres se las castiga más brutalmente. La antropóloga Suzane Frayser de la Universidad de Denver, autora de *Varieties of Sexual Experience* (Variedades de la experiencia sexual) (1985), estudió la sexualidad en sesenta y dos cultuas, del pasado y el presente, y descubrió que en ninguna de ellas los hombres experimentan la doble moral: de aquellas que admitían el adulterio, ninguna lo admitía únicamente para las mujeres y no para los hombres. En el 26 por ciento de cincuenta y ocho sociedades, al marido se le permite tener relaciones extramatrimoniales pero no a la esposa. Y de cuarenta y ocho sociedades de las que tenía datos, veintiséis –más de la mitad– le daban al marido la opción de matar a su esposa infiel. Intrigada por el hecho de que en estas sociedades el sexo ilícito –principalmente el sexo extramatrimonial– sólo se ubicaba en tercer lugar en importancia como motivo para el divorcio entre los hombres, Frayser dice: "Me di cuenta de que en muchos casos la infidelidad no llega al punto del litigio porque la esposa ha sido matada". Algunas sociedades simplemente definen el adulterio de forma diferente para cada género. En la ley judía, como todavía aparece en los libros pero con variaciones de una cultura a la otra, una mujer casada es culpable de adulterio si tiene relaciones sexuales con cualquier varón que no sea su marido; un hombre casado es culpable de adulterio sólo si tiene relaciones con la esposa de otro hombre. Dado que la ley permite la poligamia para los hombres (pero no para las mujeres), se pensaba que su aventura con una mujer no casada podía llevar a que la desposara. No es del "sexo" ni de que sea "extramatrimonial" que el hombre adúltero es culpable, ya que ni su matrimonio ni el honor de su esposa han sido legalmente violados por él. Ha cometido un crimen de propiedad contra otro hombre.

En una conferencia que Vladimir Nabokov dio ua vez sobre *Madame Bovary*, dijo que el adulterio era "una forma tremendamente convencional de elevarse por encima de lo convencional". Por cierto, el adulterio es una institución tanto como el matrimonio, con sus propias reglas e historias. Los hombres, que tienen relaciones más a menudo y con más parejas que las mujeres, han tenido políticas permisivas para sí mismos denro del sistema del matrimonio; para ellos es habitual. Para las mujeres, sin embargo, parece algo diferente de la mera convención romper la única regla que durante tanto tiempo ha sido tan incondicional.

El adulterio, de hecho, es una forma revolucionaria en que las mujeres se levantan por encima de lo convencional, si viven para hacerlo. La reprobación que merece –siempre absoluta– todavía es fuerte y todavía las apuestas son altas, como lo pueden testimoniar legiones de mujeres que una vez fueron adúlteras y ahora están divorciadas, cuyo nivel de vida se ha visto drásticamente reducido. Si bien las reglas para el comportamiento sexual prematrimonial se han aflojado notoriamente, la regla contra el sexo extramatrimonial es tan rígica como lo era en épocas de Anna Karenina, aunque sabemos que muchas mujeres no adhieren a ella. El adulterio exitoso, y por ello aludo a una relación que enriquece la vida de una mujer al margen de su resultado, es un oxímoron: las dos palabras son tan antitéticas, la noción tan herética, que suena inconcebible.

Si bien los estudios recientes sugieren que las prácticas sexuales entre las

Concurso de tetas

Concurso de tetas

Cuando sólo faltaban minutos para que se iniciara el Primer Concurso de Tetas, la policía allanó y clausuró la confitería bailable Contrabando y rompió las ilusiones de los chicos del barrio Recoleta, en Rosario, quienes se habían juntado para apreciar a las concursantes. Lo curioso es que el único detenido, Juan Yah Yah, propietario del boliche, sólo fue acusado de impresión de volantes sin pie de imprenta y por permitir la permanencia de menores en lugares no autorizados.

Muerte de dos niños

Gustavo y Ruth Maldonado, de uno y dos años, murieron ayer carbonizados al incendiarse la precaria vivienda en que vivían, en la localidad bonaerense de Luis Guillón. Elizabeth, la mayor de los hermanos, pudo ser rescatada por los vecinos aunque sufrió graves quemaduras. El fuego se habría iniciado por un cortocircuito.

Internados por meningitis

Tres nuevos casos de meningitis fueron conocidos ayer en la ciudad de La Plata. El director del hospital Sor María Ludovica, Roberto Silber, informó que tres pacientes de 2, 5 y 13 años, provenientes de las localidades de Lomas de Zamora, Monte Grande y Gonnet, fueron internados en ese centro asistencial, donde permanecen otros 15 enfermos. Pese a que el número de casos ya superó los 1800 durante 1993, las autoridades insistieron en que el brote está "controlado".

Prisión perpetua

La Justicia de Paraná condenó a cadena perpetua a Héctor Gómez y a 15 años de prisión a María Lescano, responsables de la muerte de Alejandra Lescano, hija de la mujer. Con heridas cortantes producidas cinco días antes sin ser atendidas, la niña, de dos años, llegó al hospital San Roque en manos de su madre María, quien era acompañada por su pareja, Gómez. La pequeña murió antes de ingresar a la sala de guardia, por lo que se inició una investigación cuyo resultado determinó la condena de la pareja.

Hace medio siglo que los jueces no lo castigan pero recién ahora el adulterio femenino está por ser despenalizado, gracias a un proyecto de ley que tiene media sanción en Diputados. Para abundar en hipótesis, está por publicarse en la Argentina un libro que asegura que, en las mujeres, el adulterio es más frecuente de lo que se piensa y, más curioso, que es un excelente remedio contra los divorcios. Mientras tanto, en la China de hoy regresan las concubinas imperiales, y en Estados Unidos a los infieles se los trata como alcohólicos.





Para esperar la despenalización del adulterio

HAY CUERNOS Y CUERNOS

(Por Dalma Heyn)* El tema del adulterio es difícil de eludir si uno lee o va al teatro o al cine o escucha música; llena la literatura occidental desde los tiempos de Homero y todavía nos obsesiona. Denis de Rougemont, autor del trabajo pionero *El amor y Occidente*, observó que "a juzgar por la literatura, el adulterio parecería ser una de las ocupaciones más destacables tanto en Europa como en América". Pero cuando lo que se comparte es la sexualidad de la esposa, generalmente la liquida; pensemos en Anna Karenina, Madame Bovary, Hester Prynnee, Tess de D'Ubbervilles. Sus espectros acechan sobre cada historia de adulterio que escuchamos. Sus historias, sus mismos nombres, son sinónimos de Pecado. De Muerte. Culpa. Aislamiento. Vergüenza. Muéstrenme una mujer casada que tenga una relación –más o menos apasionada, no ya una concesión ocasional que no la compromete en especial– y que viva para llevar una vida que luego merezca mencionarse y les mostraré un diminuto oasis en un desierto lleno de heroínas condenadas.

Las esposas adúlteras son castigadas. Los maridos adúlteros, por lo general, no. No estamos convencidas de corazón de que los hombres que tienen relaciones extramatrimoniales están haciendo algo malo, por cierto nada desviado ("Si quieres monogamia, cásate con un cisne", le sugiere un padre a su hija cuando ella se queja de la infidelidad de su marido en la película de 1986 de Nora Ephron, *Heartburn* –Celos–). Por el contrario, sentimos que los hombres están actuando natural y normalmente, de acuerdo con algún romántico cuento de ardor cortés en el cual la superación de obstáculos en busca de una mujer prohibida es verdaderamente noble. La socióloga inglesa Annette Lawson, autora de *Adultery: An Analysis of Love and Betrayal* (Adulterio: un análisis del amor y la traición) de 1988, dice que tales hombres de hecho se están embarcando "en una búsqueda del bien".

Pero una mujer adúltera, confinada a un cuento romántico en el cual la única búsqueda del bien es la búsqueda de un marido, no puede tolerarse. La tendencia de los maridos celosos a matar a sus esposas –junto con sus hijos y los amantes de sus esposas– llenan las páginas de la literatura tanto como las de los periódicos: el asesinato puede ser una dramática ruptura de los votos matrimoniales, pero no tan impensable que hasta la menor *sospecha* de relaciones sexuales extramatrimoniales no pueda provocarlo instantáneamente y aún justificarlo.

La idea de que las mujeres adúlteras están manchadas –una aberración, algo antinatural, ni siquiera humano ("¡Oh, tú, cosa!", le grita Leontes a la inocente Hermione en *El cuento de invierno*)– está a tal punto inscripta en nuestra conciencia que es difícil encontrar una mujer *no casada*, que tenga relación con la literatura, que no sea destruida por su sexualidad. Ginebra, Carmen, Mimí, Violeta, Hermione: todas estas ardientes heroínas fueron asesinadas, prohibidas o aisladas, cuando no cometieron suicidio.

En todas las culturas que desaprueban la infidelidad, las mujeres merecen una desaprobación más vehemente; entre aquellas que castigan, a las mujeres se las castiga más brutalmente. La antropóloga Suzane Frayser de la Universidad de Denver, autora de *Varieties of Sexual Experience* (Variedades de la experiencia sexual) (1985), estudió la sexualidad en sesenta y dos cultuas, del pasado y el presente, y descubrió que en ninguna de ellas los hombres experimentan la doble moral: de aquellas que admitían el adulterio, ninguna lo admitía únicamente para las mujeres y no para los hombres. En el 26 por ciento de cincuenta y ocho sociedades, al marido se le permite tener relaciones extramatrimoniales pero no a la esposa. Y de cuarenta y ocho sociedades de las que tenía datos, veintiséis –más de la mitad– le daban al marido la opción de matar a su esposa infiel. Intrigada por el hecho de que en estas sociedades el sexo ilícito –principalmente el sexo extramatrimonial– sólo se ubicaba en tercer lugar en importancia como motivo para el divorcio entre los hombres, Frayser dice: "Me di cuenta de que en muchos casos la infidelidad no llega al punto del litigio porque la esposa ha sido matada". Algunas sociedades simplemente definen el adulterio de forma diferente para cada género. En la ley judía, como todavía aparece en los libros pero con variaciones de una cultura a la otra, una mujer casada es culpable de adulterio si tiene relaciones sexuales con cualquier varón que no sea su marido; un hombre casado es culpable de adulterio sólo si tiene relaciones con la esposa de otro hombre. Dado que la ley permite la poligamia para los hombres (pero no para las mujeres), se pensaba que su aventura con una mujer no casada podía llevar a que la desposara. No es del "sexo" ni de que sea "extramatrimonial" que el hombre adúltero es culpable, ya que ni su matrimonio ni el honor de su esposa han sido legalmente violados por él. Ha cometido un crimen de propiedad contra otro hombre.

En una conferencia que Vladimir Nabokov dio ua vez sobre *Madame Bovary*, dijo que el adulterio era "una forma tremendamente convencional de elevarse por encima de lo convencional". Por cierto, el adulterio es una institución tanto como el matrimonio, con sus propias reglas e historias. Los hombres, que tienen relaciones más a menudo y con más parejas que las mujeres, han tenido políticas permisivas para sí mismos denro del sistema del matrimonio; para ellos es habitual. Para las mujeres, sin embargo, parece algo diferente de la mera convención romper la única regla que durante tanto tiempo ha sido tan incondicional.

El adulterio, de hecho, es una forma revolucionaria en que las mujeres se levantan por encima de lo convencional, si viven para hacerlo. La reprobación que merece –siempre absoluta– todavía es fuerte y todavía las apuestas son altas, como lo pueden testimoniar legiones de mujeres que una vez fueron adúlteras y ahora están divorciadas, cuyo nivel de vida se ha visto drásticamente reducido. Si bien las reglas para el comportamiento sexual prematrimonial se han aflojado notoriamente, la regla contra el sexo extramatrimonial es tan rígica como lo era en épocas de Anna Karenina, aunque sabemos que muchas mujeres no adhieren a ella. El adulterio exitoso, y por ello aludo a una relación que enriquece la vida de una mujer al margen de su resultado, es un oxímoron: las dos palabras son tan antitéticas, la noción tan herética, que suena inconcebible.

Si bien los estudios recientes sugieren que las prácticas sexuales entre las mujeres norteamericanas son diferentes de las que los estudios anteriores revelaron, la verdad no es fácil de descubrir. El conocimiento estadístico acerca de la tasa de sexo extramatrimonial es notoriamente difícil de obtener. No se han reemplazado oficialmente las cifras de Kinsey, quien investigó a 12.000 hombres y a 6000 mujeres en 1948 y 1953 y descubrió que el 50 por ciento de los hombres casados y el 26 por ciento de las mujeres casadas de este país habían tenido aventuras.

Por mucho que los funcionarios de salud pública y los científicos, terapeutas y sexólogos hayan pedido amplios estudios sobre el comportamiento sexual norteamericano, y por mucho que se necesite una nueva información para tareas tan vitales como combatir la expansión del SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual, bajar la tasa de embarazos de adolescentes y de abuso sexual y violación de niños, hay una enorme resistencia a una investigación tal.

El tema de mujeres sexualmente felices –las que podrían cometer adulterio por el puro placer de hacerlo– es un tema tan tabú, nuestra resistencia es tan profunda, las estadísticas sobre él son tan poco consistentes que lo que *hay* escrito sobre tales mujeres, fuera de la novela, el cine y la música popular, surge como algo extraño y alienado y tan fácil de desestimar como las mismas mujeres. Nuestro silencio acerca del sexo, especialmente cuando son las mujeres sus protagonistas, refleja nuestra ambivalencia acerca de él y de ellas, y ha producido una admirable ignorancia sexual.

Los libros y revistas siguen informando incesantemente sobre la única astilla de verdad que no estamos obligados a callar: las relaciones extramatrimoniales de los *hombres*. Siguen, como siempre, centrándose en ayudar a las esposas infelices a manejarse con el dolor de la infidelidad–la de sus maridos– y prometen ayudarlas a salvar sus matrimonios, enfrentar a los esposos que se están desviando, restaurar la monogamia, inclusive soportar la bisexualidad de un marido. Al reiterar todavía el statu quo, reciclando una mitad de la historia, nos vemos atraídos a pensar que el sexo extramatrimonial de las mujeres no es un tema.

Pero es un tema. Las mujeres tienen relaciones extramatrimoniales en cantidades que podrían sorprender a Kinsey, si bien fue el primero en admitir hace treinta y cinco años que sus propias cifras sobre adulterio estaban afectadas por la renuencia de las mujeres a hablar, y por la ansiedad de los hombres a que se los considerara adúlteros aun cuando no lo eran.

Una investigación nacional de 1986 de Thor Data de la ciudad de Nueva York incluyó a 2000 mujeres trabajadoras con educación universitaria, con edades entre los veinticinco y los cincuenta años y descubrió que del 36 por ciento que estaban casadas, el 41 por ciento tenía o había tenido aventuras. Según el Instituto Kinsey, el 29 por ciento de las esposas y el 37 por ciento de los maridos entrevistados para su informe de 1990 habían tenido relaciones sexuales extramatrimoniales.

Si bien todavía sostenemos el ideal de la fidelidad sexual, parace que aproximadamente el mismo número de mujeres que de hombres fracasan en practicarla, según Frederick Humphrey, un sociólogo y terapeuta familiar de la Universidad de Connecticut que ha estado estudianto el tema de las aventuras durante treinta años. "Estadísticamente es 'normal' para la gente de ambos sexos tener una aventura si aceptamos el hecho de que la mitad o más de las personas la están teniendo", dice.

Que las mujeres no están interesadas en la sexualidad masculina sino en la propia seguirá siendo un secreto cultural, en la medida en que la vida sexual de las mujeres como realmente es y no como pensamos que debería ser o quisiéramos que fuera o esperáramos que se volviera, es un tópico que nos pone muy profundamente incómodos. En la medida en que sintamos que es necesario reducir a la mujer que tiene relaciones sexuales extramatrimoniales a una no-entidad, y declaremos que su voz, cuando habla del deseo y del sexo, es antinatural, irreal e increíble, cualquier discurso sobre el deseo se quedará atascado en la garganta de las mujeres. Porque reconocer la existencia del creciente número de mujeres que tienen relaciones extramatrimoniales significa, en primer lugar, reconocer la sexualidad femenina, y hacerlo es abrir la pregunta de quiénes son en realidad las mujeres, cómo es su verdadera naturaleza, cuáles son sus verdderos valores, y qué es lo que las mujeres realmente quieren ahora, aquí, hoy.

(Fragmento de "El silencio erótico de la mujer casada", que próximamente publicará ediciones De la Flor.)

El adulterio salva el matrimonio

COMO DEJAR DE SER UNA ESPOSA PERFECTA

(Por Sylvina Walger) A punto de despenalizarse –tiene media sanción en Diputados–, y aunque hace medio siglo que ningún juez lo pone en práctica (bueno fuera), el adulterio, entre nosotros, tiene sus bemoles. Pena a la mujer nada más que por tener una aventura y al hombre solamente si se le constata la existencia de "manceba" es decir "mujer instalada" ("casa chica", en México). Ha pasado mucha agua bajo el puente desde aquella época en que los maridos hacían seguir a sus señoras y, flanqueados por algún escribano público, irrumpían en el "albergue transitorio" (entonces "hoteles alojamiento") de turno, sorprendiéndolas, cual delincuentes, en plena –y gozosa– infidelidad. Hoy, más relajadas las costumbres y disminuido el número de casamientos en aras del libre concubinato, tal como lo prefieren los jóvenes, cada vez menos el adulterio, como causal de divorcio, llega a los estrados judiciales.

Pero no es de este adulterio tan devastador como ventilado de lo que trata *El silencio erótico de la mujer casada*, de Dalma Heyn, sino de otro, más silencioso y funcional (y al que más de un marido debería erigirle un monumento, dada sus benéficas consecuencias) y que al menos, en Estados Unidos, está tan generalizada como las hamburguesas.

Basándose en el trágico destino de las heroínas adúlteras de la literatura universal y decidida a dar por tierra con aforismos tales como que "las mujeres son monógamas por naturaleza", "las que tienen un matrimonio feliz no necesitan amantes" o "no pueden separar el sexo del amor", la periodista Dalma Heyn, que ha sido editora de Redbook, Family Health y McCall's, y columnista de *Mademoiselle*, encaró una investigación por su cuenta basada en largas entrevistas a mujeres, a quienes reclutó ya sea entre sus amistades o mediante avisos en diarios literarios o municipales, que estuvieran dispuestas a hablar sobre sus "relaciones extramatrimoniales".

Ante su sorpresa, sus congéneres no sólo acudieron en masa –incluidas menopáusicas y ancianas– sino que no ahorraron detalles a la hora de hablárselo todo. Ninguna, sin embargo, se veía a sí misma como una émula de Anna Karenina y sus matrimonios no eran para nada desgraciados. Es más, en general querían mucho a su media naranja sólo que la relación (nunca se trataba de aventuras de una noche) que entablaban les permitía ser más ellas que lo que habían sido hasta ahora. Heyn sostiene que lo que necesitaban era poder compartir con otra mujer los "descubrimientos asombrosos" que habían hecho sobre sí mismas a partir de una relación de este tipo.

"Estaba escuchando a mujeres articuladas y apasionadas hablando de su yo sexual fuera del matrimonio, rompiendo el silencio y luchando por sacar algún sentido de todo ello", escribe Heyn. Entre cuyos abundantes ejemplos figura el caso de Laura, que disimulaba su permanente malhumor ante su marido y se desquitaba con el amante. O el de Paula, una cuarentona cuyo alivio sexual consistía en cargar ocho mil dólares a la tarjeta de crédito de su cónyuge vistiéndose de Jean Paul Gaultier de los pies a la cabeza, hasta que se topó con Harry, un don nadie que le devolvió sentido a su vida tanto como para acabar vestida como un mamarracho olvidadas las compras como fuente de inspiración. Claro que cuando Harry le propone divorciarse, Paula, descompostura del corazón mediante, explica: "No te divorciás después de veintitrés años de matrimonio".

Heyn concluye que más allá de contárselo o no –al marido, claro– y del espectro del SIDA –que en su opinión redujo los encuentros fugaces pero no este tipo de amantazgo–, todas las entrevistadas que optaron por la exclusividad marital en detrimento del otro, pudieron ser felices cuando por primera vez mataron "a esa Esposa Perfecta" que un mandato cultural hace que las mujeres lleven internalizado y asociado a la idea del matrimonio. "Podrán seguir su relación extramatrimonial o no, lo único que han sacrificado es su reclamo de ser buenas. Han quedado fuera de concurso para el título de Esposas Perfectas, pero en cambio han ganado, o recuperado, la voz para hablar del placer. Aunque esto no les garantice la felicidad ni una vida perfecta."

Concubinas chinas y obsesos sexuales

En 1949, una de las primeras medidas que tomó Mao cuando llegó al poder fue prohibir las concubinas. Eran otros tiempos y se entendía que las mantenidas eran un símbolo de la degradación que el capitalismo provocaba en la mujer. Pero los nuevos yuppies de la China de Deng Xiao Ping han reciclado las concubinas. Como los teléfonos celulares, los autos japoneses y los trajes italianos, ostentan en sus oficinas ineficientes colaboradoras en minifalda y sin función aparente. Sin embargo, estas dispendiosas muchachas tienen un objetivo comercial (además del propio, claro): le indican a quien corresponda el nivel de riqueza del anfitrión.

Las jóvenes chinas son además codiciadas por sus vecinos. Es común que los ricos japoneses, coreanos y taiwaneses o bien mantengan alguna concubina en ciudades chinas o directamente las importen a sus patrias, departamento y nivel de vida garantido por supuesto. De más está decir que, cuando consiguen benefactor, las chicas salvan a toda la familia.

Del otro lado del mundo, en cambio, el adulterio empieza a ser considerado como un vicio. En las principales ciudades de Estados Unidos proliferan desde hace algunos años los grupos de SCA (Sexual Compulsives Anonymous). O sea: adúlteros que se reúnen para compartir sus males a la manera de los alcohólicos y que buscan "desintoxicarse" de su dependencia sexual compulsiva. "La sexualidad y sus fantasmas son una manera de olvidarse o esconder lo que uno es. La dependencia nos vuelve incapaces de distinguir entre sexo, amor y afecto", declaró uno de los coordinadores de grupo al semanario francés *Le Nouvel Observateur* aunque –regla del método– mantuvo estricto anonimato. El objetivo de los grupos es que quienes concurran (más hombres que mujeres, en todas las ciudades donde funcionan) vuelvan a estar "sexualmente sobrios" y ayuden luego a otros a reecontrar la fidelidad.





ión del adulterio

Y CUERNOS

mujeres norteamericanas son diferentes de las que los estudios anteriores revelaron, la verdad no es fácil de descubrir. El conocimiento estadístico acerca de la tasa de sexo extramatrimonial es notoriamente difícil de obtener. No se han reemplazado oficialmente las cifras de Kinsey, quien investigó a 12.000 hombres y a 6000 mujeres en 1948 y 1953 y descubrió que el 50 por ciento de los hombres casados y el 26 por ciento de las mujeres casadas de este país habían tenido aventuras.

Por mucho que los funcionarios de salud pública y los científicos, terapeutas y sexólogos hayan pedido amplios estudios sobre el comportamiento sexual norteamericano, y por mucho que se necesite una nueva información para tareas tan vitales como combatir la expansión del SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual, bajar la tasa de embarazos de adolescentes y de abuso sexual y violación de niños, hay una enorme resistencia a una investigación tal.

El tema de mujeres sexualmente felices –las que podrían cometer adulterio por el puro placer de hacerlo– es un tema tan tabú, nuestra resistencia es tan profunda, las estadísticas sobre él son tan poco consistentes que lo que *hay* escrito sobre tales mujeres, fuera de la novela, el cine y la música popular, surge como algo extraño y alienado y tan fácil de desestimar como las mismas mujeres. Nuestro silencio acerca del sexo, especialmente cuando son las mujeres sus protagonistas, refleja nuestra ambivalencia acerca de él y de ellas, y ha producido una admirable ignorancia sexual.

Los libros y revistas siguen informando incesantemente sobre la única astilla de verdad que no estamos obligados a callar: las relaciones extramatrimoniales de las *hombres*. Siguen, como siempre, centrándose en ayudar a las esposas infelices a manejarse con el dolor de la infidelidad–la de sus maridos– y prometen ayudarlas a salvar sus matrimonios, enfrentar a los esposos que se están desviando, restaurar la monogamia, inclusive soportar la bisexualidad de un marido. Al reiterar todavía el statu quo, reciclando una mitad de la historia, nos vemos atraídos a pensar que el sexo extramatrimonial de las mujeres no es un tema.

Pero es un tema. Las mujeres tienen relaciones extramatrimoniales en cantidades que podrían sorprender a Kinsey, si bien fue el primero en admitir hace treinta y cinco años que sus propias cifras sobre adulterio estaban afectadas por la renuencia de las mujeres a hablar, y por la ansiedad de los hombres a que se los considerara adúlteros aun cuando no lo eran.

Una investigación nacional de 1986 de Thor Data de la ciudad de Nueva York incluyó a 2000 mujeres trabajadoras con educación universitaria, con edades entre los veinticinco y los cincuenta años y descubrió que del 36 por ciento que estaban casadas, el 41 por ciento tenía o había tenido aventuras. Según el Instituto Kinsey, el 29 por ciento de las esposas y el 37 por ciento de los maridos entrevistados para su informe de 1990 habían tenido relaciones sexuales extramatrimoniales.

Si bien todavía sostenemos el ideal de la fidelidad sexual, parece que aproximadamente el mismo número de mujeres que de hombres fracasan en practicarla, según Frederick Humphrey, un sociólogo y terapeuta familiar de la Universidad de Connecticut que ha estado estudiando el tema de las aventuras durante treinta años. "Estadísticamente es 'normal' para la gente de ambos sexos tener una aventura si aceptamos el hecho de que la mitad o más de las personas la están teniendo", dice.

Que las mujeres no están interesadas en la sexualidad masculina sino en la propia seguirá siendo un secreto cultural, en la medida en que la vida sexual de las mujeres como realmente es y no como pensamos que debería ser o quisiéramos que fuera o esperáramos que se volviera, es un tópico que nos pone muy profundamente incómodos. En la medida en que sintamos que es necesario reducir a la mujer que tiene relaciones sexuales extramatrimoniales a una no-entidad, y declaremos que su voz, cuando habla del deseo y del sexo, es antinatural, irreal e increíble, cualquier discurso sobre el deseo se quedará atascado en la garganta de las mujeres. Porque reconocer la existencia del creciente número de mujeres que tienen relaciones extramatrimoniales significa, en primer lugar, reconocer la sexualidad femenina, y hacerlo es abrir la pregunta de quiénes son en realidad las mujeres, cómo es su verdadera naturaleza, cuáles son sus verdderos valores, y qué es lo que las mujeres realmente quieren ahora, aquí, hoy.

(Fragmento de "El silencio erótico de la mujer casada", que próximamente publicará ediciones De la Flor.)

El adulterio salva el matrimonio

COMO DEJAR DE SER UNA ESPOSA PERFECTA

(Por Sylvina Walger) A punto de despenalizarse –tiene media sanción en Diputados–, y aunque hace medio siglo que ningún juez lo pone en práctica (bueno fuera), el adulterio, entre nosotros, tiene sus bemoles. Pena a la mujer nada más que por tener una aventura y al hombre solamente si se le constata la existencia de "manceba" es decir "mujer instalada" ("casa chica", en México). Ha pasado mucha agua bajo el puente desde aquella época en que los maridos hacían seguir a sus señoras y, flanqueados por algún escribano público, irrumpían en el "albergue transitorio" (entonces "hoteles alojamiento") de turno, sorprendiéndolas, cual delincuentes, en plena –y gozosa– infidelidad. Hoy, más relajadas las costumbres y disminuido el número de casamientos en aras del libre concubinato, tal como lo prefieren los jóvenes, cada vez menos el adulterio, como causal de divorcio, llega a los estrados judiciales.

Pero no es de este adulterio tan devastador como ventilado de lo que trata *El silencio erótico de la mujer casada*, de Dalma Heyn, sino de otro, más silencioso y funcional (y al que más de un marido debería erigirle un monumento, dada sus benéficas consecuencias) y que al menos, en Estados Unidos, está tan generalizada como las hamburguesas.

Basándose en el trágico destino de las heroínas adúlteras de la literatura universal y decidida a dar por tierra con aforismos tales como que "las mujeres son monógamas por naturaleza", "las que tienen un matrimonio feliz no necesitan amantes" o "no pueden separar el sexo del amor", la periodista Dalma Heyn, que ha sido editora de Redbook, Family Health y McCall's, y columnista de *Mademoiselle*, encaró una investigación por su cuenta basada en largas entrevistas a mujeres, a quienes reclutó ya sea entre sus amistades o mediante avisos en diarios literarios o municipales, que estuvieran dispuestas a hablar sobre sus "relaciones extramatrimoniales".

Ante su sorpresa, sus congéneres no sólo acudieron en masa –incluidas menopáusicas y ancianas– sino que no ahorraron detalles a la hora de hablárselo todo. Ninguna, sin embargo, se veía a sí misma como una émula de Anna Karenina y sus matrimonios no eran para nada desgraciados. Es más, en general querían mucho a su media naranja sólo que la relación (nunca se trataba de aventuras de una noche) que entablaban les permitía ser más ellas que lo que habían sido hasta ahora. Heyn sostiene que lo que necesitaban era poder compartir con otra mujer los "descubrimientos asombrosos" que habían hecho sobre sí mismas a partir de una relación de este tipo.

"Estaba escuchando a mujeres articuladas y apasionadas hablando de su yo sexual fuera del matrimonio, rompiendo el silencio y luchando por sacar algún sentido de todo ello", escribe Heyn. Entre cuyos abundantes ejemplos figura el caso de Laura, que disimulaba su permanente malhumor ante su marido y se desquitaba con el amante. O el de Paula, una cuarentona cuyo alivio sexual consistía en cargar ocho mil dólares a la tarjeta de crédito de su cónyuge vistiéndose de Jean Paul Gaultier de los pies a la cabeza, hasta que se topó con Harry, un don nadie que le devolvió sentido a su vida tanto como para acabar vestida como un mamarracho olvidadas las compras como fuente de inspiración. Claro que cuando Harry le propone divorciarse, Paula, descompostura del corazón mediante, explica: "No te divorciás después de veintitrés años de matrimonio".

Heyn concluye que más allá de contárselo o no –al marido, claro– y del espectro del SIDA –que en su opinión redujo los encuentros fugaces pero no este tipo de amantazgo–, todas las entrevistadas que optaron por la exclusividad marital en detrimento del otro, pudieron ser felices cuando por primera vez mataron "a esa Esposa Perfecta" que un mandato cultural hace que las mujeres lleven internalizado y asociado a la idea del matrimonio. "Podrán seguir su relación extramatrimonial o no, lo único que han sacrificado es su reclamo de ser buenas. Han quedado fuera de concurso para el título de Esposas Perfectas, pero en cambio han ganado, o recuperado, la voz para hablar del placer. Aunque esto no les garantice la felicidad ni una vida perfecta."

Concubinas chinas y obsesos sexuales

En 1949, una de las primeras medidas que tomó Mao cuando llegó al poder fue prohibir las concubinas. Eran otros tiempos y se entendía que las mantenidas eran un símbolo de la degradación que el capitalismo provocaba en la mujer. Pero los nuevos yuppies de la China de Deng Xiao Ping han reciclado las concubinas. Como los teléfonos celulares, los autos japoneses y los trajes italianos, ostentan en sus oficinas ineficientes colaboradoras en minifalda y sin función aparente. Sin embargo, estas dispendiosas muchachas tienen un objetivo comercial (además del propio, claro): le indican a quien corresponda el nivel de riqueza del anfitrión.

Las jóvenes chinas son además codiciadas por sus vecinos. Es común que los ricos japoneses, coreanos y taiwaneses o bien mantengan alguna concubina en ciudades chinas o directamente las importen a sus patrias, departamento y nivel de vida garantido por supuesto. De más está decir que, cuando consiguen benefactor, las chicas salvan a toda la familia.



Del otro lado del mundo, en cambio, el adulterio empieza a ser considerado como un vicio. En las principales ciudades de Estados Unidos proliferan desde hace algunos años los grupos de SCA (Sexual Compulsives Anonymous). O sea: adúlteros que se reúnen para compartir sus males a la manera de los alcohólicos y que buscan "desintoxicarse" de su dependencia sexual compulsiva. "La sexualidad y sus fantasmas son una manera de olvidarse o esconder lo que uno es. La dependencia nos vuelve incapaces de distinguir entre sexo, amor y afecto", declaró uno de los coordinadores de grupo al semanario francés *Le Nouvel Observateur* aunque –regla del método– mantuvo estricto anonimato. El objetivo de los grupos es que quienes concurran (más hombres que mujeres, en todas las ciudades donde funcionan) vuelvan a estar "sexualmente sobrios" y ayuden luego a otros a reecontrar la fidelidad.

Sobrevivir sin Estado

UNA RED PARA LA CRISIS



El barrio San José, de San Fernando. Los vecinos suplen lo que el gobierno prometió y no hizo. Soluciones para los demás.

Un techo para 40 familias. Sesiones multifamiliares de terapia fuera de un hospital. Centros de educación productiva. Son tres alternativas concretas ensayadas en una Argentina de Estado indiferente. Cuando el aparato estatal descuida la red de seguridad, la necesidad de supervivencia forma redes sociales autónomas, como las que se describen aquí.

(*Por E. S.*) "El otro enemigo es el agua", dice enojado Victoriano Torres, tesorero de la cooperativa Los Milagros del barrio San José, de San Fernando. Los otros enemigos, los que conspiran desde hace casi diez años contra la posibilidad de un techo para cuarenta familias son un plan de viviendas que naufragó en la primera hiperinflación y varios planes posteriores que llevan ya dos años para no terminar lo que, en plazos normales, debería demorar unos nueve meses. Los Milagros, un proyecto que se inscribe dentro de los que se conoce como "redes sociales", sirvió para agrupar a estas familias que de otro modo se hubieran dispersado sin solucionar el problema de la casa propia. Como en otros casos, una paciencia infinita es parte fundamental del éxito en el emprendimiento.

¿Qué son las redes sociales? Elina Dabas, presidenta de la Fundación para el Desarrollo y Promoción de Redes Sociales (FUNDARED), elude dar una definición categórica de red, "porque la idea misma de red implica no cerrarse en una definición estática". El origen de la Fundación, con todo, sirve para explicar el concepto. Fue en 1983, cuando un equipo de psicólogas y psicopedagogas del servicio de psicología del Hospital Durand inició una "experiencia multifamiliar". Consistió en reunir en grupos a las familias citadas por problemas de aprendizaje o de conducta de los chicos en la escuela. "Cada familia creía que era la única que sufría su problema y que no tenía solución", dice Dabas. "El primer efecto de las reuniones en grupos fue que descubrieran que los problemas de una familia eran muy parecidos a los de otras, y que no estaban aisladas en la forma de solucionarlo. La madre de una chica que venía con problemas de aprendizaje lo dijo claramente: 'A mí se me ocurrieron soluciones para algunos pero no para mí. Desde afuera se puede ver cómo ayudar a otro. Tal vez a otro se le ocurra cómo ayudarme a mí.'"

En el caso de este grupo multifamiliar, las madres empezaron a encontrarse por fuera de las sesiones del hospital, algo no muy bien visto entre quienes trabajan en grupos terapéuticos. Todas coincidieron en el deseo de querer continuar alguna forma de tratamiento, porque sentían que habían avanzado mucho pero no habían resuelto sus problemas de fondo. "Eso es precisamente la producción de una red –dice Dabas–, pero nosotros no somos los creadores de ese vínculo. Las redes siempre nos preceden. El efecto de verlas en funcionamiento es el surgimiento de respuestas novedosas para atender las necesidades de los miembros de una comunidad."

En busqueda de respuestas está precisamente la cooperativa Los Milagros. Hasta el momento, no llega a ser un barrio construido sobre bañados, a unos quinientos metros del río Luján. Las casas de chapa y madera se levantan sobre pilotes de unos dos metros de altura, el resto no es diferente a una villa miseria pequeña. En 1984, el gobierno de la provincia de Buenos Aires inició un plan para la construcción de 129 viviendas. Se construyeron 88 y cuando fueron a reclamar por las restantes se enteraron de que en los papeles figuraban terminadas el total de las viviendas. "Hicieron las casas del frente de cada cuadra y nos dejaron a nosotros adentro de la manzana. Cualquiera que mire desde afuera puede creer que está todo hecho, pero nosotros estamos en el medio, sin nada", dice Torres.

Con el tiempo, la participación ha perdido parte de la épica y grandilocuencia del término para convertirse en algo cotidiano que ha ganado en eficacia a la hora de satisfacer sus propias necesidades: desde el diseño de las viviendas de acuerdo con la composición de cada familia (algo que parece elemental pero que en general no se contempla, con resultados calamitosos) hasta la insistente visita a la oficina clave del municipio o la gobernación, con el tacto suficiente para liberar los fondos faltantes para continuar la obra. Un saber especializado que han desarrollado con el tiempo y que no se aprende en ningún otro lado. "Nadie tiene ganas de ir y venir todos los días a reclamar al municipio, por eso nos organizamos para ir en grupos que van cambiando constantemente", dice Torres. "Sin la cooperativa nos hubiéramos pinchado enseguida, no hubiésemos sabido cómo seguir", agrega una de las vecinas.

Experiencias de este tipo servirán de marco para el Primer Encuentro Internacional sobre Redes Sociales –entre el 6 y el 9 de octubre– que organiza FUNDARED y el Movimiento de los Centros de Educación para la Producción Total (ver aparte). Entre los asistentes internacionales estarán presentes Robert Castel de Francia y Gregorio Barenmblit de Brasil.

Claro que las cuarenta familias de Los Milagros serán actores especiales. Mientras tanto, continuan su vida en una realidad virtual: junto a sus casas de chapa al ras del piso tienen una de material sobre pilotes de concreto, a medio construir, a las que todavía no pueden acceder salvo para subir unos pocos muebles cuando la sudestada hace subir el río Luján. Continúan enganchados a la luz a pesar de ellos. Edenor dice no estar en condiciones de bajarles los medidores individuales que han solicitado. Un hecho poco comprensible si se tiene en cuenta que la semana pasada una empresa de televisión por cable sembró la manzana de postes de madera y recorrió el vecindario ofreciendo un abono promocional.

Estancia, escuela

Muchas veces, también el abuso de autoridad del poder público demanda una respuesta "en red", como la del Movimiento de los Centros de Educación para la Producción Total (CEPT) que agrupa a un conjunto de centros de educación rural surgidos desde la misma comunidad. El movimiento tiene su origen a finales de la última dictadura militar en el municipio de General Belgrano. Dos meses antes de las elecciones del '83, el gobierno de la provincia promovió la privatización del casco de una estancia que pertenecía a la provincia desde 1951, y que ya tenía a los ocasionales compradores digitados. La maniobra era evidente y el 2 de setiembre los habitantes de General Belgrano tomaron la Municipalidad y lograron detener la venta. Recién en 1988 las tierras pasaron de la provincia al municipio y un año más tarde se creó ahí el primero de los diez CEPT que funcionan en la actualidad. "Cuando iniciamos la protesta en el '83 –dice Ricardo Buiraz, uno de los líderes de aquel movimiento–, entre nuestras propuestas figuraba la de crear una escuela rural, organizada por la comunidad."

Gabrielli envía una comisión a Buenos Aires

LE TOCA AL VECINO

"Yo hubiera hecho lo mismo", fue la escueta respuesta que dio el gobernador de Mendoza, Rodolfo Gabrielli, ante la noticia de que las autoridades sanitarias bonaerenses prohibieron la venta de vinos en damajuana, debido a la intoxicación masiva que ya provocó 25 muertos. El director provincial de Coordinación y Fiscalización de la Salud, Alfredo Hanjsek, explicó ayer que el Ministro de Salud, Horacio Pacheco, dictó la resolución "como poder de policía, contrarrestando la ley 14.878, que deslinda la responsabilidad y el manejo de la seguridad de los envases en el Instituto Nacional de Vitivinicultura (INV)".

Gabrielli intentó comunicarse con el gobernador Eduardo Duhalde para interiorizarse sobre los alcances de la prohibición. Al fracasar el intento, mantuvo una reunión con el ministro de Economía mendocino Omar Cuevas, con quien diseñó una estrategia tendiente a revertir la situación. El gobernador, en declaraciones a **Página/12** y al diario local *UNO*, aclaró que "se debe tratar de que esta medida no provoque pánico en la provincia", ya que a su entender, "esta resolución es simplemente una suspensión y no una prohibición".

"Siguen habiendo muertes y esto de alguna manera hay que pararlo aunque afecte a Mendoza", consideró Gabrielli, al término de la reunión que mantuvo con el titular de Economía. Al mismo tiempo, el gobernador anunció que Cuevas, junto al ministro de Salud de esa provincia, Héctor Wilde, y el presidente del Instituto Nacional de Vitivinicultura, Eduardo Martínez, viajarán a Buenos Aires para entrevistarse con Eduardo Duhalde y las autoridades sanitarias bonaerenses. A la comitiva se podría agregar el titular de la cartera de Economía de San Juan, Jorge Orellano, dado que el problema afecta a todo Cuyo. Aunque aún no está confirmado, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, participaría también de la reunión para tratar de suavizar la actitud del gobierno de la provincia de Buenos Aires.

En tanto, Hanjsek recordó que la resolución regirá hasta tanto el INV determine las características de los nuevos cierres de seguridad inviolables que deberán tener las damajuanas. La medida implica que los vinos envasados en los botellones de cinco litros que se encuentren almacenados en depósitos minoristas regresarán a sus bodegas de origen donde deberán ser fraccionados en botellas con tapas inviolables. "Hace 20 años había mejor control", aseguró el funcionario del área de Salud, quien admitió que "inclusive había adulteraciones pero el producto era estirado con agua y no había lo que está sucediendo ahora".

De acuerdo con lo informado por el Ministerio de Salud 13 personas permanecen internadas en los hospitales San Martín, de La Plata; Paroissien, de La Matanza; Narciso López, de Lanús; y centros sanitarios de Gonnet y Ensenada. Los intoxicados por el vino son: Olga Marcovich (30), José Irala (34), Rubén Liciaga (38), Carlos Vallejos (43), Jorge Bozzo (67), Ceferino Prieto (61), Angel Gómez (43), Julio Rodas (44), Hernán Clauri (35), Orlando Ezeiza (44), Rubén Barraza (28) y Martín Alarcón. En este último paciente aún no se determinó si fue afectado por el vino adulterado. Las autoridades señalaron que "todos los internados están bien y evolucionan favorablemente".

Acerca de la causa procesal, la jueza de Morón María Elena Cassaín daría una resolución mañana sobre las delitos que pesan sobre los seis detenidos, acusados de "intoxicación". A su vez, los otros dos magistrados que intervienen en el caso –Eduardo Alonso, de Lomas de Zamora, y Raúl Madina, de La Plata– podrían excusarse y remitir sus actuaciones a Cassaín.

El gobernador de Mendoza apoyó la resolución del Ministerio de Salud bonaerense que prohíbe la venta del vino en damajuanas, pero envía a sus ministros de Economía y Salud y al titular del Instituto de Vitivinicultura a entrevistarse con Duhalde.



Rodolfo Gabrielli, gobernador de Mendoza.
"Hay muertes y esto hay que pararlo de algún modo."

Retiran equipos del Güemes

En un nuevo episodio que alteró la calma que hasta julio pasado se vivía en el Sanatorio Güemes –cuando se desató su crisis financiera–, la Justicia dispuso el retiro de equipos de hemodiálisis de ese centro de salud ante un reclamo por "falta de seguridad e higiene" realizado por la empresa particular prestadora de ese servicio. La resistencia que los trabajadores del sanatorio impusieron ante la medida del juez de primera instancia en lo comercial Rodolfo Herrera permitió que la empresa DAOMI, propietaria de los equipos, se comprometiera a efectuar por seis días más el tratamiento a los 130 pacientes ambulatorios que semanalmente lo necesitan.

Desde las 17, y por un par de horas más, trabajadores y médicos profesionales forcejearon en la puerta del sanatorio hasta llegar al acuerdo final. DAOMI, integrada por un grupo de médicos nefrólogos, dispuso el traslado de los equipos a una pequeña clínica de Lavalle al 4000, hacia donde será derivada la mayoría de los pacientes que antes se atendían en el Güemes. Sin embargo, el jefe de Hemodiálisis, Miguel Nadal, aseguró que en el centro de Acuña de Figueroa y Córdoba "permanecerá una central capaz de dializar a unas 60 personas".

La explicación de Nadal que justificó la medida judicial fue que "mientras no se den las condiciones de infraestructura necesarias como comunicación, seguridad e higiene, nos vamos a prestar el servicio a otro lado, ya que somos los únicos responsables por la parte médica". Los trabajadores, que aprovecharon para reclamar los dos meses de sueldo que se les adeuda, aseguraron que hemodiálisis "es el único servicio que se presta en el sanatorio, y del cual depende nuestra fuente de trabajo".

Los próximos 150 años según el establishment mundial

LO QUE SE VIENE

Para festejar su siglo y medio de circulación, el prestigioso semanario conservador de Londres "The Economist" rompió sus reglas de oro. Editó un suplemento especial con 19 artículos firmados por sus autores, en contra de su tradición de anonimato, y también quebró la norma de no hacer profecías. Los columnistas escriben sobre cómo se verá el mundo en el 2143 en diversos temas. Aquí se sintetizan las predicciones más destacadas sobre Latinoamérica, Europa, Asia y Estados Unidos, y el futuro de la democracia, las ideologías, la educación y las guerras.



MAYOR DEMOCRACIA

"El fin de la batalla entre comunismo y pluralismo hará aparecer cada vez más insatisfactoria a la democracia representativa." Para Brian Beedham, si existe una nueva tendencia en Occidente, es la de avanzar desde la forma de democracia representativa a un tipo de democracia directa, plagada de referendos semejantes a los que hoy se realizan en Suiza. Claro que para esto hará falta que las sociedades civiles estén formadas, como en ese país, por ciudadanos altamente informados y con igual educación. Evidentemente, este cambio no ocurrirá a la misma velocidad en todo el mundo: "Será ciertamente lento en las nuevas democracias africanas y en las del sur de Asia". Por último, el único que permanecerá ajeno a este escenario es el mundo islámico. "La excepción musulmana puede llegar a ser la causa de la próxima gran batalla ideológica."



ASIA

Lee Kuan Yew, ministro de Singapur, fue el más audaz de los profetas. Según Yew, no habrá una confederación mundial de democracias. Existirá, sin embargo, una comunidad civil que fijará condiciones de tolerancia y de respeto a la que el mundo islámico no pertenecerá. Para el 2048, "Taiwán acordará volver a ser una provincia autónoma de China". Korea y unas pocas ciudades Chinas —Beijing, Shangai, Tianjin— alcanzarán un estándar de vida comparable al de las ciudades europeas, pero no una calidad semejante. China descubrirá que "para gobernar un Estado moderno se necesita el cumplimiento de la ley". Por esto, "para el 2035 tendrá un cuerpo legal consistente". Por último, "los pueblos asiáticos permanecerán con distintos idiomas, religión y cultura". Al igual que la Comunidad Europea, Asia no se convertirá en una nación.





LATINOAMERICA

"Predigo que en los próximos 150 años los países latinoamericanos que se unan al capitalismo serán aquellos que gasten sus energías en asegurar que los derechos de propiedad sean generalizados y protegidos por la ley", asegura el peruano Hernando de Soto, presidente del Instituto Libertad y Democracia de Lima. Su perspectiva parte de que la diferencia entre países desarrollados y no desarrollados no está en que unos tengan mercado y los otros no. Lo que hace la diferencia es que en unos los derechos de propiedad están formalizados —esto es estandarizados en instrumentos de cambio registrados en un sistema legal— y en los otros no. Hasta el momento, según Soto, los programas de estabilización macroeconómicos de Latinoamérica "son una reacción contra la hiperinflación y el caos de la década pasada y no una reflexión del cambio fundamental de actitud sobre las virtudes del sistema de mercado económico".

MAS GUERRAS

Si bien cuando acabó la Guerra Fría se habló de un período de transición hacia un nuevo orden internacional tan estable como el anterior, Lawrence Freedman, jefe del Departamento de Estudios de Guerra del Kings College, no es tan optimista. "Las cosas no se asentarán jamás", dice. Según Freedman, éste es el panorama: Occidente no ha resuelto completamente sus problemas con sus viejos adversarios. Hay todavía muchos problemas para que Rusia y Ucrania se conviertan en democracias efectivas. China no ha perdido capacidad bélica para amedrentar a sus vecinos. Los planes a largo plazo de países como Irán y Corea del Norte son inciertos. Por lo tanto, "si algunos de estos países intentan solucionar sus dilemas por la fuerza, la comunidad internacional podría encontrarse a sí misma enfrentando un desafío que haría que, por comparación, el conflicto del Golfo sea visto como un acto modesto".

ESTADOS UNIDOS

Para Daniel J. Boorstin, Estados Unidos enfrentará un panorama oscuro. Según él, contrariamente a lo que se piensa, el país del Norte está atormentado por problemas de conciencia: "La divina conciencia ha sido reemplazada hace mucho por la conciencia pública". Como ejemplos, Boorstin cita la batalla lingüística que llevan adelante distintas minorías para borrar pecados del pasado. Desde su perspectiva, Estados Unidos corre peligro de convertirse "en una nación de minorías más que de mayorías". Y la definición de minoría es cada vez más vaga y elusiva. Las mujeres, aun siendo mayoría en la población, han adquirido la dignidad y el poder de minoría, mientras que los judíos parecen haber perdido esa condición. La conclusión de Boorstin es terminante: "Una nación atormentada por problemas de conciencia, no tiene sentido de futuro".

Claudia Patiño

El último libro de Paul Kennedy

CIEN AÑOS DE VACAS FLACAS

Profesor en Yale, el historiador Kennedy probó en "Auge y caída de las grandes potencias" que cuanto más crece un imperio tanto más se debilita. Ahora, en "Hacia el siglo XXI", que será distribuido en los próximos días por Plaza & Janes y este diario adelanta en exclusiva, llama la atención sobre el crecimiento demográfico y los problemas ambientales.

¿Qué puede hacerse? ¿Cómo pueden los países prepararse mejor para el siglo que viene? Antes de intentar dar una respuesta, debemos hacer resaltar las dos mayores dificultades que debe encarar cualquier programa de reformas sistemáticas. La primera es la aparente inevitabilidad de las tendencias demográficas y medioambientales globales. Con alrededor de mil millones de nuevas bocas que alimentar cada década, ¿importa mucho que haya cien millones de personas más o menos, o que en el año 2050 haya en el planeta 9000 millones de seres humanos en lugar de 10.000 millones? En cualquiera de los dos casos, las consecuencias serán enormes; sin embargo, debido sencillamente al número de mujeres que llegarán a la edad fértil durante los próximos veinte años, es probable que los grandes incrementos sean inevitables. De modo similar, como las emisiones atmosféricas crecen de año en año y aumentarán aún más debido al crecimiento de la industrialización y la población globales, los niveles de CO_2 parecen destinados a aumentar con el tiempo; por esta razón, la mayor parte de las reformas sólo podrán disminuir el incremento de las emisiones invernadero, no detenerlas, ya que esto se considera imposible. De nuevo, si el crecimiento de la población de la India ha conducido a la pérdida de más de los dos tercios de sus bosques durante este siglo, ¿no debemos esperar que el actual crecimiento demográfico haga desaparecer el resto, como ha sucedido en Etiopía y Haití? En otras palabras, lejos de constituir un estímulo para la puesta en práctica de acciones preventivas, las tendencias globales son tan grandes que no pueden menos que causar desesperación. Puesto que es improbable que dichas tendencias se alteren en un grado significativo, ¿no deberíamos adoptar políticas de reacción y adaptación de ser necesario, en el caso de las sociedades más ricas y desarrolladas la cruel política de bloquear los crecientes flujos migratorios procedentes de las tierras superpobladas y pobres?

La segunda dificultad reside en el ritmo y la instrumentalidad de las reformas propuestas desde el punto de vista de la política práctica. Aun cuando valga la pena contener el calentamiento global (prohibiendo los coches que despiden muchos gases, conteniendo las emisiones de las fábricas, deteniendo la tala de bosques, etcétera), el problema es que esas acciones deben ponerse en práctica ahora para que tengan consecuencias dentro de veinticinco o cuarenta años. Aparte de ahorrar para la vejez (cosa que beneficia directamente a los ahorradores), los seres humanos suelen mostrarse remisos a realizar sacrificios a corto plazo para conseguir una mejora lejana (e incierta) del bien general; y las perspectivas de los políticos son aún más cortas. A diferencia de las amenazas tradicionales a la seguridad nacional, estos peligros son menos obvios y, por lo tanto, es menos probable que den una respuesta unificada y decidida. Además, los mecanismos usuales mediante los cuales los Estados-nación responden a las amenazas parecen inadecuados para algunos de los desafíos aquí planteados. Detener el calentamiento global requiere cooperación internacional, mientras que la introducción de los robots es tarea que corresponde a los fabricantes individuales; en ambos casos, el Estado-nación es demasiado pequeño o demasiado grande.

Sin embargo, aunque estas nuevas fuerzas de cambio global vuelven irrelevantes muchos instrumentos nacionales, sabemos que los Estados siguen siendo el lugar principal de la autoridad y la lealtad. Recogen y distribuyen una gran parte de la producción de una sociedad. Poseen un sistema deliberativo para discutir políticas y un sistema rector para ponerlas en práctica. Establecen prioridades políticas. Sólo los Estados tienen la autoridad para firmar acuerdos internacionales destinados a reducir las emisiones de CO_2 y regular la agricultura biotecnológica. Es más, si una sociedad desea mejorar su preocupación general para enfrentarse al próximo siglo (fomentando una mano de obra cualificada, o disminuyendo –o elevando– las tasas de fecundidad), ninguna otra estructura posee la eficacia potencial del propio Estado. Preparar de modo activo a un pueblo para el futuro, como han hecho Corea del Sur y Singapur, o preferir que hagan ese trabajo los métodos del laissez-faire, como en Estados Unidos, es una decisión de los gobiernos nacionales y sus electores; razón por la cual no debemos esperar respuestas uniformes a estos desafíos transnacionales, sino una mezcla de respuestas; mientras algunos Estados intentan febrilmente mejorar, otros se mostrarán reacios al cambio o incapaces de hacer gran cosa.

Dadas las dificultades de la reforma, es probable que por parte de la Humanidad prevalezcan la huida instintiva de los cambios incómodos y su preferencia por llevar a cabo sólo los menores. Con todo, pueden considerarse una gama de medidas para las sociedades que desean prepararse para el siglo XXI. La mayor parte son específicas del tipo de país (Bostwana, lógicamente, tiene necesidades diferentes de Gran Bretaña), pero otras requieren de la cooperación internacional para que sean eficaces. Estas reformas costarán dinero y, por ello, suponen un debate sobre las prioridades del gasto, aunque es improbable que las sumas que se barajan igualen las dedicadas a la carrera armamentista de la Guerra Fría.

Puesto que este libro no tiene como objetivo ser un manual de respuestas sino una guía para la comprensión de los cambios globales, no hará un repaso de los numerosos estudios que describen de forma pormenorizada programas reales de cambio. Por ejemplo, organizaciones como el Worldwatch Institute han recomendado una serie de reformas para detener el creciente daño a que se está sometiendo al medio ambiente: reducir las emisiones de las fábricas mediante un uso más eficaz de la energía, sistemas de filtros y dispositivos de extracción; invertir en transporte público, desarrollando combustibles alternativos para los coches y tomando otras medidas para reducir la dependencia del petróleo; ahorrar recursos hidrológicos y reducir la dependencia de los acuíferos; impulsar en países en vías de desarrollo las transferencias internacionales de tecnología y la formación, y negociar entre los países ricos y los países pobres un pacto mediante el cual los últimos protejan sus bosques a cambio de una mayor ayuda, asistencia en la creación de empleos alternativos y un acceso garantizado a los mercados. (...)

Tampoco es necesario repetir aquí los hallazgos de innumerables trabajos sobre el modo de hacer que la propia sociedad sea tecnológica e industrialmente más competitiva en una era de producción globalizada. Todo estudio de "competitividad" en Estados Unidos, donde la cuestión se examina con profundidad, concluye prácticamente con la misma agenda: incrementar las tasas nacionales de ahorro y reducir los déficit presupuestarios que drenan fondos de la inversión productiva; elevar los niveles del I y D comercial; evitar el desvío de demasiados recursos hacia lo militar; escapar –¿pero cómo?– de una cultura empresarial que se ha hecho demasiado dependiente de las expectativas que pone Wall Street en los beneficios a corto plazo; centrarse en hacer productos bien diseñados y fiables para los mercados más exigentes del mundo; mejorar muchísimo y de modo extensivo los niveles de cualificación y formación entre la fuerza de trabajo y proporcionar oportunidades para una nueva formación, y elevar los niveles educativos, en especial, de los que no van a la universidad.(...)

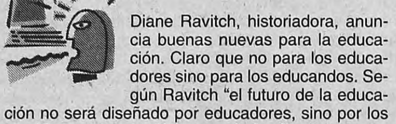
Por último, una propuesta detallada para hacer frente a la explosión demográfica repetiría sencillamente lo que han señalado numerosos estudios de organismos internacionales: el único modo práctico de garantizar un descenso de las tasas de fecundidad y, por ende, del crecimiento demográfico, es introducir formas baratas y fiables de control de la natalidad, como ha ocurrido, por ejemplo, en Brasil, donde la tasa de fecundidad cayó de 4,7 hijos por mujer, en el período 1970-1975, a 3,5 hijos por mujer en el período 1983-1986.

MINORIAS POLITICAS

Lo que los teóricos llaman "nuevos movimientos sociales" —el feminismo y los ambientalistas son los paradigmas— serán las vedettes del próximo siglo, según Michael Walzer. "Sospecho que habrá muchos más grupos de este tipo", anticipa el profesor de Princeton. Algunos estarán preocupados por identidades particulares (como los feministas) o en temas específicos (como los ambientalistas). En principio, los gobiernos los enfrentarán con un clima de tensión e incertidumbre pero "las nuevas identidades serán acomodadas dentro de la sociedad civil". Las tensiones llegarán porque los gobiernos democráticos serán "mucho más difíciles de llevar". Habrá más identidades defendidas, mayores demandas de derechos, mayor organización en el campo. Todo esto llevará a una política más tumultuosa. Pero finalmente, la sociedad civil deberá atender más a la política de la diferencia.



EDUCACION



Diane Ravitch, historiadora, anuncia buenas nuevas para la educación. Claro que no para los educadores sino para los educandos. Según Ravitch "el futuro de la educación no será diseñado por educadores, sino por los cambios que se produzcan en la familia, la tecnología y la demografía". Si bien los objetivos –preparar a los estudiantes para vivir y trabajar en sus sociedades— permanecerán estables, las "formas cambiarán dramáticamente". En principio, los medios electrónicos asegurarán realmente a los niños igualdad de oportunidades educativas. En segundo lugar, los cambios tecnológicos plantearán desafíos formidables a lugares comunes considerados sagrados. La idea de que los niños deben ser educados en un lugar específico, por un cierto número de horas y en un cierto número de días durante la semana y el año será revisada completamente.



EUROPA

Christopher Patten, gobernador de Hong Kong, escribe contra los pesimistas que subrayan que la historia europea de este siglo empezó en Sarajevo y termina también allí. "¿Llegó el fin para Europa? ¿Debemos tomar el próximo vuelo para Tokio o Beijing?", se pregunta. "No —se responde inmediatamente—: Lester Thurow nos ha recordado que los países que fueron ricos hace un siglo lo siguen siendo ahora y aún más. Europa prosperará más que la mayoría. Europa ya ha hecho la parte difícil." Claro que hay cosas que deberán hacer, según el ex presidente del Partido Conservador. Entre ellas, evitar la llegada de inmigrantes del norte de Africa o de Latinoamérica. La mejor manera de hacerlo es ayudar -monetariamente, por supuesto, a esos países—. "El confort y la supervivencia de Europa dependerán en parte de la generosidad de Europa misma hacia los otros."



ECONOMIA Y POLITICA

"En el 2150, todo, o la mayor parte, del mundo está preparado para ser parte de un mercado interno simple al modo de la Comunidad Europea de 1992, quizás hasta con una simple moneda y autoridad monetaria", pronostica Fred Bergsten. Claro que esto no habla de un universo acabado. Al mismo tiempo, un gran número de "subdivisiones políticas —regiones más que países, en un sentido económico- estarán dispuestas para puntear el mundo". Por eso el desafío, para Bergsten, será "engranar las fuerzas centrípetas de la economía con las fuerzas centrífugas de la política". Puntualmente, Bergsten asegura que "la ONU se convertirá en una verdadera policía mundial" y "no habrá barreras económicas". A la hora de hablar de ganadores adelanta que "habrá progresos de regiones cuando sus países les devuelvan autonomía". En esta categoría cita por caso al estado de San Pablo en Brasil.

MEDIO ORIENTE

Rabin y Arafat no tienen paz

Seis días después del histórico apretón de manos en Washington, el premier israelí, Yitzhak Rabin, y el presidente de la OLP, Yasser Arafat, continúan con una intensa actividad que los lleva a coincidir hoy en Egipto, donde de todos modos no habrá contactos mutuos, según aclaró la radio estatal israelí. Rabin se reunirá en Alejandría con el presidente Mubarak para dialogar sobre los avances en las negociaciones de paz con la OLP, y tratará de convencerlo para que influya sobre sus colegas árabes para que reconozcan al Estado hebreo. Por su parte, Arafat hablará en El Cairo ante más de 20 jefes de Estado convocados por la Liga Arabe para analizar el tratado de paz entre Israel y la OLP. El líder palestino pedirá apoyo político y financiero para garantizar el acuerdo y al mismo tiempo buscará calmar los ánimos de algunos mandatarios que protestaron por el carácter secreto de las negociaciones que se realizaron en la ciudad de Oslo.

LA IZQUIERDA POLACA SUEÑA CON EL REGRESO

Si se cumplen los anticipos de las encuestas, las principales fuerzas de izquierda se impondrían cómodamente en los comicios parlamentarios que se realizan hoy en Polonia. Walesa llamó a "desoír falsas promesas".

Más de 27 millones de polacos están habilitados para participar hoy en las elecciones parlamentarias que podrían sellar el triunfo del socialismo encarnado en el Partido Campesino (PSL) y en la Alianza de la Izquierda Democrática. En un intento desesperado por revertir la derrota que anuncian los sondeos preelectorales, tanto el presidente Lech Walesa como la premier Hanna Suchocka reivindicaron las privatizaciones y la economía de mercado frente a las críticas de la izquierda que acusa al actual gobierno por el drama de la recesión y el desempleo, que han derivado en un fuerte incremento de la violencia callejera.

Durante la jornada de hoy los polacos optarán entre la actual política de reformas que impusieron el libremercado o un esquema similar al lituano, con el retorno al poder de los ex comunistas convertidos en socialdemócratas. De los 35 partidos y coaliciones que se presentan a las elecciones, solamente 15 lo hacen en todas las circunscripciones del país, por lo que tendrán mayores posibilidades de alcanzar el mínimo exigido para acceder al Parlamento. Los partidos tienen que superar la barrera del 5 por ciento y las coaliciones el 8 por ciento.

Los últimos sondeos indican que la primera fuerza será el PSL, un partido católico de izquierda que formó parte del antiguo bloque comunista que gobernó Polonia, que podría alcanzar el 19,9 por ciento de los votos. En segundo lugar es favorita la Alianza de la Izquierda Democrática, también ex comunista, que llegaría a reunir un 16,1 por ciento de los votos, de acuerdo con la encuesta realizada por la empresa Demoscop y publicada por el diario *Super Express*. En tercer lugar se ubicaría la Unión Democrática de la premier Suchocka, con el 13,5 por ciento.

Pero el mayor golpe para el oficialismo no es el crecimiento de las fuerzas de izquierda sino la caída de los partidos que forman parte de la coalición de gobierno, varios de los cuales podrían quedar por debajo del mínimo exigido para ganar alguna banca, incluido el Bloque Independiente en Apoyo de las Reformas, creado por el presidente Lech Walesa.

Frente a esta tendencia, la primera ministra trazó ayer un balance positivo de su gestión de 14 meses al frente del gobierno. La jefa del gabinete reconoció que la economía de mercado había exigido "un duro precio" al ciudadano, pero resaltó el fin de la recesión y la convertibilidad de la moneda polaca que, según dijo, se alcanzó. También Walesa reivindicó el libremercado y auguró un futuro caótico para el caso de que triunfara la izquierda.

En el último Parlamento, disuelto en mayo por Walesa, las principales fuerzas eran la SLD con 58 escaños, seguida por la UD con 57, el PSL con 49, el Congreso Liberal-Democrático con 48, la Confederación por una Polonia Independiente con 46 y la Unión Cristiana Nacional con 44.

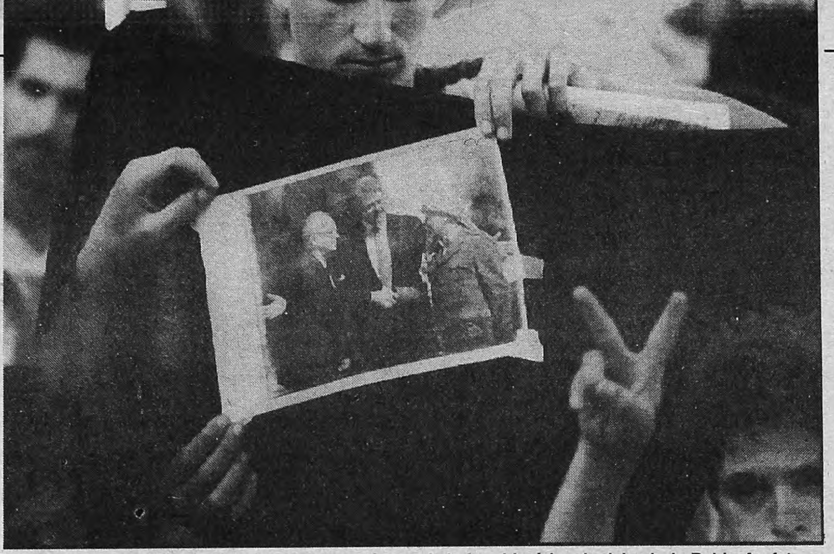
Apuesta fuerte en Hamburgo

El posible retroceso del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) en uno de sus bastiones y el inminente ingreso de la extrema derecha a la legislatura regional son los principales atractivos de los comicios que se realizan hoy en Hamburgo. La votación se realiza dos años después del acto de setiembre de 1991, anulado luego por la Justicia.

El pasado 4 de mayo la Corte Constitucional regional hizo lugar al reclamo de un candidato democristiano, Markus Wegner, y anuló los comicios realizados en 1991 en Hamburgo, donde el SPD se había impuesto ampliamente. Durante toda la jornada los hamburgueses tendrán la oportunidad de elegir a sus representantes para los 121 escaños en el Parlamento regional, para los 287 mandatos distritales y otros cargos menores.

Una de las mayores incógnitas en estos comicios será la performance de la ultraderecha, que debe superar el 5 por ciento de los votos para acceder al Parlamento regional. Superar esta barrera ya representaría un éxito para la extrema derecha, cuya fuerza más importante, los Republikaner, ya obtuvo un 1,2 por ciento en 1991.

También se estima que el SPD podría perder la mayoría que mantiene tradicionalmente y que había confirmado en los comicios anulados por la Justicia.



Los palestinos agitan una bandera donde está pegada la foto histórica: la del saludo Rabin-Arafat.

El mundo tras el acuerdo de paz

UNA APUESTA PARA EL FUTURO

¿Es éste efectivamente el final de la guerra en Medio Oriente? Miguel Angel Bastenier, subdirector de "El País" y especialista en los conflictos de la región, analiza tres aspectos del acuerdo que podrán definir el futuro.

(Por Miguel Angel Bastenier/El País) **¿Es posible que estemos conociendo los últimos días de la guerra en Medio Oriente? ¿Cabe hoy aventurar que el único conflicto de alcance mundial no derivado de la antigua oposición entre Estados Unidos y la Unión Soviética entra ya en su fase agónica? El reciente acuerdo sobre el reconocimiento de una cierta autonomía palestina en parte de los territorios ocupados por Israel hace que urja responder a esos interrogantes, porque de una u otra respuesta habrá de derivarse un diferente entendimiento del mundo en que vivimos.**

Hay tres calificativos de posible aplicación, de momento sólo cutánea, a los acuerdos cuya maduración verosímil, pero no inevitable, sería la futura creación de un Estado palestino en Cisjordania y Gaza.

Son: concesión, apuesta y trampa.

Concesión porque en una primera pasada cabe concluir que Israel ha sido generosa. Sus victorias, puntuales como cronómetros en todas las guerras de Medio Oriente, la desaparición del gran apoyo internacional de la causa árabe, la Unión Soviética, la derrota militar de Irak en 1991, la devoción de Egipto por casi cualquier solución light del conflicto, la debilidad de la OLP –financieramente, en horas bajas por la racanería de sus banqueros del Golfo y las vacilaciones de su líder, Yasser Arafat– son todos datos que, aparentemente, daban al Estado israelí algo más que un respiro para el día de mañana. Naturalmente, contra todo ello militaban los intereses estratégicos de Estados Unidos, que sólo ahora puede tratar de impartir algún grado de justicia en el Levante mediterráneo, porque ya no queda Moscú para beneficiarse de tanta nueva ecuanimidad. Pero Israel había capeado situaciones peores. Y por ello puede dignamente argumentarse que el Estado sionista ha debido sentir un súbito acceso de desprendimiento político al hablar de autonomía con sus enemigos del alma.

Apuesta, también, porque Israel no se ha comprometido más que a un tipo de concesión que puede o no convertirse en algo políticamente relevante tan sólo a tenor de los acontecimientos. Por tanto, nos hallamos ante un proyecto de magnanimidad con final abierto, que no prejuzga el destino, sino que más bien se rodea de notas al pie, del tipo de *Jerusalén será por siempre jamás la capital indivisa del Estado hebreo,* o *la independencia palestina no se contempla al fin del proceso*. Todo ello, podrá decirse, es pura intención táctica, incluso de buena ley, porque Israel no tiene la intención de regalar nada antes de que los hechos demuestren que los palestinos no van a hacer un *mal uso* de los territorios y las competencias que vayan recibiendo.

Y trampa, finalmente, porque la apuesta en forma de concesión formulada por Israel contiene suficientes elementos de capciosidad como para que Arafat y los suyos se tienten la ropa a la hora de ir de *autónomos* por la vida. Esto es así porque el efecto práctico de la inminente retirada israelí de Gaza y Jericó es el de contratar virtualmente a la OLP para que desempeñe la represión de cualquier oposición violenta a los acuerdos autonómicos. Israel ha conseguido, por tanto, hacer realidad el sueño de toda potencia mandataria: la subrogación de la represión de los nativos en los propios nativos; hasta Londres tenía que ponerles oficiales británicos a los cipayos con los que hizo a Victoria emperatriz de un subcontinente. Y al final de esa represión, encima premio, porque si los palestinos dan en matarse abiertamente unos a otros, o si el propio Arafat no logra morir en su día natural, nada será más fácil que decir al mundo cuán imposible es completar la retirada de los territorios ensangrentados y ocupados, con lo que no quedarán para contarlo ni concesión ni apuesta. Es decir, toda una obra de arte.

El arquitecto de este tríptico, concesión, apuesta y trampa, es uno de los más grandes políticos que ha tenido Israel en su corta pero rugosa existencia: el ministro de Asuntos Exteriores y anterior jefe de gobierno, Shimon Peres, de quien el que haya sido capaz de pensar tres soluciones a la vez para un solo problema resulta apenas la penúltima genialidad, al parecer hoy victorioso en la lucha consigo mismo para que un día se lo recuerde como algo más que un político: un estadista.

El veterano laborista, a sus 70 años, parece hoy el producto de una cristalización purísima de históricas cualidades: inteligencia, cultura, visión, dominio del pasillo, sentido de las realidades. Con ésta su singular aportación a la solución del conflicto más intratable del siglo XX, ha querido desprenderse de un coriáceo equipaje que lo ha acompañado toda su vida política. El Shimon Peres, cosecha fin de siglo, se presenta hoy desembarazado del maniobreo que aprendió a los pechos de David Ben Gurion, el padre de la patria, de la sutileza que de tanto ahondarse se transformaba en oscuridad, y hasta de un temperamento, como enfurruñado en la distancia, que ahora se troca en serena y sabia arquitectura de sí mismo.

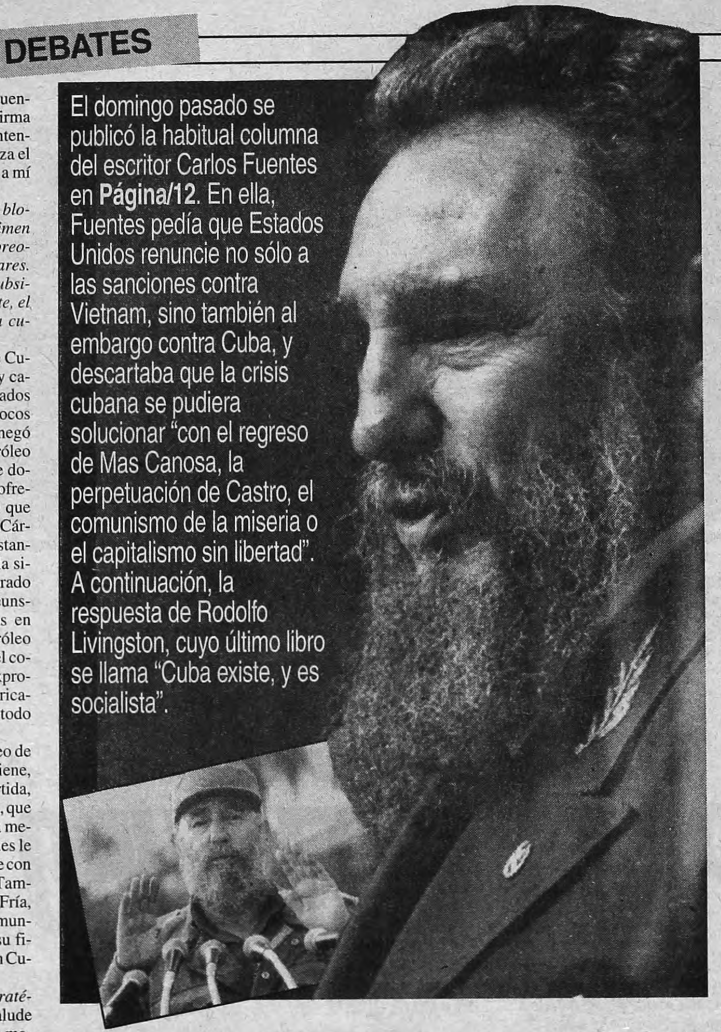
La triple opción Peres resulta ser, por tanto, un combinado indistinguible, en su peso atómico profundo, de concesión, apuesta y trampa, de forma que sólo el futuro pueda determinar la naturaleza final de la jugada.

Si únicamente nos halláramos ante una concesión sin más, el objetivo final de la creación de una independencia palestina aparecería de alguna manera reconocido por los generosos dadores de un territorio conquistado a preciosa sangre y abundante fuego, y al día de hoy ni siquiera el izquierdismo laborista está, en cambio, seguro de cuánto es capaz de ceder ante el hecho nacional palestino. Si nos halláramos, de otro lado, sólo ante una apuesta faltarían los elementos de previsión, el más y el menos, Gaza y Jericó para empezar y no sabemos qué para concluir, que le dieran sentido a la misma. Pero Shimon Peres no apuesta sin las espaldas bien cubiertas. Si, por último, la operación sólo fuera trampa, ésta no contemplaría una verdadera posibilidad de paz para Israel, lo que cabe excluir del patriotismo y de la inteligencia del enemigo que demuestra poseer el ministro de Jerusalén.

Por todo ello, la ortopedia de acuerdo que ha aceptado Arafat es como una trinidad de posibilidades, un laberíntico acertijo en el que tres naturalezas se combinan como en el Espíritu Santo, y al que el líder palestino deberá dar respuesta contra los radicales de Hamas, contra sí mismo y buena parte de la OLP, y contra las esperanzas que, necesariamente, defraudará una solución que jamás podrá dar satisfacción a todos, árabes e israelíes.

Si la línea de la concesión acaba por imponerse, Estados Unidos habrá hecho un gran negocio político, y el presidente Clinton o sus sucesores podrán presentarse al mundo como un genuino poder capaz de solucionar problemas de convivencia universal, como corresponde al único imperio en activo. Por el contrario, si todo acaba en pura apuesta a medio camino o en mera trampa que lo reviente todo, sólo se pondrán de relieve los graves límites de la capacidad de acción de Washington. La apuesta, porque Estados Unidos demostraría controlar tan poco el futuro como los propios protagonistas del conflicto; y la trampa, porque el sentimiento de honor traicionado en todo el mundo árabe haría perder a Estados Unidos mucho de lo ganado en el tablero diplomático levantino con la desaparición del poder soviético.

En esta peculiar versión del camino de Damasco nadie ha caído verdaderamente del caballo presa de divina revelación, sino que una precisa agrimensura de vacíos y equilibrios mundiales ha permitido a un complejo y renovado Shimon Peres, cuando ya toma el último recodo del camino, convencer a su primer ministro, el general Rabin, a una buena parte de la opinión nacional, y a su archienemigo, Yasser Arafat, de que valía la pena probar a ver cómo los hechos, y sobre ellos la cuidadosa vigilancia del Estado de Israel, determinan una u otra naturaleza del futuro.



El domingo pasado se publicó la habitual columna del escritor Carlos Fuentes en **Página/12**. En ella, Fuentes pedía que Estados Unidos renuncie no sólo a las sanciones contra Vietnam, sino también al embargo contra Cuba, y descartaba que la crisis cubana se pudiera solucionar "con el regreso de Mas Canosa, la perpetuación de Castro, el comunismo de la miseria o el capitalismo sin libertad". A continuación, la respuesta de Rodolfo Livingston, cuyo último libro se llama "Cuba existe, y es socialista".

Livingston contra Fuentes por Cuba

SOBRE SUEÑOS Y ENTOMOLOGOS

(Por Rodolfo Livingston) Carlos Fuentes, el famoso escritor mexicano, firma una nota en **Página/12** (12.9.93) cuya intención "polémica y provocativa", según reza el copete, ha logrado su finalidad en lo que a mí respecta.

"Castro –dice Fuentes– *se alió con el bloque soviético a fin de convertir a su régimen en pieza de la Guerra Fría y objeto de preocupaciones esratégicas y recelos nucleares. La URSS recompensó a Cuba con un subsidio anual que logró disfrazar, malamente, el pésimo funcionamiento de la economía cubana."*

La verdadera historia de la alianza de Cuba con la URSS se originó en el ataque y casi inmediata ruptura del gobierno de Estados Unidos con la Revolución Cubana, a pocos meses de su triunfo. Estados Unidos se negó entonces a vender una gota más de petróleo e impidió a todos los países del área que domina, que también lo hicieran. La URSS ofreció de inmediato su petróleo a Cuba, el que fue aceptado, como aceptó el presidente Cárdenas comprárselo a los nazis en circunstancias históricas similares. No sólo a Rusia sino al mismo demonio le hubiera comprado petróleo Cuba en aquellas dramáticas circunstancias. Las refinerías norteamericanas en Cuba se negaron entonces a refinar petróleo ruso (por temor, quizás, al contagio con el comunismo...). Como es lógico, Castro expropió de inmediato las refinerías norteamericanas con el apoyo masivo y exultante de todo el pueblo.

Fue así como se inició el brutal bloqueo de Estados Unidos, que hasta hoy se mantiene, y se iniciaron también, como contrapartida, los vínculos Cuba-URSS. La Guerra Fría, que en ese entonces ya existía, jamás fue una meta para Castro sino un gran obstáculo, pues le impedía y le impide comerciar libremente con sus vecinos como sería natural y lógico. Tampoco actualmente Cuba desea la Guerra Fría, de la cual es hoy la única víctima en el mundo, pues Estados Unidos ha decretado su finalización en todo el planeta... excepto en Cuba.

En cuanto a *"las preocupaciones estratégicas y recelos nucleares"* a los que alude Fuentes, es cierto que se plantearon de manera inconsulta por parte de la URSS en relación con Cuba en octubre del '62, y fueron motivo de una enérgica reacción de Castro frente a Krushov, asunto éste que fue ampliamente difundido en La Habana y en EE.UU. por la periodista norteamericana María Shriver, de la NBC, sobrina de Kennedy, en 1992 (este extenso informe puede ser consultado en la biblioteca Memorial John F. Kennedy). El general norteamericano Mc Namara también trató el tema con Fidel Castro en forma pública, en La Habana, en época reciente.

Dice más adelante Fuentes que Cuba pasó de ser colonia norteamericana (antes española) a ser colonia soviética. Dice también que "la Revolución Cubana no fue impuesta como el comunismo en los Balcanes y la Europa Central". Si la revolución no fue impuesta por los rusos, ¿cómo se explica entonces que los cubanos, que siempre lucharon valientemente por su independencia, aceptasen, mansos y por propia voluntad convertirse en colonia nuevamente? ¿Y qué extraña clase de colonia es ésta, donde a nadie se le ocurrió jamás llamar virrey al embajador ruso en Cuba, quien nunca le dio órdenes a nadie? Tampoco se vieron tropas rusas reprimiendo al pueblo. ¿Sería entonces Cuba, quizá, una neo-colonia? ¿O un satélite, como dice Fuentes? ¿Cómo es que no copiaron la perestroika y su patético destino posterior? Y, sobre todo, ¡qué extraordinario modelo de satélite es éste, que sigue girando y girando alrededor de un sol que ya no existe! Que se sepa, no se conocen satélites astronómicos ni políticos que alguna vez hayan realizado ese milagro.

Es cierto que los cubanos fueron influidos por modelos administrativos del socialismo soviético, que hoy están revisando aceleradamente, pero no copiaron a Stalin. Nunca. En ningún caso. No copiaron el horror. Entre otros motivos no menos importantes, es por esa razón que hoy apoyan masivamente a sus gobernantes y a su modelo social. Y es por eso también que subsisten en condiciones increíblemente difíciles, casi solitarios entre los gobiernos del mundo, que no es lo mismo que independientes, como confunde Fuentes en otro párrafo de su artículo. Para el pueblo cubano la independencia y el socialismo están indisolublemente ligados. Nada más opuesto a su realidad que el colonialismo o el satélite que imagina Fuentes.

El supuesto *"subsidio anual que logró disfrazar malamente el pésimo funcionamiento de la economía cubana"* no fue otra cosa que precios justos pagados por Rusia por el azúcar cubano, algo que todos los gobiernos de América latina reclaman, sin excepción, a EE.UU. desde hace décadas y sin éxito: un precio justo para sus productos. También existieron créditos más convenientes para Cuba, es cierto, que la monstruosa deuda externa, impagable, cuyos intereses asfixian a nuestros países.

¿Cómo explicar este trato justo entre tanta injusticia mundial? ¿Le convendría a Rusia la existencia de este pequeño país socialista, allá lejos, del otro lado del mundo? Es posible. También es posible, quizá, que la decencia y la amistad puedan formar parte, alguna vez aunque sea, de la política de un país. ¿De qué otra manera podría explicarse si no que Cuba mantenga aún hoy a 10.000 niños afectados por la tragedia de Chernobyl y sometidos al mejor y más afectuoso tratamiento médico que pueda imaginarse, en plena crisis de recursos y habiéndose pronunciado la prensa y la radio rusas, una y otra vez, como furiosamente anticubanas? (Sé que es duro de aceptar para un intelectual posmoderno, pero lo diré en secreto: es posible que el amor aún exista. Por favor no divulguen esta información.)

Ahora bien, ¿cómo es esto de "el pésimo funcionamiento de la economía cubana" y "la injusta sociedad cubana"? "Nadie minimiza –dice también C.F.– los logros revolucionarios en materia de educación y salud en Cuba." He aquí un pequeño detalle digno de ser ampliado levemente: se trata del índice más bajo del continente en mortalidad infantil: 10,2. Miles y miles de niños salvados de morir cada año. Se multiplicó por doce el número de médicos y enfermeras distribuidos en cada palmo del, territorio nacional. El 95 por ciento del país, electrificado. Aún hoy, en condiciones dificilísimas y con un presupuesto total de 2000 millones de dólares para sus compras en el exterior, es decir, el presupuesto de la empresa Benetton, una cifra muchas veces menor de lo que roba un puñado de políticos en otros países, Cuba mantiene la mejor educación y la mejor salud de América (incluyendo vastos grupos humanos dentro de EE.UU.) y lo hace sin desempleo, sin palos ni perros policiales, sin cuarteles, sin torturados ni desaparecidos.

Cinco siglos de miseria, explotación y discriminación eliminados en 30 años, frente a la oposición continuada y cruel del más poderoso imperio del mundo. Nada más. "Nadie minimiza esos logros", reconoce Fuentes, pero eso sí, su economía *"fracasó"* ¿Qué es el éxito y qué es el fracaso?, cabría preguntarle al frígido intelectual mexicano. ¿Serán acaso "esos dos grandes impostores" de los que habla Rudyard Kipling en el poema "Si", que colgaba de las paredes en los dormitorios de la gente de mi generación, cuando éramos chicos?

Sé que pecaría de romántico recordándole a Fuentes aquel poema, pasaré mejor a sus propuestas para resolver de una vez el "fracaso" de la economía cubana: *"La injusta sociedad cubana en estos momentos reclama medidas como éstas: privatizar las empresas rentables, dejar de subsidiar las menos rentables y clausurar las absolutamente no rentables"* ¡Qué interesante y novedosa solución para los cubanos, Sr. Fuentes! El único problema estribaría –me parece a mí– en convencer al pueblo cubano. ¿Cómo explicarle que el camión refrigerado que lleva helados dos veces por semana a la pequeña comunidad campesina Cuatro Vientos en el Escambray, a 1000 metros de altura (y que yo vi con mis ojos) no es rentable? ¿Cómo explicarle que la salud y la educación para todos no es rentable?, ¿que la pobreza creciente, el desempleo, los niños desamparados y aun asesinados en las calles, los negros apaleados en EE.UU., todo eso que ven diariamente en la televisión junto a las privatizaciones neoliberales en nuestros países es algo conveniente para ellos?

Es posible, tal vez, que los cubanos sean ciegos. Históricamente ciegos. Así lo explica Fuentes: *"Cuba es un país dado a crear imágenes románticas de sí mismo y de su pasado. Quizás, algún día acabará por romantizar, nostálgicamente, los años de Fidel Castro. En un mundo de burócratas grises –¿se referirá a Collor de Mello, a Andrés Pérez, a Bush, a Yeltsin, a Fujimori... quizás a Andreoni o a Cavallo, para citar sólo a algunos?–, ¿hay figura más romántica que el Comandante?".*

¿Y cuáles son, para Fuentes, los méritos de Fidel Castro?: *"La persistente hostilidad de Washington permitió a Castro presentarse como el defensor de la dignidad, la soberanía y aun la supervivencia de su país. David contra Goliat".*

En otras palabras (las mías): "El enorme tamaño de Goliat sumado a su hostilidad manifiesta permitieron al pequeño David presentarse como un héroe ante la historia universal".

Sin duda el tamaño del adversario aumenta el mérito de quien lo enfrenta, pero no es en el adversario donde reside el mérito. Si así fuera, podría decirse que la altura de la Cordillera de Los Andes y el escaso número de sus tropas le permitieron a San Martín convertirse en el Libertador. O también que la espantosa dictadura de Batista le *permitió* a Fidel Castro convertirse en el más notable disidente de este siglo al abandonar su fácil porvenir de abogado rico para arriesgar su vida una y otra vez en aventuras increíbles como el asalto al cuartel Moncada en compañía de unos pocos jóvenes como él y con armas anticuadas. Tuvo también Fidel Castro la fortuna de que "se le permitiera" invadir Cuba en un barquito de paseo, sin armas suministradas por ningún país, comenzar luego la guerra con doce compañeros (entre ellos el Che, otro "romantizado"), el triunfo en esa guerra despareja, increíble, contra un ejército organizado y armado por Estados Unidos, todo eso sin torturados ni horrores en su haber. A esa suerte sumó Fidel la de derrotar la invasión en Girón en 72 horas encabezando al ejército de su pueblo con medio cuerpo afuera de un tanque, lograr la unidad del pueblo cubano durante 30 años, sortear la crisis de los cohetes de la cual dependió el destino universal, su indiscutible protagonismo mundial en el momento presente, en fin, todo esto y mucho más sería explicable por Carlos Fuentes a partir de un reiterado y curioso error del pueblo cubano: su malsana tendencia, tan poco pragmática, de romantizarlo todo. ¡Qué inclinación tan tonta la de la gente, caramba esto de andar "romantizando" (qué feo verbo, ¿no?) así, a cualquiera!

"Cuba crea imágenes románticas hasta de su pasado", se asombra Fuentes. Es cierto. ¡¡¡Hasta Maceo y Máximo Gómez (de 60 años de edad) luchando a machete limpio contra un número 10 veces mayor de españoles (todos los de América concentrados allí) y triunfando finalmente en 1898... se convierten ante los ojos del pueblo en algo romántico!!! ¡Qué gente tan excéntrica, caramba! ¿No es así, don Carlos Fuentes?

¿Qué le pasa a Carlos Fuentes que mezcla así los tantos, que razona a los manotazos, sin emoción, sin lógica, sin tabla de valores, sin calor, sin pasión, un intelectual que intenta analizar la epopeya de un país, la dramática historia de nuestros pueblos como un entomólogo estudia a una mariposa previamente disecada?

Frigidez intelectual, estreñimiento moral. Verdaderos agujeros negros del amor, muchos Carlos Fuentes de nuestra época ya no sienten ni creen en el amor. El hombre, lo mejor del hombre, son sus sueños. Y los pueblos seguirán soñando a pesar de los entomólogos y muchos, muchos, aunque usted no lo crea, somos capaces todavía de luchar y morir por ideales.

"Sólo el amor engendra la maravilla", dice allá arriba, escrito sobre una pared, en Cuatro Vientos. El amor no es ciego. El amor permite ver lo que otros no pueden ver. Y usted, Carlos Fuentes, se ha quedado ciego.

Tres clásicos

La segunda fecha del torneo Apertura se completará hoy con ocho encuentros, entre los que se destacan los clásicos entre River e Independiente, Newell's, aún sin Diego Maradona, con Rosario Central y Huracán ante Boca. El equipo entrenado por Daniel Passarella presentará dos variantes: ingresarán Ramón Medina Bello y Julio Toresani por Marcelo Gallardo y Gustavo Zapata, quien fue transferido al fútbol japonés. En tanto, en Independiente debutará José Serrizuela, mientras que Diego Cagna reemplazará al suspendido Daniel Garnero. Se enfrentarán también a partir de las 15.30 Ferro-Mandiyú, Vélez-Gimnasia, Lanús-Platense, mientras que Belgrano-Argentinos y Gimnasia y Tiro-Banfield empezarán a las 16.

SAN LORENZO ASOMO LA CABEZA

0 ESTUDIANTES: Yorno; Erbín, Iribarren, Ramírez, Cabrera; Paris, Gaitán, Pighin, Gustavo González; Uliambre, Calderón. DT: Luis Garisto.

1 SAN LORENZO. Passet; Zandoná, Simionatto, Lorenzo, Escudero, Carrizo; Netto, García; Montserrat, Gorosito; Biaggio. DT: Héctor Veira.

Cancha: Estudiantes. Arbitro: Luis Olivetto. Goles: 17m. Zandoná (SL). Cambios: Castellón por Biaggio (SL), Palermo por Calderón (E). Cardinal por García (SL), Amato por Erbín (E).

Fueron varios partidos en sólo 90 minutos. El primero duró un cuarto de hora, hastá el cabezazo de gol de Zandoná. El segundo hasta el final del primer tiempo. Y el resto, con matices, en el segundo tiempo. Fue parejo en el primer tramo. Estuvo más cerca San Lorenzo manejando el contraataque que Estudiantes machacando sobre el área de Passet en la última media hora del primer tiempo. En cantidad y en calidad de situaciones de riesgo. Y fue desordenado el ataque de Estudiantes en busca del empate en los segundos 45 que sólo pudo llegar en jugadas que partían de pelota quieta. Y se desdibujó la contra de San Lorenzo a partir de la lesión –esguince de tobillo por falta de Calderón– del único delantero neto, Biaggio.

Veira puso un equipo que, con altibajos, con variantes de acuerdo con las alternativas mencionadas, se paró de un modo novedoso. Cuatro en el fondo que se convertía en marca al hombre –Escudero con el que venía por derecha, Lorenzo con Uliambre, Simionatto o Zandoná con Calderón– y líbero según quedaran libres Simionatto o Zandoná. Un libre de tapón, Carrizo. Dos volantes bien abiertos, Netto y García, y retrasados haciendo el primer enganche como aquel trabajo que hacía Ponce en el Estudiantes de Bilardo primero y Manera después. Y Montserrat y Gorosito para el enganche, la salida y la llegada. Biaggio, sólo, de punta. Parece un esquema conservador. Lo fue de a ratos cuando tuvo que conservar la ventaja. Fue explosivo cuando se soltaron los que iban por afuera y acompañaban a Biaggio en los pases de Gorosito. Todo sistema tiene sus riesgos, ninguno es infalible. Este es uno más.

Estudiantes, con su líbero y sus tres defensores, no resolvió nunca el problema táctico. Cuando superó a San Lorenzo fue en base a fuerza y empuje. Por eso nunca tuvo claridad. Por eso sus llegadas fueron sucias, trabadas. Cuando en el descontrol del segundo tiempo se cayó el manejo que pretendía el paraguayo Gabriel González, Estudiantes sólo fue pelotazo y fervor.

El gol azulgrana llegó de un corner de la derecha. Un rechazo sobre la izquierda que recogió García con tiempo de ir al fondo y mirar dónde ponerla. Zandoná, que había ido a buscar el corner, se quedó en el área y cuando llegó el centro saltó más alto que los tres defensores y metió el frentazo ante la inmovilidad de Yorno. Gol. Después, Estudiantes empujó a San Lorenzo en su área, pero el contraataque funcionó tres veces. Lo perdieron Monserrat, Netto y Biaggio.

Aquel contraataque feroz del fin del primer tiempo no apareció en el segundo. Veira se quedó sin Biaggio y apostó a la subida por sorpresa de Montserrat, pero Estudiantes lo dejó siempre en offside dando el paso al frente. Garisto desde el banco y sus jugadores en el terreno no encontraron nunca la fórmula de llegarle a Passet. Pudo empatar, es cierto, pero con centros, pelotazos y corners. Por abajo, casi nunca. Así va a ser difícil para los platenses. Lo de San Lorenzo sigue siendo un proyecto. Mientras todo le salga como en el pizarrón saldrá airoso. El día que le rompan una pieza al relojito, cuando le encuentren la vuelta, la historia será distinta.

Diez años sin Labruna

Jugó 21 años con los colores de la banda encorvando la espalda para defender la pelota; fue uno de los integrantes de La Máquina; hizo 292 goles en 514 partidos; ganó 9 campeonatos como jugador, le metió 16 goles a Boca entre 1939 y 1959; fue campeón sudamericano con la selección 2 veces; jugó 36 partidos con la celeste y blanca y marcó 36 goles; como DT fue campeón con River en 6 ocasiones y de Rosario Central una; se apretó la nariz con el pulgar y el índice en cada oportunidad que entró a la cancha de Boca; se escapó cada sábado de la concentración para llegar a tiempo a la sexta de Palermo o a la última de San Isidro; incontable cantidad de veces con un cuatro le dijo quiero a un envido; antes de cada partido les exigió a sus jugadores "mover el culito" en la boca del túnel; recordó en cada reportaje la anécdota del viejo que vendió un antiguo reloj de cobre para comprarle el primer par de botines; se equivocó muy poco a la hora de elegir jugadores; tuvo un hijo crack, Daniel, que murió joven, y otro hijo, Omar, que llegó a la primera de River pero se quedó a mitad de camino; abrió su sonrisa franca de dientes desparejos cada vez que se trataba de hablar de fútbol o de burros, y una vez se murió. Fue el 19 de setiembre de 1983. Hoy se cumplen 10 años. Diez años sin ese querido y simpático cabrón que fue Angel Amadeo Labruna.

Brasil puede dejar afuera a Uruguay



Si los charrúas pierden hoy en el Maracaná, casi con seguridad no irán a Estados Unidos. Sólo una goleada de Ecuador podría salvarlos. Si empatan sólo les sirve la derrota de Bolivia. Si ganan, repetirán el Maracanazo de 1950, que aquí se relata, y complicarán a Brasil. En directo por América 2, a las 17.30.

TIEMPO DE REVANCHA

(*Por Pedro Uzquiza*) **Cada vez que se enfrentan Brasil y Uruguay se hace inevitable la comparación con aquel 16 de julio de 1950, cuando Uruguay le ganó por 2 a 1 a Brasil, en el entonces flamante Maracaná, conquistando su segunda Copa del Mundo. Ya se cumplieron 43 años, pero aquella hazaña oriental parece seguir teniendo vigencia. Fue tanto el impacto que, en el fondo, a pesar de que la mayoría dice que "eran otros tiempos, otros nombres, otra historia" a ninguno de los 150 millones de brasileños le gustó la posibilidad de tener que definir su ingreso a la Copa del Mundo de los Estados Unidos '94 con los uruguayos y en el mismo escenario.**

¿Qué significó realmente el Maracanazo? ¿Se puede atribuir ese triunfo a la garra celeste? ¿La derrota brasileña fue producto de la falta de fibra y la presión que ejerció todo un pueblo que descontaba el título? ¿Hubo razones tácticas y estratégicas que determinaron la victoria oriental? Desde hace más de cuatro décadas se viene teorizando sobre el tema. Todos trataron de encontrarle la explicación al triunfo de un equipo que era, en apariencia, inferior a Brasil. El propio Obdulio Jacinto Varela, llamado desde entonces "El Negro Jefe" por todos los uruguayos, un símbolo de aquel encuentro, relativizó ese triunfo atribuyendolo a "la casualidad" (ver recuadro). Otros, en cambio, buscaron interpretaciones psicológicas vinculadas con la característica peculiar de los brasileños. Esta es la teoría más generalizada. Muy pocos recurren a lo futbolístico. Lo real es que Uruguay contaba con una excepcional cuota de jugadores capaces, algunos de ellos –como Juan Schiaffino y Alcides Ghiggia– fueron figuras de altísimo nivel en el fútbol europeo y que tal vez hayan influido en el gran favoritismo que tenía Brasil la forma en que llegaron a esa final. Veamos.

La construcción del estadio Maracaná demandó tiempo, dinero y esfuerzos. Dijeron que iba a ser el mayor estadio del mundo para el mejor equipo del mundo. Ese fue el slogan. Siete países del continente americano y seis del europeo se dividieron en cuatro grupos en la primera fase del torneo. En los dos primeros intervinieron cuatro equipos (Brasil, México, Suiza y Yugoslavia, en uno, y en el otro, Inglaterra, Chile, Estados Unidos y España). En el tercero estuvieron tres (Italia, Suecia y Paraguay) y solamente dos en el cuarto: Bolivia y Uruguay. Los ganadores de cada zona (Brasil le ganó a México 4 a 0, a Yugoslavia 2 a 0 y empató con Suiza 2 a 2, y Uruguay a Bolivia por 8 a 0, completando el cuadro Suecia y España) disputarían por puntos la rueda final. Mientras Brasil apabullaba a sus rivales (derrotó a Suecia por 7 a 1 y a España por 6 a 1), Uruguay sólo conseguía empatar con España 2 a 2 y ganarle a Suecia por 3 a 2 en los últimos minutos –el tanto del triunfo lo anotó Omar Míguez a cinco minutos del final– luego de ir perdiendo por 2 a 1 al término del primer tiempo.

Bastaba con esos antecedentes para erigir como gran favorito a Brasil, que, además, iba a contar con el apoyo de 200.000 espectadores. Muy pocos recordaron que meses atrás los uruguayos habían ganado claramente un amistoso en San Pablo y menos fueron los que repararon en la capacidad individual de los jugadores orientales. Lo cierto es que el primer tiempo finalizó cero a cero, pero a los 3 minutos del complemento el puntero Friaca ponía uno a cero a favor de Brasil. El título estaba asegurado. El empate logrado por Juan Schiaffino seguía consagrando campeón a Brasil, pero el Maracaná enmudeció cuando minutos después Alcides Ghiggia puso el 2 a 1 inamovible.

La desazón que provocó en los brasileños esa derrota tuvo matices dramáticos. Los uruguayos arruinaron una fiesta que estaba anunciada. Pelé recuerda que nunca había llorado tanto en su vida como aquel día. Tenía diez años. El "fantasma" de la derrota con Uruguay se instaló en las mentes de todos y aún persiste, a despecho de que los jugadores actuales y el cuerpo técnico tratan de minimizar aquel acontecimiento. Carlos Alberto Parreira recordó que cuando ocurrió él sólo tenía siete años y Lobo Zagalo, su ayudante, servía en el Ejército. "Después de aquella derrota, Brasil fue tres veces campeón del mundo", dijo el entrenador. Jorginho fue más terminante al señalar: "No había nacido y no tengo ninguna responsabilidad en esa copa". Ricardo Gomes ironizó al decir que todo eso "del fantasma del '50 es una tontera" y destacó que "debemos concentrarnos en nuestro propósito y si es posible ganar la Copa '94".

Mauro Silva se mostró mas cauteloso. Dijo que aquel acontecimiento marcó a muchas personas, pero ahora hay que "pensar en el fútbol actual, respetar a Uruguay, no por fantasmas sino porque es un equipo de tradición futbolística".

Todos quieren borrar el pasado, pero, sin embargo, por las dudas, Barbosa, el arquero de la selección del '50, fue a la concentración de la Granja Comary, en Teresopolis, y nadie –con excepción de Zagalo– quiso recibirlo. Son otros tiempos, otros nombres, otra historia. La última vez que jugaron en el Maracaná ganó Brasil, en la final de la Copa América de 1989. Los fantasmas no aparecieron. Pero que los hay, los hay...

Hoy

La hora de las definiciones llegó. Desde las 17.30 juegan Brasil-Uruguay, en el estadio Maracaná de Río de Janeiro, y Ecuador-Bolivia, en el Monumental de Guayaquil, la última fecha del grupo B de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de Estados Unidos. El choque entre brasileños y uruguayos será televisado en directo por América TV. Brasil, Uruguay y Bolivia llegan a esta instancia con 10 puntos, mientras que Ecuador, con 4 unidades, ya está eliminado. Con un empate, Bolivia, que tiene una diferencia de gol de +11, quedará clasificada. En el caso de que Brasil le gane a Uruguay, el equipo entrenado por el vasco Xavier Azkargorta conseguirá el pasaporte para el Mundial de Estados Unidos aun con una derrota. Brasil, que tendrá en la delantera el jugador del Barcelona, Romario, también se clasificará con un empate. En cambio, Uruguay necesita ganar para tener acceso directo y sólo le servirá la igualdad si Ecuador le gana a Bolivia.

Ayer

Jugado el 16 de julio de 1950.
Estadio: Maracaná.
Arbitro: G. Readers (Inglaterra).
Público: 200.000.
Recaudación: cr. 6.272.959.
Uruguay: Máspoli; Matías González y Tejera; Schubert Gambetta, Obdulio Varela y Rodríguez Andrade; Alcides Ghiggia, Julio Pérez, Omar Míguez, Juan Schiaffino y Morán.
Brasil: Barbosa; Augusto y Juvenal; Bauer, Danilo y Bigode; Friaca, Zizinho, Afdemir, Jair y Chico.
Goles : ST 3m Friaca (B), 22m Schiaffino (U) y 35m Ghiggia (U).

"De cien partidos sólo ganábamos uno"

OBDULIO VARELA, UN MITO COLOR CELESTE

(*Por P.U.*) **Obdulio Jacinto Varela pertenece a la mitología del fútbol. Nació el 20 de setiembre de 1917 en la Curva de Industrias, una zona de quintas en el suburbio montevideano. Con su familia se trasladó primero al barrio La Teja y después a La Comercial. En la misma cuadra vivía Pascual Somma, un fenomenal puntero de Nacional de Montevideo, campeón olímpico en Colombes. En su homenaje, los "botijas" del barrio le dieron ese nombre al equipo que formaron. Ya en la adolescencia, trabajó abriendo zanjas en Obras Sanitarias y después de albañil. A los 17 años firmó para Wanderers, su primer club oficial. En 1943 pasó a Peñarol, donde se consagró seis veces campeón, en sus doce años en el club aurinegro. Con la selección celeste debutó el 29 de enero de 1939 contra Chile, en el Campeonato Sudamericano de Lima. Ganó Uruguay 3 a 2. Pero su nombre cobró dimensión a partir del "Maracanazo".**

Dueño de una gran personalidad, después del triunfo en Brasil, mantuvo su sencillez y nunca se vio atraído por la fama. En muy pocas ocasiones accedió a reportajes. En uno de los pocos que concedió, en 1968, al periodista uruguayo Franklin Morales, publicado en el diario *Hechos* de Montevideo, trazó una visión muy particular del triunfo celeste en el Maracaná.

"Métanselo en la cabeza –dijo Obdulio–, ganamos porque ganamos, nada más. Nos llenaron a pelotazos, fue un disparate. Jugamos cien veces y sólo ganamos ésa. Además fracasaron todos menos Ghiggia y Julio Pérez. Schiaffino tuvo la suerte de hacer un gol. El Omar (Míguez) siempre fue un caprichoso enorme, un jugador lindo para ver. La defensa era fuerte. Tuvimos la fortuna de un Matías González atrás. Una barbaridad. El Mono (Schubert Gambetta), también. Ellos sintieron el rigor. Hasta cambiaron de color... Nosotros le habímos ganado cuatro meses atrás en San Pablo y ellos no se habían olvidado a pesar del barullo. En el fútbol, conocer a los hombres vale mucho. En Maracaná lo aprovechamos bien, fuimos a la cancha a darles unas cuantas de entrada."

"Hay tantas ingratitudes.La gente cree que en el Maracaná fue todo perfecto, que todos cinchamos para ganar porque después el reparto de medallas fue igual para todos. De oro para los dirigentes, de plata para nosotros. Eso sí. Mire, el doctor Jacobo (uno de los dirigentes) llamó al Omar unos tres días antes de la final y le dijo: `Lo principal es que esta gente no nos haga seis goles. Con eso estamos cumplidos'. Cuando (Míguez) me lo vino a decir le pregunté por qué no lo había echado del hotel, era lo que correspondía. Y en el vestuario hubo indicaciones parecidas: `guante blanco', dijeron, y estábamos cumplidos jugando la final. Cuando quedamos solos en la cancha nos pusimos de acuerdo. Los de afuera son de palo, dijimos. `Cumplidos' sólo si éramos campeones. Y las cosas se dieron así. Por esas casualidades se dieron así."

MENEM 2004, UN SLOGAN PARA EL DEPORTE OLIMPICO

Livio Forneris se reunirá hoy con Juan Antonio Samaranch, a quien le hablará seriamente del sueño de Carlos Menem: Buenos Aires, sede de los Juegos Olímpicos del 2004.

(Por Carlos Stroker y Ariel Scher) Cuando mañana, sonrientes, el titular del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, y el secretario de Deportes de la Argentina, Livio Forneris, se estrechen las manos en la ciudad de Montecarlo, el sueño de los Juegos Olímpicos de Carlos Menem estará definitivamente en marcha. Repitiéndose convencido que su destino como individuo es librar al país de sus frustraciones históricas, el Presidente aspira a convertirse en el hombre capaz de quebrar las negaciones del tiempo y conseguir que, como nunca ocurrió y de una buena vez, los Juegos Olímpicos se hagan sobre suelo argentino.

Menem, a través de Forneris, va por lo que ni Perón pudo lograr. Buenos Aires fue postulada para albergar los juegos de 1956 y 1968, pero en las dos ocasiones quedó fuera de carrera. Por eso la carta enviada a Samaranch y que quedará mañana en poder del jefe del COI asevera que ese presidente que firma la misiva lidera un país al que las palabras progreso y crecimiento le calzan adecuadamente. La sede de los juegos del año 2004 será, seguramente, objeto de ambición y de desvelo para muchos funcionarios de más de un lugar del planeta. Menem quiere que la elección recaiga en Buenos Aires y que los libros de historia den cuenta de que él fue el mandatario que puso a la Argentina en el lugar deportivo en que le corresponde estar.

La carta que recorrió el trayecto entre la Casa Rosada y el Principado de Mónaco no será el único motivo de la misión argentina en Montecarlo. Allí, el jueves 23, el COI anunciará cuál será la ciudad elegida como sede para la cita olímpica del año 2000. El coronel Antonio Rodríguez, titular del Comité Olímpico Argentino (COA) y miembro del COI, deberá depositar su voto a favor de una de las cinco candidatas: Berlín, Estambul, Sydney, Manchester y Pekín. Hasta ahora, la identidad del sufragio del esgrimista que conduce al olimpismo argentino desde la última dictadura militar es guardada en hermético secreto. Sin embargo, fuentes gubernamentales y de la dirigencia deportiva apuestan a favor de Sydney a la hora de vaticinar hacia dónde irá a parar la voluntad de Rodríguez.

Hace dos semanas, dirigentes deportivos de buena parte de las federaciones y de las provincias mantuvieron una audiencia con Menem. En ese marco, Rodríguez le preguntó al jefe de Estado su posición sobre el voto de la Argentina en la cumbre de Montecarlo. Menem, dentro de una previsibilidad absoluta, afirmó que ésa era una determinación que no le correspondía y que su gobierno siempre preservaba la autonomía de decisión de las entidades independientes. Voceros del gobierno nacional aseguraron a **Página/12** que un rato más tarde los presidentes de la Argentina y del COA volvieron a charlar en privado sobre el tema.

Otra variable que muy probablemente orientará la posición de Rodríguez saldrá de lo que resuelva el mexicano Mario Vázquez Raña. Este acaudalado empresario de los medios de comunicación es presidente de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA), la organización que el mes próximo deberá concederle definitivamente (o no) la sede de los Juegos Panamericanos de 1995 a Mar del Plata. Rodríguez es vicepresidente de la ODEPA y suele alinearse detrás de los criterios de Vázquez Raña, quien anticipó en las últimas semanas que Sydney cumple con los requisitos necesarios para quedarse con los primeros Juegos Olímpicos del próximo siglo.

La obsesión por asegurar la sede de los Panamericanos –"Menem nos dijo que no hay lugar para el fracaso en este tema", repiten asiduamente los funcionarios deportivos del Gobierno– dominará las actividades de Forneris, quien ayer viajó a Montecarlo. Su semana entre la elite de la dirigencia del deporte estará centralmente dedicada a entrevistarse con los presidentes de las asociaciones olímpicas de los países de la ODEPA procurando que sus argumentos tapen las dudas surgidas en los últimos meses sobre el estado actual de la preparación de los juegos en Mar del Plata.

De todos modos, Forneris no podrá dejar de hacer referencia en ningún intercambio a la firme decisión argentina de ganar la sede de los Juegos Olímpicos del 2004. "Gordo, hay que empezar a trabajar fuerte en eso", le dijo su amigo el presidente Menem. Forneris no duda de que la cosa va en serio. Conoce a Menem desde el tiempo en el que ni se les ocurría viajar a Montecarlo y compartían madrugadas en La Rioja.

Quizá mañana, cuando reciba correspondencia de la Argentina, Juan Antonio Samaranch se entere de que acaba de escribirle un hombre que suele empecinarse cuando cree que le toca cumplir cierto papel en la historia. El mismo hombre que no piensa parar hasta tener sus propios Juegos Olímpicos.

Carlos Menem, basquetbolista con aureola olímpica.

Facsímil de la carta oficial que entregará hoy Forneris.

Una escala en el mar

"Me siento muy bien porque se está trabajando seriamente a largo plazo –asegura Ricardo José Grin, subsecretario técnico deportivo– y de ese modo, aunque lentamente, se producen importantes progresos." Para el funcionario, el mayor esfurzo de la secretaría está puesto en mejorar el nivel con la vista clavada en Mar del Plata '95. "Los Panamericanos deben ser el primer peldaño de una escalera que pasando por Atlanta en el '96 nos permita llegar a buen puerto en los Juegos del 2004, en Buenos Aires, tal como lo anhelamos nosotros y el presidente Menem", dice Grin.

Muy optimista, Grin, de 41 años, piensa que si la economía ayuda "en los próximos años se va a dar una explosión deportiva a nivel nacional para seguir sustentando un plan serio y no para cubrir parches, como se ha hecho hasta ahora".

Grin es integrante de la Comisión Nacional del Deporte, un organismo creado "para llevar bien alto al deporte argentino", junto con seis presidentes de federaciones, siete secretarios de deportes provinciales y un miembro del Comité Olímpico Argentino.

Después de enumerar los progresos en el Centro de Alto Rendimiento Deportivo (CENARD) y de entusiasmarse con los estudios de suelo que se realizan para construir la pileta olímpica, Grin no deja de destacar el esfuerzo de los atletas. "Hay que escuchar y atender a los atletas, sin ellos no hay dirigentes", reflexiona.

Gracias a los goles "de la terraza"

LAS CHICAS DEL HOCKEY, CAMPEONAS

El seleccionado femenino juvenil argentino se consagró campeón del Segundo Mundial de Hockey sobre Césped de la categoría, que se disputó en la localidad española de Terrasa, al derrotar en la final a Australia por 2-1. Los goles de las argentinas fueron anotados por María Paula Castelli a los 17 minutos del primer período y por Vanina Oneto a los 24 del segundo tiempo. Ambos tantos se produjeron luego de corners cortos que fueron ensayados poco antes del partido en la terraza del hotel en donde se alojó la delegación argentina, según confesó el entrenador Rodolfo Mendoza en medio del enloquecido festejo. Australia había igualado el encuentro a los 6 minutos del complemento con un gol de Morris. En tanto, el equipo masculino perdió por 3-1 ante Inglaterra y terminó en la sexta posición.

El equipo argentino se refugió desde el inicio del encuentro cerca de su arquera Mariana Arnal –la figura del partido– y apostó en todo momento al contraataque.

Luego de la apertura del marcador, Australia se adelantó aún más en el terreno y comenzó a llegar cada vez con más peligro, aunque paralelamente debió sufrir cada una de las réplicas del equipo argentino que tuvo la oportunidad más clara de estirar la ventaja nuevamente en una jugada de corner corto, en la que Sofía MacKenzie no pudo anotar. Luego de que Australia empató, todo parecía indicar que se debería llegar a los penales para conseguir una definición pero a diez minutos del final llegó el gol de Oneto, que fue festejado ruidosamente por los jugadores del equipo masculino que acababan de perder frente a Inglaterra.

Un título para SIC

El San Isidro Club logró el decimoséptimo título del torneo superior de rugby que organiza la UAR y el primero desde 1988, al vencer ayer a San Cirano por 66 a 6 en la penúltima fecha. El SIC sólo necesitaba un empate para consagrarse. El escolta, Hindú, venció a CUBA por 20 a 18. Los otros marcadores fueron Olivos 31–CASI 19, San Luis 12–Pucará 17, Pueyrredón 13–La Plata 28, Newman 23–Buenos Aires 18, Banco Nación 12–Regatas Bella Vista 32, Alumni 55- Los Tilos 34 y Belgrano 24–Atlético del Rosario 25. Perdieron la categoría Los Tilos y Casi y el tercer descenso está entre Pucará y San Luis.

Jujuy en el ascenso

Un empate sin goles en su visita a Rafaela le permitió a Gimnasia y Esgrima de Jujuy mantenerse como único líder del Nacional B con 9 puntos. Su victoria por 2 a 1 como visitante de Ituzaingó puso a Talleres de Córdoba, con 8 unidades, en el segundo puesto que comparte con Almirante Brown, que también empató sin goles en su visita a Central Córdoba de Rosario. Los otros marcadores de ayer fueron Laferrere 1-Morón 2, Chaco For Ever 1-Quilmes 1, Sarmiento 5-Douglas Haig 1, All Boys 1-Atlético Tucumán 0 y Talleres de Escalada 0-Italiano 1. La fecha se completa hoy con los partidos Colón-Arsenal y San Martín-Chicago.

ARMANDO DANIEL CROATTO

MILITANTE PERONISTA
ASESINADO POR LA DICTADURA MILITAR
19-9-79

Es una felicidad
morir como murió Armando,
que se murió cabalgando
¡No se puede pedir más!

Enrique Núñez Rodríguez

No olvidamos la razón de tu lucha
Te recordamos con amor y dolor

Tu esposa, hijos y amigos

Pablo Neruda, a 20 años de su muerte

"¿PUEDO YO SER VEGETARIANO?"

Este jueves se cumplirán 20 años de la muerte de Pablo Neruda. María Esther Giglio, tal vez la periodista que mejor entrevistó a los más grandes artistas de Latinoamérica, compartió uno de sus opíparos almuerzos en Punta del Este, en octubre del '71, pocos días antes de que le anunciaran su Premio Nobel. La invasión soviética a Checoslovaquia, Lautréamont y su poesía, por supuesto, en una charla rodeada de langostinos y alcachofas.

(Por María Esther Giglio) Me pregunto si existe el derecho, si alguien lo tiene, el derecho de seguir y perseguir a otro, en este caso un poeta, más que por el deleite propio, para contarlo a otros. Seguirlo mientras camina con paso tardo entre los pinos, mientras toma, una tras otra, tazas de té, con el sabor del limón o la naranja, mientras compra camarones y los huele. Y los palpa, como si quisiera adivinar con las manos su interior de mar dulce, un poco corrompido; mientras devora con placer el lomo asado, ardiendo como el fuego, bajo una manta de picantes; mientras habla sin grandeza del calor y del buen tiempo, mientras se cansa y se calla y detiene la respiración y hunde el estómago y pregunta a su mujer si no le parece que adelgazó dos kilos. Mientras critica el queso que no es bastante tierno o bastante salado. Mientras bebe agua como todo el mundo y, como todo el mundo, se aburre o tiene frío.

Cuando la obra es tan única, tan alta, tan seguramente eterna, nadie tendría el derecho de acercarse al autor, que es un hombre. Ya, siempre definitivamente humano, perecedero.

Neruda camina entre los pinos. Lo veo de lejos caminar con Matilde, su mujer, Matilde Urrutia, "Matilde nombre de planta o piedra, o vino, de lo que nace de la tierra y dura". La Matilde de los *Cien sonetos...*, con su melena rojiza y sus ojos oscuros, siempre alerta. Aunque no escuche lo que dicen sé que él empieza a menudo las frases con su nombre: "Matilde, Matilde". Que ella usa el diminutivo de "Pablito". Y que, por un extraño, casi perverso rebuscamiento del español de Chile, usan entre ellos el usted y no el tú. Sé también que ella buscaría sin ruido dejarle la vereda del sol, si fuera invierno, y la de la sombra si verano. Otro "ignorado perro de la dicha" que pondrá peluche sobre las piedras del camino, esencia de rosas en las alcantarillas, silenciador en las bocinas. "Pero qué devoción Matilde, qué devoción", le dije cuando vi pasarle en el almuerzo, por tercera vez, lo mejor de su plato. "Yo no sé que tenga devoción, oye. Es tan natural. Y si estuviera junto a un hombre que hiciera muebles o zapatos sería igual. Así es el amor, y uno ni se da cuenta, oye, de eso que tú dices." Ahora se acerca parloteando con Pablo. Hablan de alcachofas. Ese mediodía el poeta comería alcachofas.

–¿Es cierto, Pablo, que en su vida sólo hubo tres mujeres? –le pregunté cuando se acercaron.

–Solamente treinta y tres.

–Estese quieto Pablito –dijo Matilde–, son cuatro y no tres esas tan importantes.

Pablo sonrió. "Ella es mi secretaria, debe saberlo, aunque cuatro es un número algo arbitrario."

–¿Usted podría decir que en todas esas mujeres hubo una condición coincidente? ¿Podría decir, por ejemplo, siempre busqué la dulzura, o la gracia, o...?







Me miró con expresión burlona, no sé si dirigida a mi pregunta o a sus propios pensamientos en los que parecía sumergido.

–Fueron mujeres muy diferentes –dijo por fin–. La primera, una holandesa pacífica, nacida en Java. Sencilla y suave. La segunda, una intelectual, gran pintora, Delia del Carril, salida de una familia de intelectuales. Y Matilde, usted la ha visto ya..., además he escrito tanto sobre ella.

–Una mujer de gran sentido práctico y carácter muy firme.

–...de la clase obrera chilena.

–Que lo adora sin condiciones.

–Usted lo dice, debe ser así.

–¿Cómo ha recibido la admiración, la pasión, el asedio de las mujeres?

–Me gustaba, me gusta. ¿Cómo podría no gustarme?, pero naturalmente, a veces el bosque no deja ver los árboles. Cuando hay demasiadas mujeres uno termina por no ver ninguna.

–Tengo la sensación, a través de comentarios que le he escuchado, que usted logra buenas relaciones de amistad con las mujeres.

–Sí, sí, es así. Tal vez mis libros han facilitado mi aproximación hacia ellas. Además creo tener una forma de sensibilidad que facilita esa relación. Me precio de tener muchas amigas mujeres y me enorgullezco de tenerlas.

Era mediodía, una nube de aromas de cocina, entre los que intenté en vano ubicar el de las alcachofas, comenzó a sobrevolarnos. Neruda comía queso aplicadamente; picante y macizo, que se desmigajaba al cortarlo, cremoso y agrio, que temblaba levemente bajo la presión del cuchillo. Comía con moderación, pero sin negligencias.

"Bueno –dijo–, esas tres mujeres son tres mujeres diferentes. Las otras treinta también lo eran. Treinta mujeres diferentes."

Matilde se levantó y volvió anunciándole a Pablo que una chilena que prometía no robarle más de dos minutos quería saludarlo. La compatriota, veinte años, blue-jeans, ojos de enajenado arrobamiento, sumergió a Pablo en una marea de elogios que éste sobrellevó con una sonrisa en que se entremezclaban la complacencia y la ironía. Cuando la despedía oí que le decía: "Niña, exageras. Cuando alegues no debes exagerar tu punto de vista".

Al volver me dijo: "Bueno, no me mire con esa cara de sorpresa, chilenas tenemos otras. Más agresivas, más graciosas, más brillantes, más hermosas, más inaguantables. Yo, cuando estoy en el extranjero, me siento responsable por todas. Debería recitarle algo que tiene que ver con esto. Pero ya veo que a usted no le interesa. Usted quiere que yo hable de la invasión a Checoslovaquia. En primer lugar, tengo que decirle que yo he visitado muchas veces la Unión Soviética y estoy unido a ella por muchos afectos y causas. Y he vivido por más de un año en Checoslovaquia como refugiado político. A ambos países los quiero inmensamente. Es cruel preguntarme cuál de los dos tiene razón. Sufro por esa divergencia, quiero que se acabe y aclare. Soy enemigo de todas las soluciones de fuerza. Yo, y otros como yo, sufrimos profundamente cuando entraron por la frontera los países del Pacto de Varsovia. Y me alegré, cuando después del regreso de Svoboda y Dubcek todo predice que esta desagradable historia se soluciona. Es muy claro que la URSS sólo buscó salvaguardar principios que parecían estar en peligro. Pero fíjese qué curioso... en el momento en que todo parece arreglarse hay algunos que están más enojados que antes. ¿Qué querían entonces?".

Mientras Pablo hablaba, Matilde se había acercado y lo escuchaba. "¿Otra vez Checoslovaquia, Pablito?", dijo finalmente. Y luego mirándome: "Los que más sinceramente sufrimos, somos hoy los que más nos alegramos". Y tomando los platos con queso que habían quedado sobre la mesa dijo de pasar a comer, pues el almuerzo estaba pronto.

–¿Comer? –dijo Neruda–. Sí, es el momento. Pongámonos con energía.

La energía no fue tan visible, sin embargo, como su regocijo ante los camarones que él mismo había comprado y que ahora pelaba, con movimientos lentos, pero seguros, de antiguo devorador de camarones: cubriéndolos de limón, de mayonesa, de pimienta que pulverizaba haciendo girar un molinillo. Comía y hablaba, hablaba y comía, mientras la montaña de caparazones rosados crecía en su plato.

–A los soviéticos yo les digo lo que me viene en gana. Y creo que ellos lo agradecen. Sé que escuchan. Un día me preguntaron en qué radicaba el éxito de Jevtushenko –dijo, y bebió el largo trago de vino que tan abundante pimienta tenía que estar pidiéndole.

–¿Y usted qué dijo?

–Le dije que creía que en ese zoológico teníamos que tener todos los animales. También el excéntrico. Que, al lado de los otros escritores soviéticos, tan moderados, él, con sus ropas extravagantes, sus desplantes, su vanidad, su simpático desenfado, atraía. Habían desaparecido los caparazones rosados y en su lugar un gran trozo de carne, rodeado de alcauciles, echaba humo. Pablo se sirvió una porción que cubrió de inmediato con una capa de malagueta. Alguien le preguntó si conocía ya ese picante. "Ahora voy a conocerlo" –respondió llevándose un trozo de carne a la boca–. "Oye, esto pica como un demonio, ¡oye!" –dijo, y volvió a beber el largo trago de vino que la malagueta le estaría ahora pidiendo a gritos–. "Una vez quedé afónico a causa del picante. Se me durmieron las fosas nasales y el paladar. No podía hablar, mover la lengua. En esos casos el cerebelo queda como bajo la sensación del opio", dijo mientras regaba con un hilo de aceite los alcauciles y los probaba luego. "A ver, a ver. ¿Qué se lee en este país?" –preguntó entonces al tiempo que con un gesto de los ojos elogiaba el sabor de los alcauciles.

–En este momento la novela más leída debe ser Cien años de soledad.

–Vargas Llosa y Carlos Fuentes, los dos, dijeron lo siguiente: "Nunca se ha escrito en nuestra lengua nada igual después del Quijote". Cuando éstos lo dicen, que son grandes devoradores... Por eso no la he querido leer, por una forma de delectación especial. Querría conservarla allí, a la espera. También querría haber conservado sin leer, para poder hacerlo ahora, *Los tres mosqueteros*, *Le Grand Maulnes*, de Alain Fournier,

o Proust. Sin embargo, el más reaccionario y el mejor de los críticos de Chile dijo: "Le falta grandeza". Pero Matilde se enfurece cuando oye esto... y yo le creo.

–Es una gran novela –dijo Matilde sin énfasis pero con firmeza.

–Creo a Matilde, cuando la lea lo confirmaré.

–Pablito, ¿va a seguir usted comiendo esa carne con tanto picante?

–No se preocupe Matilde, ya nos hemos acostumbrado el uno al otro. Páseme aquella alcachofa que quedó sola, la pequeñita. He escuchado unos poemas de Idea Vilariño grabados por una actriz vuestra de hermosa voz. ¡Hay talento aquí! ¡Cuánto talento hay!

–Esos poemas de amor los dedica a Juan Carlos Onetti, ¿no? –dijo Matilde.

–Sí, a él.

–Recuerdo muchas veces, no sé por qué, dos versos de uno de esos poemas: "Estás lejos y al sur, allí no son las cuatro" –dijo Matilde con voz muy baja.

–"Allí no son las cuatro", repitió Neruda. Hay aquí mucho talento, pero a veces uno se distrae de las cosas de su tierra. Dos monstruos de la poesía del mundo han nacido en Montevideo: Lautréamont y Laforgue. No hay que regalárselos a Europa, aunque hablen francés. No debéis regalarlos, ¿sabes?

–¿Le parece tan importante el hecho de haber nacido en Montevideo? Hablan francés, vivieron allá. Pienso en Gardel. Gardel es nuestro, rioplatense, auque haya nacido en Francia.

–Bueno, Laforgue habría que discutirlo... pero Lautréamont es un salvaje, no es europeo. La prueba está en que allá vivió mal. Y murió de eso. Se le ve, es americano. Vuestro paisaje estaba en los ojos de ese niño. No debía citarme dos veces a mí mismo en una mañana, pero mi poema sobre Lautréamont tiene esa tesis. Tenemos que defender a esta gente, recuperarla para América.

Páseme, Matilde, un bocado de lomo: no, no tan grande. Y páseme por favor, la malagueta. Si quedo afónico alguno podrá agradecerlo. Y volvió a reír, concentrando el máximo de expresividad en los ojos, muy elocuente en medio de un rostro que permanece, por zonas, un poco ajeno a la risa.

–Y ahora que tanto se habla de esa película de vampiros quiero contarles cómo fastidiaba yo a los rumanos de las nuevas generaciones socialistas diciéndoles: "Quiero conocer a Drácula". "Pero no, tenemos vacas que dan tantos litros". "No, no, quiero ver a Drácula alimentándose de sangre humana" –dijo, y volvió a reír.

–¿Quiere, Pablito, una manzana? –preguntó Matilde mientras pelaba una manzana minuciosa y prolijamente. –No, Matilde, la manzana engorda. Deme usted un mordisco y dos dedos de vino. ¿Tal vez éste es el momento en que ustedes están ansiosos porque yo recite? Les recitaré "Una historia vulgar".

"Fue una tarde triste y pálida/ yo me la encontré a la salida./ Pues esa mujer neurótica/ trabajaba en una bótica."

Haciendo ademanes y tentándose en medio de las frases recitó. Y cuando acabó dijo señalándome con su índice: "Usted ya creía que, como un bisoño joven poeta, aquí comenzaría a tañer mi lira. Ya vi, bien lo vi, su ojo alerta, dispuesto y burlón".

–De su obra, ¿qué parte le parece más válida?

–¡Pero deje ese lápiz! No me trate como si todo lo que digo fuera memorable.

–No haga más difícil mi trabajo. Simulemos que sí, que todo es memorable.

–Eso ya es mejor... Uno tiene, ¿cómo dijera?, está predispuesto, y es un prejuicio, a pensar que lo más hermético durará más. Pero no sé, no sé. Es difícil colocarse fuera y opinar sobre la propia obra. Hay el antineruda político. Ese prefiere *Residencia en la tierra*, un libro difícil, atormentado. Hay cosas... fíjese en la vitalidad de mis *Veinte poemas*... que se publicó por primera vez hace 45 años y se sigue publicando. ¿Cómo puedo decir "esto sí va a quedar, esto no"? De los *Veinte poemas*... yo ya no puedo hablar, ya pasaron, es como si no fueran míos. Pero algo deben representar. Algo deben tener que ver con la gente. ¿Es eso lo permanente? Tomemos ahora otra parte de mi poesía. Yo me propuse como un deber bastante difícil ser un cronista de mi época, de mi país. Y usé, para eso, un verso deliberadamente prosaico. Esto asoma en el *Canto general*. Pero no es lo que me gusta menos de mi obra. Quise asumir la función del antiguo poeta de las canciones de gesta... Sentí que no se trataba solamente de hacer poesía. Quise en algún sentido ser el poeta de las esquinas. En mi nuevo libro, *Fin del mundo*, el héroe es el siglo XX. Es una especie de proceso a nuestra época. Allí vuelvo a hacer el cronista aunque con otra forma.

–¿Cómo acogen sus poemas políticos los que son grandes apasionados de su poesía pero no comparten sus ideas?

–Con mucha contrariedad, supongo. Pero no es tan grande la parte política. Lo que ocurre es que duele mucho a los que no están de acuerdo. Pasé a ser el maldito, una clase de maldito que no gusta: gusta el que se emborracha, el que se droga en las buhardillas.

–¿Cómo describiría sus transformaciones como creador a través del tiempo?

–Hay una personalidad que es siempre la misma, que permanece a pesar de los cambios. Los ciclos se repiten. Vuelvo a un mismo tema. Por ejemplo los *Cien sonetos*... son poemas de amor escritos al medio siglo. Hay una constante cíclica sin que me lo proponga.

–Usted no se lo propone, simplemente se enamora.

–Un poeta tiene que estar enamorado, enamorado hasta el último minuto de su vida. No creo en los que no toman vino, en los que no se enamoran. Imagine un poeta vegetariano, ¿podría yo ser vegetariano?

–Claro que no.

–En el conjunto de mis libros hay un cambio natural. El cambio físico tiene que reflejarse en la obra. En los últimos tiempos siento un cansancio de la poesía política... pero en mí mismo. Leo con placer las hechas por otro.

–¿Cómo se produce el proceso por el que nace un poema?

Me miró sonriendo y no respondió. "Sírvame Matilde, por favor, otra taza de té" –dijo. Matilde le alcanzó la taza. El la olió, bebió unos sorbos y me dirigió una mirada por encima de la taza.

–Sí, sí, ya sé. Es una pregunta idiota.

–Antes que nada debe haber una mesa, papel, un lápiz.

–Sé que eso recomienda a los escritores nuevos. ¿Corrige? –A las cosas que yo hago les tengo, al comienzo, una especie de asco. Yo escribo, escribo... y cuando quiero leer no entiendo nada. Allí interviene Matilde.

–Yo descifro su letra mejor que él. Y como no tengo nada de asco, sino todo lo contrario...

–Ella lo pasa en limpio. Una vez en limpio no me disgusta corregir. Corrijo. ¿Cuánto? Depende. A veces la corrección es muy encarnizada.

–Y una vez que está impreso, ¿nunca siente la tentación de volver a modificar algo?

–No, a lo que está impreso lo siento como ajeno. Adiós. Ya no me pertenece.

–Es mucho lo que no le pertenece.

–Sí, podría servir para matar a alguien –dijo tomando con ambas manos los dos gruesos tomos de sus obras completas que esa mañana le había entregado la representante de Losada.

–¿Cómo valora la cantidad en la creación?

–¿Qué puedo contestar cuando tengo tres kilos de poemas en las manos? ¿Usted quiere que me elogie?

–Tal vez pueda encontrar la manera de contestar sin elogiarse.

–Veamos, ¿usted sabía que Picasso es autor de doscientas sesenta mil obras? No sólo la calidad es en Picasso una cosa excelsa –dijo y terminó de un trago la taza de té.

Abrió el libro que tenía en las manos y con voz monocorde, tal vez inexpresiva, seguramente monótona, comenzó a leer.

"Yo, el anterior, el hijo de Rosa y José soy.

Mi nombre es Pablo por Arte de Palabras."

Leyó eso, leyó luego uno que hablaba de la infancia, del trabajo, de la muerte. Y todos pedíamos. Este, aquél, el otro. El buscaba con paciencia y leía no el poema entero sino uno o dos o cinco versos. "Por favor." "Eras la boina gris y el corazón en calma." O también: "Ay de mí, ay de nosotros, bienamada."

–Matilde, pide tú el que más te guste de lo que te ha dedicado. ¿Cuál es el que más te gusta?

–Cualquiera, todos.

–Matilde, uno que dice "En tu brazo yo abrazo lo que existe, la arena, el tiempo, el árbol de la lluvia... ¿no es éste de los que más te gustan?

Matilde sonrió con un aire de niña imprevisible.

–Todos –dijo–, todos. Pero, ¿no quiere reposar un rato, Pablito? Son casi las cuatro.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Tené confianza en tu boca
Dentyne
Rojo picante
Azul intenso
Verde fresco



La selección ha terminado un ciclo de muchos triunfos con una gran desilusión. De ahora en más el poder de Basile ha quedado recortado por el presidente de la AFA, Julio Grondona, y por el teléfono de Carlos Menem. Muchos de los integrantes del equipo goleado por Colombia no volverán a ponerse la camiseta argentina y habrá varias incorporaciones en torno de Diego Maradona. Menem y Grondona necesitan imperiosamente la clasificación para el Mundial y, como dijo Bilardo en el sonado programa de Neustadt, si pierden con Australia los jugadores tendrán que disfrazarse de árabes para volver al país; un triunfo, por deslucido que sea, les permitiría a los que queden y a los que lleguen replantearse la actitud de exaltada pedantería que los llevó al borde de la eliminación.

Dos años de invicto hicieron olvidar a todos que el "pos Maradona" no podía ser un paseo. Basile y los suyos, rodeados de adulones y mercaderes, no quisieron ver las señales: pocos días antes, los dudosos jóvenes de Nigeria les ganaron 4 a 0 a los chicos de Merlo y esa derrota anticipó a la otra. Un mismo cuerpo técnico acumuló dos goleadas en pocos días: la primera eliminó al juvenil del Mundial de Japón; la segunda estuvo a punto de costarnos el ingreso al gran festival de Estados Unidos.

Hay fenómenos nuevos en el fútbol. El paso rutilante de Camerún por el Mundial de 1990, Nigeria, campeón en la final con Ghana, y la extraordinaria demostración colombiana en Buenos Aires muestran que, lejos de la Argentina, se consolida un fútbol que abreva en las mejores fuentes: habilidad, precisión, velocidad, viveza y sobre todo inteligencia. Frente a eso, ¿de qué valieron meses de angustiante concentración, de dietas, de privaciones afectivas, de *ingeniería futbolística*? Si Merlo y Basile hubieran tenido jugadores como Rincón, Alvarez, Asprilla y Valderrama hoy todos estaríamos tan felices como Hugo Gatti. Pero no los tienen: nunca hubo menos argentinos en equipos de alta competición de Europa. Simeone está en el Sevilla, Redondo en el Tenerife, Batistuta descendió con la Fiorentina, Rodríguez sin puesto en el Atalanta.

Balbo, la única figura ascendente, dijo hace poco una verdad de Perogrullo: "El problema no está en los delanteros". Nuestra desazón viene de que los que juegan bien a la pelota no supieron jugar al fútbol: Fernando Redondo fue el caso más dramático. Dueño de un manejo exquisito, nunca pudo lograr que sus compañeros lo tomaran en serio. Gorosito, capaz de tirar pases de treinta metros al milímetro, jamás tuvo la confianza de Basile y se perdió en compadradas para la prensa. Cuando entró parecía un jugador cualquiera, diluido en una tropa de corredores histéricos. Entonces la Argentina giraba en torno de Simeone. De un partido al otro el Cholo se hundía en el desconcierto y la perplejidad: mil veces tuvo que ir a cubrir los descomunales huecos dejados por otros que ni atacaban ni defendían.

¿No veía eso Basile? Y si lo veía y ordenaba correcciones, ¿por qué los jugadores no le hicieron caso? ¿Crisis de ideas o crisis de autoridad? Ahora, de nuevo, algunos calentones juran que se comerán crudos a los australianos como antes prometían vengarse de los colombianos. Sería bueno recordarles que en 1988, en Sydney, Australia nos vapuleó 4 a 1; cuatro años después Argentina ganó dificultosamente la revancha en Buenos Aires por 2 a 0, en el segundo tiempo y con un primer gol de penal.

Por desgracia, lo que se vio en la primera fecha del campeonato no resultó muy alentador. Más interesante fue el cruce de espadas entre uno de los más grandes goleadores de todos los tiempos y el que pocos días antes había sido elegido mejor arquero del mundo. Bilardo, furioso por el goce de Gatti y la afrenta de Sanfilippo, cayó al estudio sin que lo invitaran. Iba a defender los antiguos códigos de silencio que rigen a la corporación del fútbol. A todos nos daba pena el pobre Goycochea, y también su mujer que de pronto se echó a llorar. Desde el mármol, Sanfilippo hizo el papel de malo con algunas sentencias lanzadas a boca de jarro sin tener en cuenta que al arquero se le rompía el corazón. Que Dios condene el pecado de Sanfilippo sin ocultarnos la verdad: por más paternalista que sonara, la crítica valía igualmente para los descocados laterales que Passarella se cuidó de evitar en el partido contra Estudiantes; valía para Ruggeri que admitió su perplejidad en el hermoso reportaje que le hizo Jorge Llistosella el domingo pasado; valía para Leo Rodríguez que nunca volvió a ser aquel fugaz armador de 1991 y también para los delanteros que se perdieron montones de oportunidades.

El seleccionado de Basile fue como un sueño. Mientras aquí se veía un fútbol de presos y descuartizadores, ellos ganaban con Caniggia, Franco, Astrada y cualquiera que al técnico se le ocurriera poner. En esos días felices me permití escribir que el equipo se paraba en la cancha de manera muy similar a los que formaba Bilardo, sólo que Basile elegía mejor a sus jugadores. Al final, cuando el sueño se hizo pesadilla, con Rincón y Valencia que corrían hacia nuestro arco como carteristas que huyen de la policía, apareció otra verdad: ese fútbol gris empezaba a representar por fin al que se juega aquí los domingos. Ese con el que casi todos empataron en la primera fecha. Un fútbol en el que da lo mismo gastar millones en estrellas que traer veteranos que escupen su último aliento.

Ni Boca, ni River, ni Independiente, que gastaron fortunas, fueron mejores que Banfield, Platense, Argentinos y los otros. Todos juegan a lo mismo: cuidar el cero y pasar a cobrar. Se lastima un habilidoso como Gustavo López, el de Independiente, y ya todos lo estamos extrañando. Pasan cosas divertidas: San Lorenzo tiene un delantero de nombre Rubén Rossi, que lleva dos años sin hacer un gol. En Boca echaron a Giunta pero mantienen a un volante gordo, amigo de la tribuna. En Racing pusieron de marcador central a un tipo muy simpático pero bastante petiso; en River habían comprado a Bustos y Cáceres pero antes de que les presentaran a sus compañeros ya los reemplazaron por Gamboa y Corti.

Así están las cosas: si no hay talento habrá que conformarse con el famoso *huevo Giunta, huevo*. Y se reabre una vana discusión: ¿se puede jugar bien con estrategia de guerra y táctica de guerrilla? Lo dice Ruggeri: desde chicos aprenden no a divertirse sino a ganar cueste lo que cueste. Es decir a sangrar, demoler tobillos, ahorcar al otro con el cordón de los zapatos. Dice la leyenda que en Estudiantes el inefable Bilardo tiraba pimienta a los ojos de los contrarios y en los corners les pinchaba el culo con alfileres. Llegó a seleccionador y campeón mundial. Con esas medallas irrumpió en la mesa de "Tiempo Nuevo" para pedir complicidad en el silencio. Esos son los códigos. El famoso "ir de frente" del que hablan jugadores y técnicos, que consiste en encerrarse en un cuarto a contarse mentiras piadosas por el espacio de cinco minutos.

Si uno mira los programas de deportes de la televisión italiana verá que jugadores y árbitros se someten a la crítica y el reproche como lo hacen actores y políticos. Acá es imposible: la calificación de boletín escolar que inventaron los diarios y las revistas reemplaza a la crítica. Así siempre será grave decir que un arquero al que Dios le ha dado manos *nunca* debe salir con las piernas para adelante o que los delanteros, a los que Sanfilippo tuvo la delicadeza de no mencionar, no deben tirar al cuerpo del arquero.

Tenemos más de un mes para desvelarnos en discusiones tanto más encendidas que las que despiertan las elecciones. El 31 de octubre, más que Basile, será Julio Grondona quien conduzca la última batalla. En su charla con Neustadt desautorizó un par de veces al técnico y quedó claro que ahora manda él para "comenzar una etapa que tenga un final feliz". Admitió que la censura impuesta a Víctor Hugo fue un grave error y reconoció que en el grupo no reinaba la concordia. Habrá varios cambios en el equipo y por eso Merlo fue a Europa a ver si Sensini, Chamot y Balbo vienen a dar una mano. Pero su carta más fuerte será el viejo Maradona, aclamado en Rosario.

El regreso de Diego –si por fin se produce– tendrá también un valor simbólico: el de la esperanza. Incluso a los 33 años, gordo y medio derrengado, será mejor tenerlo en la cancha. Porque Maradona es la imagen de la patria en camiseta y pantalón corto. Aun parado como si estuviera esperando el colectivo, será más estimulante para sus compañeros que los veinte lanceros que aspiran a sucederlo. No hay que tomarlo por un salvador providencial sino como el sabio de la tribu. Y si perdemos lo odiaremos a él, que ya está acostumbrado a las caídas y al desprecio.

